



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Споживач

**Несвіжий багет  
ще можна  
продати  
зі знижкою,  
а вінегрет  
потрібно  
викидати**

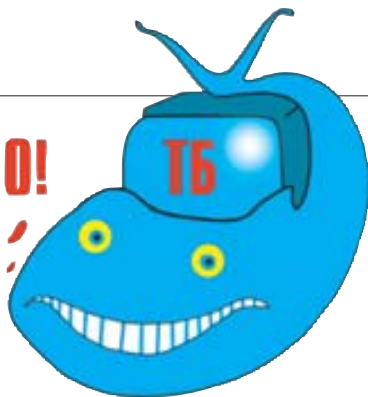
► СТОР. 7



## Голубий вогник

**Програма  
телебачення  
на наступний  
тиждень**

► СТОР. 14—21



## У епіцентрі скандалу

**Національну  
пам'ять  
хочуть  
списати  
в архів**

► СТОР. 22



№ 62 (4812)

ЧЕТВЕР, 8 КВІТНЯ 2010 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



## У НОМЕР:

**Інфляція уповільнилася  
до 0,9 відсотка.  
Для споживача  
непомітно**

У березні інфляція виявилася на відсоток меншою, ніж у лютому, про що повідомив Держкомстат.

Як твердять статистики, споживчі ціни на продукти харчування та алкогольні напої зросли на 1,3 відсотка, на алкоголь і тютюнові вироби — на 3, одяг і взуття — на 0,1 відсотка.

► СТОР. 4

**«Счас свидомые  
возьмуться за веревку...»**

В інтерв'ю радіостанції «Ехо Москви» наш міністр освіти і науки Дмитро Табачник заявив, що він ініціюватиме відміну обов'язкового дубляжу іноземних фільмів українською мовою. Це відразу викликало бурхливу реакцію, хоча дивуватися нема чого: п. Табачник дуже послідовно дотримується своїх звичних поглядів.

► СТОР. 4

**У столиці Киргизії  
оголошено  
надзвичайний стан**

Через масові акції протесту опозиції у столиці Киргизії Бішкеку запроваджено режим надзвичайного стану. Як повідомляє радіо «Свобода», працівники служб безпеки відкрили вогонь по демонстрантах, які оточили будинок уряду. За деякими даними, є загиблі, десятки поранених, але ця інформація на момент верстки номера не була підтверджена офіційно. Киргизька опозиція вимагає відставки президента Курманбека Бакієва, звинувачуючи його в корупції, політичних переслідуваннях, обмеженні свободи слова і провалі соціальної політики. Крім Бішкека протестними виступами охоплені й інші міста — Ош, Нарин, Талас і Токмок. Затримано кілька опозиційних лідерів.

**Іван Житнюк, капітан другого  
рангу в запасі, учасник бойових  
дій, голова Ліги офіцерів Криму:**



**«Перемога  
у Великій  
Вітчизняній війні —  
подвиг і слава  
нашого народу»**

65 років тому закінчилася найкровопролитніша війна за всю історію людства. Інакше як подвигом нашого народу її не називають. Наші солдати вистояли. І перемогли. Я схилию голову перед поколінням людей, які пройшли війну.

► СТОР. 4



**Вибух на «копанці». Є жертви**

На «копанці», що належить ТОВ «Вуглемаш», стався вибух, у результаті якого постраждали два чоловіки. Один з них загинув,



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Сьогодні завершується триденний візит Голови Верховної Ради України Володимира Литвина до Санкт-Петербурга (Російська Федерація), де триває 34-те пленарне засідання Міжпарламентської асамблеї СНД. Як повідомляє прес-служба українського парламенту, Голова Верховної Ради України дав інтерв'ю російським ЗМІ. Відповідаючи на запитання інформаційного агентства «РИА Новости» про те, чи потрібна нам політична або адміністративна реформи, зокре-

ма, у частині федералізму, В. Литвин наголосив: «Україні потрібна не політична реформа. Україні потрібне життя».

► СТОР. 2

На знімку: член Постійної делегації Верховної Ради України у МПА СНД, народний депутат України Катерина Самойлик, заступник керівника Постійної делегації Верховної Ради України у МПА СНД Олексій Логвиненко, керівник апарату Верховної Ради України Валентин Зайчук, Голова Верховної Ради України Володимир Литвин, член Постійної делегації Верховної Ради України у МПА СНД народний депутат України Сергій Гриневецький під час засідання Ради Міжпарламентської асамблеї держав — учасниць СНД.

## події

## КОРОТКО

■ В аеропорту Бориспіль прикордонники затримали 26-літнього злочинця, що пограбував філію одного з банків у Прилуках, **повідомляє наш власкор Сергій Павленко.**

■ У Вінницькій області з початку року від укусів бездомних собак постраждали 827 осіб.

■ На Херсонщині аграрії завершили сівбу ранньої групи зернових і зернобобових культур (засіяно 51 % площ), **повідомляє наш власкор В'ячеслав Воронков.**

■ Пастор «Посольства божого» Сандей Аделаджа одержав подяку від імені Президента України Віктора Януковича.

■ У березні юристи Луганського управління ТОВ «Луганськвода» подали проти злісних неплатників судові позови на суму 180 тис. 938 грн.

**У центрі Києва підірвали два саморобні пакети вибухівки**



# Володимир Литвин: «Навіть найпотужніші держави не можуть розв'язати проблеми безпеки самотужки і безсистемно»

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Він пояснив, що потребує уточнення система організації влади: «У нас не може бути закладено протистояння на рівні Президента й виконавчої влади, протистояння на рівні місцевої влади. Зараз при новому Президентові цього немає, але потрібно думати на майбутнє». До того ж В. Литвин додав, що слово «реформа», як правило, використовують ті, хто «не знає, що робити, й не хоче нічого робити».

Голова Верховної Ради також заявив, що принцип федералізму є на сьогодні неприйнятним для України. «Як правило, на цю тему говорять політики, які зацікавлені в тому, щоб був реалізований сценарій розпаду країни», — зазначив він. Глава парламенту висловив думку, що в Україні необхідно забезпечити «унітарний принцип існування держави з децентралізацією управління, з передачею функцій управління на місцевий рівень».

Водночас В. Литвин назвав «великим плюсом» те, що у відносинах між Україною і Росією «намічається система взаємовідносин». Разом із тим, зазначив він, «ми не будемо спроможні розв'язати окремі проблеми, якщо не забезпечимо системний підхід до всіх питань, які складають основу взаємовідносин».

## Поствиборний синдром

Торкнувся глава парламенту й поствиборного синдрому в країні. За його словами, із завершенням президентських виборів в Україні команда, яка програла перегони, «розпочала політичну війну». «Показово, що цілеспрямовано шукають і знаходять нові підстави для того, аби спровокувати гострий громадянський конфлікт у країні. Для цього використовуються і очевидні промахи нової влади», — сказав він, додавши, що має на увазі «деякі заяви, окремі кадрові рішення».

В. Литвин зазначив, що відбуваються «наполегливі спроби зірвати діалог» між Президентом, Головою Верховної Ради й Прем'єр-міністром України, які наприкінці минулого тижня вилилися у блокування парламенту. «Поставлено завдання підірвати крихкий мир. Цей сценарій є основним», — сказав він, додавши, що також відбувається «боротьба за місце опозиції у політичних розкладах».

Водночас глава парламенту зауважив, що зараз давати будь-які оцінки новій владі є «неправильним і неетичним», ураховуючи, що вона працює тільки місяця. «Говорячи про негатив, я маю на увазі атмосферу, яка склалася у суспільстві. Сьогодні завдання влади вдихнути в країну, в людей життя, віру. Нинішня влада не має права на помилку», — сказав В. Литвин, пояснивши, що у країні, по-перше, «немає запасу міцності», а по-друге, люди ще достатньо гостро сприймають результати виборів.

У цьому контексті В. Литвин висловив думку, що замість «бурхливих емоцій, які одні сприймають як триумф, а інші як трагедію, має прийти тверезий розрахунок», котрий, за його словами, повинен полягати в тому, як «зберегти країну, зберегти спокій у державі й знайти загальний компроміс, без якого країна існувати не зможе».

## Разом реагувати на виклики

Конфігурація європейської безпеки має бути цілісною. На цьому Володимир Литвин акцентував увагу під час інтерв'ю МТРК «Мир». Це, зауважив він, потрібно для того, щоб «ми адекватно реагували на ті виклики, з якими зіткнулося людство, в тому числі, у зв'язку із загрозю тероризму». «Ми маємо розуміти, що це загальна проблема, й протистояти цій загрозі ми маємо єдиним фронтом», — наголосив він.

За словами керівника українського парламенту, в цьому питанні «має бути єдиний підхід не тільки на політичному рівні й на рівні співпраці спецслужб, а й на рівні протидії незаконним фінансовим оборудкам». В. Литвин пояснив, що значні витрати на здійснення терористичної діяльності вимагають нелегальних джерел фінансування, яким необхідно поставити перепону.

Відповідаючи на запитання щодо його думки про організацію договору колективної безпеки (ОДКБ), В. Литвин зауважив, що ця інституція «має бути вмонтована в загальну систему безпеки». «Ми маємо розуміти, що та система безпеки, яка існувала раніше, зруйнована, що засвідчили події на Балканах. І сьогодні ми

апелуємо до осколків міжнародного права, яке необхідно вибудувати як єдину, надійну, ефективну, взаємопов'язану систему безпеки, — сказав В. Литвин. — Для цього необхідно подолати політичний егоїзм, який проявляється у тому, що країни відстоюють виключно власні інтереси. Але, як свідчить практика, навіть найпотужніші держави не можуть розв'язати проблеми безпеки самотужки й безсистемно».

## Остаточнo вирішити питання кордону

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин обговорив питання двосторонніх відносин з Головою Ради Республіки Національних зборів Білорусі **Борисом БАТУРОЮ (на знімку)**.



Володимир Литвин зазначив, що «хорошим знаком розвитку нашого співробітництва буде остаточне вирішення питань кордону між Україною та Білоруссю». Це, на його думку, сприятиме розвитку економічних та культурних зв'язків між обома країнами. Також українська сторона очікує на позитивний розгляд у білоруському парламенті інших міждержавних документів.

Ще одним вагомим поштовхом для подальшого розвитку двосторонньої співпраці буде зустріч на найвищому рівні. За словами керівника українського парламенту, типовим у наших відносинах стала «підтримка один одного і ненамання піднятися за рахунок іншої сторони».

Сторони відзначили позитивні зрушення у торговельній сфері: йдеться про збільшення обсягів товарообігу з початку нинішнього року на 25% порівняно з аналогічним періодом минулого року.

Україна і Білорусь висловлюють також спільну зацікавленість у розвитку аграрного сектору економіки. Б. Батура висловив вдячність українській стороні за підтримку в питанні участі в Східноєвропейському партнерстві.

## Резерви для розширення співпраці

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин зустрівся і з Головою Жогорку Кенеша Киргизької Республіки **Зейнідіном КУРМАНОВИМ (на знімку)**. Вони



обговорили перспективи розвитку двосторонніх відносин у різних сферах та галузях.

Як зазначалося під час зустрічі, Україна та Киргизстан мають чимало спільного з огляду на те, що перебувають у транзитному стані, водночас розв'язуючи проблеми реформування економіки та формування нації.

В. Литвин наголосив, що в Україні задоволені існуючим рівнем взаємовідносин, але водночас зауважив на значних резервах для по-

дальшого якісного розширення співпраці. Насамперед, за його словами, це стосується активізації співробітництва в торговельно-економічній сфері, енергетичній галузі, розробці корисних копалин, а також у сфері інновацій і високих технологій.

З. Курманов підтримав такий підхід, зазначивши, що Киргизька Республіка має всі можливості стати для країн СНД «майданчиком для проникнення на китайський ринок».

Крім того, він відзначив роль України як лідера на пострадянському просторі. «Розвиток пострадянського простору без України неможливий», — сказав З. Курманов.

Торкуючись питанням щодо розвитку співробітництва у гуманітарній сфері, В. Литвин запропонував розширити обмін студентами. «Україна зацікавлена в підготовці фахівців, які розумілися б на специфіці регіону, в якому розташована Киргизька Республіка, з метою розвитку нашої співпраці в усіх сферах», — сказав він.

## Протидіяти ідеології фашизму

Країни СНД мають розробити модельний закон з протидії ідеології фашизму. Про це заявив Голова Верховної Ради України Володимир Литвин, виступаючи вчора перед учасниками Міжнародної парламентської конференції, присвяченої 65-річчю Перемоги у Великій Вітчизняній війні 1941—1945 років.

За його словами, існує чимало критеріїв для визначення ваги і місця тієї чи іншої події, яка набуває характеру історичної, а особливо, якщо береться світовий контекст чи вплив на історичний процес. При цьому В. Литвин зауважив, що ці критерії недостатні для оцінки Великої Вітчизняної війни як важливої і значущої події, яка виходить за рамки 20-го століття.

«Можна говорити, що це була боротьба за ринки, змагання суспільно-політичних систем, що це була імперська маячня окремих діячів, які взяли на себе право визначати долю світу, — зазначив керівник українського парламенту. — Водночас ми повинні акцентовано говорити про те, що вперше в ті роки світ зіштовхнувся з ідеологічними концептатами, які набули державного рангу і були пронизані сатанинською, антигуманістичною спрямованістю, з крайніми різновидами фізіологічного расизму, що сакралізувало вбивство не кількох людей, а цілих спільнот і народів. І про це особливо потрібно говорити зараз, оскільки життя приглушило ці зловісні доктрини».

«І ми, країни і народи, які понесли тяжкі, жакливі втрати, змусили сьогодні, в 65-ту річницю святкування Перемоги, думати про модельний закон для країн Співдружності, спрямований на протидію ідеології фашизму», — заявив Голова Верховної Ради.

Період війни, за його словами, був періодом, який продемонстрував не лише економічний егоїзм, що характерно для вирішення політики насильницьким шляхом. «Цей егоїзм трансформувався в презумпцію виключності окремих держав, їхнє монополне право на людські, матеріальні і сировинні ресурси тих країн, які були обрані жертвами. Слов'янські народи очікувала сепарація і сегрегація за расовими ознаками і перетворення їх на безправних рабів», — сказав Володимир Литвин. — Особливо підкреслю, Гітлера і його верхівку найбільше цікавила Україна з її можливостями і багатствами».

Керівник українського парламенту зауважив, що під час війни відбулася спроба «знищити духовну субстанцію основи національної і соціальної самоідентифікації наших народів, це було розчищення життєвого простору для «чистокровних арійців», коли трудовим міграціям були піддані мільйони людей». З українського соціуму, підкреслив В. Литвин, було виведено найбільш продуктивну і активну частину населення — 2,4 млн. людей були заслані в рабство, «а сьогодні дехто намагається спростовувати очевидне: геноцид стосовно багатьох народів».

«Думаю, відповідь на це питання універсальна і знаходиться в документах ООН, які ототожнюють геноцид з окупаційною фашистською практикою», — сказав він.

В. Литвин застеріг від небезпеки «свідомого чи несвідомого відстоювання» вченими-істориками «попередньо сформульованого соціального замовлення» в оцінці подій Великої Вітчизняної війни. «З урахуванням цього вчені повинні вести полеміку з приводу місця і

ролі радянського народу, народів радянських республік у війні і говорити про причетність народів до перемоги над фашизмом, — зазначив він. — Головне, повинен бути висновок, що це наша спільна Перемога. Якби не було такого суспільства, то важко було б говорити про цю Перемогу».

В. Литвин зауважив, що Україна, не маючи власної державності, була втягнута у вир Вітчизняної війни. «Але ми категорично проти того, аби трактувати народ України лише як пасивну жертву війни. Справді, були різні моделі поведінки, була паніка, були зради, але визначальним був потужний напрям, основу якого визначав патріотизм, готовність до самопожертви, захисту власних вітратів і обителів», — наголосив він.

Радянський патріотизм, наголосив він, не є «чимось відмінним від патріотизму, притаманного кожному з народів, які стали стіною проти коричневої чуми, просто для одних мова йшла про захист власних домівок, для інших — про захист Вітчизни». «Вміння радянських структур мобілізувати народ співпало з його ентузіазмом», — сказав В. Литвин.

Керівник українського парламенту нагадав, що «в Києві 52 тисячі добровольців відразу записалися в захисники Батьківщини, в середині серпня 168 тисяч харків'ян подали заяви з проханням записати їх добровольцями на фронт», а протягом перших місяців війни з 16 областей України на фронт пішли 2,5 мільйона наших співгромадян. «Це був порив людей, які бажали захистити країну. Події були неординарні, на фронт були мобілізовані більш ніж 6 мільйонів громадян України, багато вищих військових чинів Радянської армії мали українське коріння», — сказав він.

В. Литвин також зауважив, що наслідки війни для України оцінювалися по-різному, і досі невідомо, скільки наша країна втратила в роки війни. «Називаються цифри від 7 до 10 млн., а за оцінками демографів, втрати становлять 12—13 млн. Це жертви, які Україна поклала на вівтар Перемоги», — підкреслив він.

## Відносини визначаються і спільною пам'яттю

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин зустрівся з Головою Ради Федерації Федеральних Зборів Російської Федерації **Сергієм МИРОНОВИМ (на знімку)**.



Вони обговорили питання співпраці у рамках МПА СНД. В. Литвин висловив подяку С. Миронову за рівень організації заходів, які відбуваються у рамках нинішнього засідання МПА СНД, особливо відзначивши важливість Міжнародної парламентської конференції, присвяченої 65-річчю Перемоги у Великій Вітчизняній війні. «Відносини між країнами багато в чому визначаються спільною пам'яттю. Те, що у наших держав та їхніх громадян спільна пам'ять, і те, що вона пульсує, не викликає сумнівів», — сказав В. Литвин, додавши, що це має бути запорукою ефективності наших відносин.

Не менш важливою проблемою, якій присвячена друга Міжнародна парламентська конференція у рамках засідання МПА СНД, є проблема європейської безпеки, зазначив керівник українського парламенту. «Ми маємо говорити про єдиний світ, думати про його цілісність», — зазначив він. У цьому контексті В. Литвин вже вкотре наголосив, що першим і найголовнішим поясом безпеки для будь-якої країни є добросусідські відносини

з державами-сусідами, «яких, як і батьків, не обирають».

С. Миронов, у свою чергу, зазначив, що між Верховною Радою України та Радою Федерації Федеральних Зборів Російської Федерації налагоджено конструктивні відносини.

Відповідаючи на запитання журналістів на прес-конференції щодо перспектив вступу України до союзу держав Білорусі та Росії, В. Литвин сказав: «Я думаю, це утопія».

В. Литвин також повідомив, що Голова Ради Республіки Національних зборів Республіки Білорусь Борис Батура під час учорашньої зустрічі запросив українських парламентаріїв взяти участь у роботі парламентських зборів союзу держав Росії та Білорусі. Керівник українського парламенту зазначив, що це питання буде вивчатися, додавши, що українська сторона могла б виступити як спостерігач.

Відповідаючи на запитання про перспективи входження України до Митного союзу, В. Литвин зазначив, що перш ніж відповідати на це питання, необхідно врахувати три важливі чинники: по-перше, Митний союз уже існує, по-друге, Україна є членом СОТ, що передбачає несумісність із входженням до інших економічних об'єднань, і, по-третє, Україна сьогодні перебуває на вирішальній стадії підготовки угод з Євросоюзом щодо асоціації та зони вільної торгівлі.

\*\*\*

Міжпарламентська асамблея держав-учасниць СНД у середу ухвалила Постанову про соціально-правовий захист учасників Великої Вітчизняної війни і працівників тилу воєнних років.

Постанова передбачає ухвалення Звернення МПА СНД до парламентів і урядів держав-учасниць Співдружності про соціально-правову підтримку учасників Великої Вітчизняної війни. В прийнятому зверненні наголошується, що сьогодні в державах СНД мешкає близько одного мільйона учасників війни й близько 6 мільйонів працівників тилу воєнних років, а питання їхньої соціально-правової підтримки є предметом особливої уваги Ради глав держав-учасниць СНД, рішенням якої 2010 рік оголошено в Співдружності Роком ветеранів Великої Вітчизняної війни. «Треба зробити все для продовження активності ветеранів, сприяти їхній адаптації до умов нових суспільних відносин, які формуються на пострадянському просторі. Треба усунути будь-які перепони в реалізації найважливіших соціальних прав учасників війни», — йдеться в документі.

Однією з форм міждержавної співпраці країн Співдружності в питаннях соціально-правової підтримки ветеранів МПА СНД розглядає вдосконалення національних законодавств про ветеранів, про увіковічнення пам'яті захисників Вітчизни.

Раніше, виступаючи на 34-му пленарному засіданні МПА СНД, член української парламентської делегації, народний депутат України Сергій Гриневецький висловився за необхідність посилення уваги до ветеранів, достойної оцінки подвигу переможців, звернув увагу на ініціативу політичного керівництва Російської Федерації про присвоєння почесного звання «Місто військової (бойової) слави» містам, з якими пов'язано забезпечення розгрому гітлерівських загарбників.

С. Гриневецький підкреслив, що такі міста є і в Україні, і в Республіці Білорусь. На його думку, варто було б згадати про це у Зверненні МПА СНД та подумати про те, як відзначити подвиг трудівників тилу таких міст, як Нижній Тагіл, Магнітогорськ, Перм, Свердловськ, в Україні — Харків, Дніпропетровськ, Донецьк, Маріуполь, які зробили особливий внесок у забезпечення Перемоги. На думку депутата, це мало б і велике виховне значення.

С. Гриневецький поінформував про конкретні плани святкування 65-ї річниці Перемоги, які передбачаються в Україні, зокрема, про те, що найважливіше місце в цій роботі посідає вирішення гострих соціально-побутових, перш за все житлових, питань учасників бойових дій і працівників тилу, усунення перепон у реалізації їхніх соціальних прав, забезпеченні доступу до медичної і соціальної реабілітації.

До складу української парламентської делегації входять народні депутати України: Сергій Гриневецький (фракція Блоку Литвина), Катерина Самоїлик (фракція КПУ), Олексій Логвиненко (фракція БЮТ).

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



# Чиста вода для школи

## ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Народного депутата України, заступника голови Комітету з питань бюджету Верховної Ради **Олега Ляшка** в Петрівській сільській лікарській амбулаторії загальної практики сімейної медицини та в Староруднянській ЗОШ зустрічали хлібом-сіллю і словами щирої вдячності за добрі справи.

Стоматолог Олександр Кислухо, котрий три десятиліття обслуговує мешканців Петрівки та навколишніх сіл, зізнається: про турбінну прис-



Вода із нової свердловини у Староруднянській ЗОШ І–ІІ ступенів за кошти депутата. Фото автора.

тавку та медичні інструменти, які подарував депутат, міг тільки мріяти.

— Нове обладнання не йде в жодні порівняння з безнадійно застарілими, ще радянських часів, «праджками», якими користувався донедавна, — каже Олександр Федорович. — Перші пацієнти залишилися дуже задоволені лікуванням: воно тепер швидше і менш болісне.

У Старій Рудні на кошти благодійного фонду депутата Олега Ляшка (12 тисяч гривень) було поновлено шкільний водогін.

— Старому, як і школі, — 30 років, — розповідає сільський голова Лідія П'ятківська. — Тепер вода до навчального закладу надходить із нової свердловини глибиною 20 метрів. Якість води (згідно з висновками районної санепідемстанції) відповідає встановленим нормам.

— А у воді зі старого локального водогону було зафіксовано перевищення вмісту заліза, — зазначає головний санітарний лікар району Людмила Первакова. — У колодязі, що використовувався, вміст нітратів вдвічі перевищував норму. Нині діти п'ють якісну воду.

Спробував її під час відвідування школи і депутат.

Олег Ляшко під час свого останнього візиту на Щорсівщину відвідав ще Заріччя та Старі Боровичі. Там він також зустрівся із громадськістю сіл і вручив подарунки. Так, дякуючи депутату в Заріччі з'явиться нова огорожа на кладовищі, а в староборовицький ФАП нарешті прийде тепло — принаймні новий газовий котел у фельдшерсько-акушерському пункті вже є.

Політик під час зустрічей із щорсівчанами розповів про діяльність опозиції під проводом Юлії Тимошенко. Він запевнив, що БЮТ і надалі допомагатиме мешканцям Чернігівщини в розв'язанні злободених проблем. Народний депутат України висловив критичні зауваження на адресу уряду за зволікання в поліпшенні соціальних стандартів. На його переконання, нова влада не буде так турбуватися за людей, як його політична сила.

Марія ІСАЧЕНКО.

Чернігівська область.

# Молоді про Конституцію Пилипа Орлика

Учора заступник Голови Верховної Ради України Микола Томенко презентував студентам Рівненського гуманітарного університету та Національного університету «Острозька академія» нову книжку «Історія української Конституції», а також інші свої видання. Прочитав лекцію з нагоди 300-річчя Конституції Пилипа Орлика, яке відзначили п'ятого квітня.

Микола Томенко порівняв Конституцію Пилипа Орлика з Основним Законом сучасної України: в розрізі співіснування держави та церкви, формування судової системи, механізму формування влади на місцях та повноважень останньої, що було під владою гетьмана України, а до чого йому було «зась», тощо.

До речі, повна назва Конституції Пилипа Орлика — «Договір та Встановлення прав і вольностей Війська Запорозького та всього вільного народу Малоросійського між Ясновельможним гетьманом Пилипом Орликом та між Генеральною старшиною, полковниками, а також названим Військом Запорозьким, що за давнім звичаєм і за військовими правилами схвалені обома сторонами вільним голосуванням і скріплені найяснішим гетьманом урочистою присягою». За оцінкою сучасних українських істориків, це перша європейська конституція в сучасному розумінні.

Цікавою є й історія її створення.



Після поразки у битві під Полтавою гетьман Іван Мазепа зі своїми найближчими прибічниками з числа козацької старшини разом із залишками українсько-шведської армії опинилися на території Османської імперії, рятуючись від російської армії. Тут, не витримавши великих потрясінь, Іван Мазепа і помер. Найімовірнішим наступником був близький до гетьмана генеральний писар Пилип Орлик. Під час його обрання на раді старшин було прийнято документ, який визначав права і обов'язки гетьмана. Отже, конституцію було прийнято 5(16) квітня 1710 року на зборах козацтва біля містечка Тяжина на правому березі річки Дністер (турецька назва — Бендери, нині це територія Молдови). Тому її інколи називають ще Бендерською конституцією. Нещодавно (2009 року) у цієї Конституції знайшовся українськомовний оригінал, написаний староукраїнською (руською) діловою мовою, якою користувалися на початку XVIII століття. Знайшов її у Російському державному архіві давніх актів київський історик Олександр Алфьоров. Копію цієї знахідки передано до Музею гетьманства в Києві. Як сказав М. Томенко, у місті Бендери (Молдова) буде встановлено пам'ятний знак на честь 300-річчя Конституції Пилипа Орлика.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

# Бюджетна екстремальність

## У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

Ще у вівторок першим питанням порядку денного вчорашнього засідання уряду значився розгляд проекту держбюджету на 2010 рік, проте на ранок середі воно зникло із запланованого переліку. Щоправда, на початку засідання Кабміну прем'єр Микола Азаров бюджетної теми не оминув та вкотре повідомив, що розробка бюджету наближається до завершення.

«Прямо кажучи, це екстремальна робота. Мало того, що попередники залишили країну взагалі без бюджету, вони створили умови, в яких надзвичайно важко спроектувати головний кошторис держави. Фактично вони поставили Україну на коліна. Достатньо сказати, що тільки у квітні ми повинні сплатити за їхніми боргами стільки, скільки збираємо в цьому місяці податків, а кабальна для України газова угода, нав'язана країні Тимошенко порівняно із середньоєвропейською ціною висмоктує з держави

зайвих 3,5 мільярда доларів на рік», — заявив він. Прем'єр наголосив, що уряд, «хоч би що там було, виконає обіцянку і внесе проект бюджету до Верховної Ради». Нагадаємо, що під час призначення на посаду М. Азаров пообіцяв зробити це до 11 квітня. Зачепивши зміст головного фінансового документа, прем'єр зазначив, що бюджет буде реалістичний, проте до нього у повному обсязі буде закладено передвиборні обіцянки Віктора Януковича, в тому числі й вимоги Закону «Про встановлення прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати». Із числа інших обіцянок нинішнього Президента нагадаємо й такі: одноразова допомога при народженні першої дитини має становити 25 тисяч гривень, другої — 50 та третьої — 100 тисяч гривень, щомісячна допомога на дітей віком від 3 до 13 років має становити 250 гривень, а віком з 13 до 18 років — 500 гривень. Крім того, М. Азаров повідомив, що буде розблоковано інноваційно-інвестиційну модель розвитку країни, задля чого в бюджеті буде передба-

чено кошти на будівництво мостів, автострад, аеропортів, енергозберігаючих об'єктів житлово-комунального господарства. «Країна знову стане живим будівельним майданчиком, навколо якого піднімуться різні галузі економіки», — пообіцяв прем'єр. Сприяття цьому, за його словами, має перегляд газових угод із Росією. До речі, саме питання вартості російського газу й стало причиною перенесення розгляду проекту бюджету, повідомив після засідання уряду Перший віце-прем'єр Андрій Клюєв. «Це єдине неуроджене питання. Решту питань у проекті бюджету вирішено», — сказав він.

А запланований до розгляду законопроект про внесення змін до Закону «Про столицю України — місто-герой Київ» уряд відправив на доопрацювання. Прес-секретар прем'єра Віталій Лук'яненко зазначив, що уряд вирішив провести з цього питання громадські слухання, щоб урахувати думку експертів та мешканців столиці. Разом з тим присутній на засіданні Кабміну перший

заступник глави Київської міськдержадміністрації Анатолій Голубченко повідомив, що після ухвалення бюджету уряд планує виділити Києву 815 мільйонів гривень, які буде спрямовано на завершення реконструкції Московської площі, шляхів швидкісного трамвая, інших об'єктів соціальної інфраструктури. А от на будівництво злітно-посадкової смуги міжнародного аеропорту «Донецьк» Кабмін уже вирішив виділити додаткові 800 мільйонів гривень. Хоча, як наголосив М. Азаров, нинішнього року країна розкошувати не буде: «Ми тільки зведемо кінці з кінцями, але виліземо із страшної ями, станемо на твердий ґрунт фінансової стабільності — це й буде наша спільна велика перемога».

Також учора Кабмін скасував рішення уряду Тимошенко про надання «Межигір'ю» статусу Державного історико-культурного заповідника. Нагадаємо, що раніше у «Межигір'ї» була державна резиденція, а нині — маєток Віктора Януковича. Як зазначив Перший віце-прем'єр А. Клюєв, «це рішення було ухвалене у зв'язку з тим, що попереднє рішення було незаконним, це був чистий популізм».

Сергій ЛАВРЕНЮК.

# КС оголосить рішення щодо легітимності коаліції

Сьогодні Конституційний Суд України планує офіційно оприлюднити рішення про тлумачення закону, що дає можливість окремим народним депутатам безпосередньо брати участь у формуванні парламентської коаліції.

Нагадаємо, що 9 березня Верховна Рада ухвалила Закон «Про внесення змін до статті 61 Закону України «Про Регламент Верховної Ради України». Згідно із законом, коаліція депутатських фракцій — це сформоване за результатами виборів і на основі узгоджених політичних позицій об'єднання депутатських фракцій, народних депутатів, до якого входить більшість народних депутатів конституційного складу Верховної Ради. А вже 11 березня в парламенті було оголошено про створення коаліції депутатських фракцій «Стабільність і реформи», до складу якої увійшли фракції Партії регіонів, КПУ, Блоку Литвина, а також окремі народні депутати.

Попереднє рейтингове голосування, на яке посилалася лідерка БЮТ Ю. Тимошенко під час своєї прес-конференції 6 квітня, показало, що 11 із 18 суддів Конституційного Суду готові визнати легітимними зміни до зазначеного вище закону. Вчора на одному із інтернет-сайтів з'явився текст рішення КС стосовно коаліції. Відповідно до цього рішення КС чітко визнав право кожного окремого депутата, незалежно від фракційної приналежності, входити до складу парламентської коаліції. За це рішення проголосували 11 з 18

суддів КС. У прес-службі КС не коментують факт розповсюдження в Інтернеті рішення суду та не спростовують і не підтверджують його справжність. Отже, про дійсність рішення суду дізнаємося сьогодні о 14-й годині.

Учора Конституційний Суд України (КС) оприлюднив рішення, яким вказав, що положення пункту 1 частини першої статті 17 Кодексу адміністративного судочинства України стосовно поширення компетенції адміністративних судів на «спори фізичних чи юридичних осіб із суб'єктом владних повноважень щодо оскарження його рішень (нормативно-правових актів чи правових актів індивідуальної дії), дій чи бездіяльності» слід розуміти так, що до публічно-правових спорів, на які поширюється юрисдикція адміністративних судів, належать і земельні спори фізичних чи юридичних осіб з органами місцевого самоврядування як суб'єктом владних повноважень, пов'язані з оскарженням його рішень, дій чи бездіяльності. Також КС вирішив, що положення частини першої статті 143 Конституції, згідно з якими територіальні громади села, селища, міста безпосередньо або через утворені ними органи місцевого самоврядування «вирішують інші питання місцевого значення, віднесені законом до їхньої компетенції», слід розуміти так, що при вирішенні цих питань органи місцевого самоврядування діють як суб'єкти владних повноважень; а положення пунктів «а», «б», «в»,

«г» статті 12 Земельного кодексу України у частині повноважень сільських, селищних, міських рад відповідно до цього кодексу вирішувати питання розпорядження землями територіальних громад, передачі земельних ділянок комунальної власності у власність громадян та юридичних осіб, надання земельних ділянок у користування із земель комунальної власності, вилучення земельних ділянок із земель комунальної власності також треба розуміти так, що при вирішенні таких питань ці ради діють як суб'єкти владних повноважень.

Цього ж дня КС оприлюднив висновок щодо відповідності законопроекту про внесення змін до Конституції (щодо гарантій недоторканності Президента і народних депутатів) вимогам статей 157 і 158 Конституції. КС дійшов висновку, що відповідають вимогам статей 157 і 158 Конституції положення законопроекту про внесення змін до Конституції (реестр. № 3251 від 3 жовтня 2008 року), яким пропонується: 1) у статті 80 частину першу виключити (гарантує народним депутатам недоторканність); а частину третю викласти в редакції: «Народний депутат України не може бути без згоди Верховної Ради України затриманий чи заарештований до набуття чинності обвинувального вироку суду щодо нього»; 2) у статті 105 у частині третій слова «якщо тільки Президент України не був усунений з поста в порядку імпічменту» виключити» (встановлює, що звання Пре-



Завідувач секретаріату Комітету Верховної Ради України з питань правосуддя **Сергій Остапчук** і голова підкомітету з питань звільнення суддів та реагування на порушення законодавства у сфері правосуддя цього ж комітету **Вадим Колесніченко** під час підготовки до засідання комітету, на якому, зокрема, буде розглянуто проект закону про внесення змін до деяких законодавчих актів України (щодо виконання рішень Конституційного Суду України стосовно роботи Вищої ради юстиції).

зидента охороняється законом і зберігається за ним довічно, крім випадку імпічменту). У свою чергу не відповідають вимогам частини першої статті 157 Конституції, положення, якими пропонується: 1) у статті 80 у частині другій слова «за винятком відповідальності за образу чи наклеп» виключити (відповідальність за висловлювання народних депутатів у сесійній залі); 2) у статті 105 частини першу та другу виключи-

ти; доповнити новою частиною такого змісту: «Президент України не може бути без згоди Верховної Ради України затриманий чи заарештований до набуття чинності обвинувальним вироком суду щодо нього»; 3) у статті 108 після пункту 2 додати пункт 3 такого змісту: «3) набуття чинності обвинувальним вироком суду щодо нього». У зв'язку з цим пункти 3—4 вважати відповідно пунктами 4—5».



ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Тепер, будучи особою офіційною, міністр і далі воює з «фашизмом» (згадаймо недавню відміну обов'язкового тестування українською мовою в школах). Але тепер він висловлюється не так категорично. Мовляв, «я думаю, що будь-які обмеження безглузді в ХХІ столітті в країні, яка претендує на перебування в європейському культурному просторі. Я проти обов'язкового обмеження показу фільмів російською, англійською, французькою чи будь-якою іншою мовою». Далі уточнив, що йдеться не про заборону, а лиш про конкуренцію: мовляв, якщо український дубляж буде ліпшим від російського, то хто ж проти? Також заявив, що обов'язковий дубляж вже призвів до падіння відвідувань кінотеатрів (кінопрокатники це спростували, за їх словами, відвідуваність, навпаки, зросла, отож міністр просто лобіює інтереси російських дистриб'юторів).

У тому самому інтерв'ю міністр відкинув можливі звинувачення в антиукраїнських поглядах і нагадав, що за часів його перебування в попередньому уряді Януковича (2003) зроблено найбільше для підтримки вітчизняного книговидання. Мабуть, він мав на увазі том мемуарів про Щербицького, розкішно виданий того-таки 2003 року за державною програмою «соціально значимих видань» — тобто таких, що видаються за гроші платника податків, у якого не питають, чи насправді для нього «значимі» ці видання.

Є стаття 10 Закону «Про телебачення і радіомовлення України» (1993): «Телерадіоорганізації ведуть мовлення державною мовою», а якщо мова фільму чи телепрограми не є українською, то такі передачі та фільми «трансляються за мови звукового дублювання їх державною мовою». Є постанова Кабі-

нету Міністрів від 2006 року про квоти обов'язкового дублювання іноземних фільмів. Своєю заявою п. Табачник хоче «демократично удосконалити» ці законодавчі норми — щоб не ущемлялись права «ні французької, ні англійської, ні будь-якої іншої» мови в Україні. Хоча тут неозброєним оком видно намагання звузити сферу функціонування саме української мови. Сигнал сприйнято моментально: І канал українського телебачення вже перестав дотримуватися 10-ї статті, цитованої вище. Й це лише початок.

Усіх дивує: чому проти дубляжу ополчився міністр освіти, а не міністр культури (офіційно це його парафія) чи гуманітарний віце-прем'єр (попередник якого і запровадив обов'язковий дубляж)? Думається, у цьому є певна логіка. Нова влада не хоче офіційно афішувати пріоритети своєї гуманітарної політики. Отож, нехай ці «пріоритети» озвучить простий громадянин Д. Табачник — а ми збоку подивимось, як відреагує суспільство. Коли писалися ці рядки, від авторитетних громадських організації відгуку на заяви міністра ще не було. Зате Інтернет обізвався. Ось — на підтримку: «Счас свідомые возьмут веревку и встанут в очередь чтобы повеситься в знак протеста на Золотых воротах».

А ось інші: «Ему надо — пусть катится в Москву к дяде Вове и смотрит там телеканал «Россия» или что там у них». Й ще один погляд: «Если в кинотеатрах будет и украинский, и русский дубляж, это не так плохо. Но судя по всему, это вообще никак не будет регулироваться, в результате чего украинского дубляжа мы просто не сможем найти». Оце, здається, і є головною метою нашої нової «гуманітарної політики».

Віталій ЖЕЖЕРА.

**Щоправда, на думку голови Державної служби кінематографії України Ганни ЧМІЛЬ, українському дубляжу нічого не загрожує.**

— На сьогодні скасувати норму про обов'язкове дублювання, озвучення чи субтитрування українською буде не просто. Сформува- лися цілі громадські молодіжні та інтелектуальні об'єднання, які опікуються проблемами реалізації цих норм. А нещодавно Верховна Рада внесла зміни до Закону «Про кінематографію» і до інших законів щодо підтримки виробництва національних фільмів. Суть змін полягає в тому, що іноземний фільм, дубльований українською, звільняється від ПДВ. І Президент цей закон підписав. Та головне, що українськомовне дублюван- ня сприйняли глядачі. Аналіз вало- вих зборів від кінопоказів пока- зав, що навіть у такому кризово- му році, як 2009-й, вони зросли на 37 відсотків порівняно із минулим роком. А збори на 1 березня 2010 року в порівнянні до 1 берез- ня 2009-го зросли на 50 відсотків. Збільшилась відповідно і кількість глядачів, — розповіла «Голосу Ук- раїни» пані Чміль.

Не падала, за її словами, і відві- дуваність львівських кінотеатрів. Так, мовляв, один із тамтешніх кі- нотеатрів 2008 року прийняв по- над 245 тисяч відвідувачів. Мину- лого року цей показник був ще вищим — понад 256 тисяч гляда- чів. Не погоджується пані Чміль і із закидами про погану якість дуб-

лювання та озвучування фільмів українською:

— Якість озвучення і особливо дублювання фільмів, які йдуть у кіно-театральний прокат, бездо- ганна. В цій царині склалася про- фесійна школа перекладачів. Проблеми є на телебаченні. Дуже часто канали, які закупають лі- цензії на право показувати росій- ськомовні або фільми російського виробництва, послугуються комп'ютерним перекладом суб- титрів. Ось це викликає нарікан- ня, бо зроблено безграмотно, не літературно та неестетично. Проте цими проблемами опікується На- ціональна рада з питань телеба- чення та радіомовлення. І це вже зовсім інше питання.

До слова, сьогодні розповсюд- женням фільмів іноземного ви- робництва в Україні займаються 10 дистриб'юторських компаній. Із них 6 закуповують майнові пра- ва безпосередньо у студій-вироб- ників і обслуговують приблизно 70 відсотків кінотеатрів. Решта дистриб'юторів займаються роз- повсюдженням фільмів через ро- сійські посередницькі компанії. Витрати на адаптування фільмів до мовного середовища країни, на території якої закуповуються май- нові права, входять до витрат сту- дії-виробника. Тобто у дистриб'ю- торів, які безпосередньо працюю- ють зі студіями-виробниками, проблем із дублюванням фільмів українською немає.

Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.

## Владна вертикаль продовжує формуватися

*Президент України Віктор Янукович призначив ще шістьох голів державних адміністрацій.*

Головою Вінницької обласної державної адміністрації призначено Володимира ДЕМІШКАНА. 60-річний ке- рівник родом із сусід- ньої Кіровоградської області, випускник Донецького політех- нічного інституту, за фахом інженер-меха- нік, кандидат техніч- них наук, має вчений ступінь доцента, ака- демік Транспортної академії наук. Народ- ний депутат України шостого скликання від Партії регіонів. До обрання депутатом керував Державною службою автомобіль- них доріг України.



Головою Севасто- польської міської адмі- ністрації призначено Валерія САРАТОВА. Попереднє місце ро- боти — голова Севас- топольської міської ради. Цю посаду він поєднував з обов'язка- ми лідера міської ор- ганізації Партії регіонів. Народився В. Саратов 31 липня 1953 року в Підмосков'ї.

Сумську облдержадміністрацію очолив Юрій ЧМИРЬ. За плечима нового очільни- ка Сумщини — Донецький державний тех- нічний університет, де здобув спеціальність інженера-механіка. Після отримання вищої освіти займався підприємницькою діяльніс-



тю: 1996—1999 роки — менеджер Торгово- промислового підпри- ємства «Донагробуд», потім — менеджер, фі- нансовий директор ЗАТ «Росмен». З 2003- го до квітня 2005-го — заступник голови правління, голова правління ЗАТ «АК «Свема», місто Шос- тка. З 2005 року — заступник голови Сум- ської обласної організації Партії регіонів, за два роки став її головою. У 2006-му був об- раний народним депутатом за списком Партії регіонів.



Головою Кіровоград- ської обласної державної адміністрації призначено народного депутата від Партії регіонів Сергія ЛА- РІНА. Активною громад- сько-політичною діяль- ністю С. Ларін почав займатися у 1990 році, коли на чергових місце- вих виборах його обрали депутатом Харцизької міської ради. Згодом, перебравшись до До- нецька, керував обласним центром соці- альних служб для молоді, працював зас- тупником начальника управління у спра- вах сім'ї, молоді та туризму Донецької обл- держадміністрації. Саме в цей період обл- ласну державну адміністрацію очолював нинішній Президент України Віктор Яну- кович. На позачергових виборах до Вер- ховної Ради 2007 року Сергій Ларін очолю- вав обласний виборчий штаб Партії регіо- нів на Кіровоградщині.

Головою Тернопіль- ської облдержадміні- страції призначено Ярослава СУХОГО. Він уродженець Тер- нопільщини. За осві- тою історик. Закінчив Львівський держав- ний університет імені І. Франка, історичний факультет. Кандидат історичних наук; до- цент кафедри політології Запорізького державного технічного університету. Пра- цював в області на відповідальних постах, потім була перерва тривалістю вісімнад- цять років. Більшу частину з яких він був народним депутатом. Останнє місце робо- ти — народний депутат шостого скликан- ня, член ПР.



Черкаську обласну державну адміністра- цію очолив Сергій ТУ- ЛУБ. Народний депу- тат України шостого скликання, заступник голови Партії регіо- нів, міністр вугільної промисловості в опо- зиційному уряді. Ро- дом із Донецька. За- кінчив Донецький по- літехнічний інститут та Академію суспільних наук. До парла- менту на чергових виборах у 2006 році потра- пив з посади міністра вугільної промис- ловості. Цю ж посаду обіймав з 1998-го по 1999 рік. А з 1999—2000 р. — міністр пали- ва та енергетики України. З червня 2002-го по квітень 2004 року — президент «НАЕК «Енергоатом».



## Іван Житнюк, капітан другого рангу в запасі, учасник бойових дій, голова Ліги офіцерів Криму...

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Я і мої товариші з Ліги офіцерів Кри- му вітають акцію редакції «Голосу Ук- раїни» про передплату газети учасникам війни. Я особисто передплатив по 10 примірників газети сімферопольському шпиталю ветеранів війни, ветеранським організаціям Сімферополя, воїнам-пе- реможцям, школам і дитячим садкам. І робитиму це завжди, тому що моя улюблена газета «Голос України» прав- диво розповідає про подвиг наших батьків і дідів у великій війні.

Я онук учасників війни — Героя Ра- дяньського Союзу Георгія Калоева та орденоносця Акафія Житнюка. На щастя, вони вижили в тій війні. Але померли від ран у мирний час. Тому двері нашої організації завжди відчине- но для ветеранів — в їхньому нелегко- му житті ми їм перші помічники сьо-

годні. Допомогаємо всім — грошми, лі- ками, продуктами, просто людським словом і увагою. Ліга офіцерів Криму була ініціатором перейменування 22 ву- лись столиці Криму на честь Героїв Ра- дяньського Союзу, які проживали в Сім- ферополі, ми стояли біля джерел від- родження святкування Дня захисника Вітчизни в Криму та Україні.

Подвиг воєнного покоління ми має- мо пам'ятати завжди.

Записав Георгій ВЕРВЕС.

### Посади своє дерево

На Прикарпатті до 8 травня тривати- ме акція «Посади своє дерево та збере- жи його», присвячена 65-й річниці Пе- ремоги. Розпорядження про це підпи- сав голова Івано-Франківської ОДА Михайло Вишиванюк. Мета акції — впорядкувати діючі та закласти нові парки, створити лісові насадження, сквери, алеї, сади, газони та квітники, насадження вздовж доріг, річок, полів. До участі в акції голова облдержадмі- ністрації закликав долучитися всіх — від керівників органів місцевого самов- рядування, організацій і підприємств до рядових громадян. Посадковим матері- алом учасників акції мають забезпечити

підприємства обласного управління лі- сового та мисливського господарства.

Ветеранським організаціям рекомен- довано взяти участь у створенні алеї пам'яті, меморіальних скверів, парків, а громадським об'єднанням, політич- ним партіям провести організаційну роботу із залучення населення до учас- ті в акції. Івано-Франківськ кілька де- сятків років тому належав до найзеле- ніших міст Європи, каже Михайло Ви- шиванюк. Тож час повернути йому цей почесний статус.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківська область.

### «Одна така поразка варта стонадцять перемог»

На тлі таких визначальних битв Ве- ликої Вітчизняної війни, як Сталін- градська, Курська, за Кавказ, Дніпро, під Прохорівкою, досі «затямленою» й водночас недооціненою залишається танкова битва під Дубном на самому початку війни. Вона, хоч і завершилася поразкою радянських військ, проте, за відомими словами Ліни Костенко, «од- на така поразка варта стонадцять пере- мог». Варта хоча б тому, що стрімкий наступ гітлерівських військ на Київ бу-

ло на деякий час зупинено, що дало змогу передислокувати та згрупувати основні сили для контрудару.

Задля встановлення історичної спра- ведливості про одну з найбільших тан- кових битв Великої Вітчизняної війни та пошанування пам'яті планується провести пошук та перепочовання ос- танків загиблих бійців, які під коман- дуванням бригадного комісара Миколи Попеля пішли у відчайдушний контр- наступ.

На місці, де в червні 1941-го точили- ся кровопролитні бої, — в селі Стара Миколаївка Дубенського району з іні- ціативи організації «Український фонд соціальних гарантій військовослужбов- ців та ветеранів Збройних Сил» вста- новлено символічний хрест і пам'ятну стелу. Загалом історія битви під Дуб- ном приховує ще чимало таємниць, яких, віриться, поменшає з початком запланованих розкопок. Зокрема, й про одіозного бригадного комісара Попеля, який очолив під Дубном відчайдушний контрнатуп, ледь не зірвавши план «Барбароса», але натомість, хоч як див- но, отримав осудження з боку началь- ника Генерального штабу Г. Жукова.

Євген ЦИМБАЛЮК.

Рівненська область.



# Мовну проблему розв’яже лише рішуча деколонізація свідомості

Президентство Віктора Януковича і урядування його команди — черговий виклик національно свідомим українцям. У тому, що українська мова витіснятиметься зі шкіл, ВНЗ, публічного спілкування, сумнівів немає. Про це свідчать перші заяви міністра освіти Дмитра Табачника. Крім того, виконати економічну частину своїх передвиборних обіцянок новий Президент навряд чи зможе, тому, щоб хоч чимось утішити частину ошуканих виборців, він може спробувати ввести двомовність, хоча жодної потреби в цьому немає.

## Що насправді треба рятувати

Громадяни України не мають обмежень на використання в побуті будь-якої мови, в тому числі мов меншин. Однак «п’ята колона» в Україні постійно підіграє тему обмеження прав російськомовних. Статистика ж доводить протилежне. В Україні три чверті журналів і газет — російськомовні. Відсоткове співвідношення української та російської мови в ефірі становить 41 на 59 відсотків. На деяких телеканалах мовлення українською — менше 20 відсотків. Як бачимо, насправді рятувати потрібно українську. Доцільно було б скористатися європейським досвідом. Зокрема, у Франції є спеціальний закон про використання французької мови, який прямо забороняє необґрунтоване використання іншомовної лексики у публічній і офіційній мові. Варто також запровадити за французьким зразком конкурс на звання «Російський попихач» для тих представників політичних і ділових кіл, які найбільше послуговуються російською в своїй діяльності. У Франції першим переможцем аналогічного конкурсу «Англійський попихач» став генеральний директор «Рено», який вів звіти про діяльність англійською мовою.

Російська мова і культура — невід’ємна частина нашої суспільної свідомості. Десятиліттями російську мову цілеспрямовано культивували на наших теренах. Україна — двомовна. Проте двомовність у нас дещо асиметрична: практично всі україномовні володіють російською, а от російськомовні українською — ні.

Саме через це політики розігрують мовну карту в своїх передвиборних змаганнях. Якщо відкинути словесні нашіарування, мовна концепція Партії регіонів полягає у захисті права російськомовного населення Півдня та Сходу України не знати державну мову. Схожа концепція вже реалізована у сусідній моноетнічній Білорусі, де росіяни становлять лише 11 відсотків населення. Після введення офіційної двомовності білоруська практично зникла з вжитку і вже навряд чи колись може бути відновлена.

Така сама доля може чекати і українську. Адже від початку нашої незалежності певні політичні кола в Росії не полишають сподівань хоча б частково повернути Україну під патронат Москви.

Основним інструментом у цій роботі є саме мовне питання. От і працюють над цим наші північні сусіди, не шкодуючи ані часу, ані зусиль, ані коштів для підтримки всьляких радикальних проросійських угруповань. Своїми передвиборними обіцянками введення офіційної двомовності Віктор Янукович підіграє Росії.

Запровадження російської як регіональної — найкоротший шлях до розколу держави. І якщо в Україні є політики, для яких важлива територіальна цілісність держави, цим ініціативам ПР і комуністів, потрібно поставити надійний заслін. Адже йдеться



спочатку про мовний, а потім і про політичний сепаратизм. У жодній країні колишнього СРСР, де проживають росіяни, другу державну мову не вводили навіть для якогось регіону. Ні в країнах Балтії, де росіян 30—35 відсотків, ні в Казахстані, де їх майже 40 відсотків. І це за того, що, скажімо, казахська чи естонська мови істотно відрізняються від російської і вивчити їх — трудомісткий процес.

## Синдром меншовартості

Спробуємо проаналізувати, чому в нашій державі така популярна мова іншого народу. Престижність російської мови, а відтак і її домінування, зумовлено тим, що багато хто ментально ще живе у СРСР і не цінує незалежності. Населення Сходу сприйняло створення держави не так ейфорично. Їх життя, робота, культурно-історичні зв’язки були зорієнтовані на Росію. Крім того, у Донецькій та Луганській областях проживає 34 відсотки із 8-мільйонної російської діаспори. Мова є одним з наріжних каменів людської свідомості. Змінити мову спілкування — це як змінити особистість. Більшість чинить цьому запеклий опір. Промовистий факт — звільнення 18 співробітників однієї будівельної фірми на Дніпропетровщині саме за відмову перейти на російську мову спілкування говорить сам за себе. Нині в Україні треба мати сміливість бути українцем.

Прикро, що молодь, яка виросла вже в незалежній державі й начебто повинна була бути позбавленою російських впливів, вперто продовжує традицію зросійщення. І йдеться не про етнічних росіян чи мешканців російськомовного Сходу. Не замислюючись над своєю національною приналежністю, багато мешканців центральної України пасивно, за звичкою, успадковують російську мовну культуру від своїх батьків.

Навіть жителі столичної області, а особливо кияни в першому поколінні, які у сімейному побуті розмовляють українською, в

публічних місцях переходять на російську. Часто грішати цим і заробітчани у великих містах.

Ми спостерігаємо синдром меншовартості мови. І це вирок державі, яка за 19 років незалежності не змогла зробити мову титульної нації престижною. Державність невіддільна від мови. Вона виступає системоутворюючим чинником збереження цілісності держави. Це основа, на якій ґрунтується певна суспільна єдність громадян. Кривить душу той, хто запевняє, що двомовність розв’яже проблему поділу країни. Насправді проблему поділу вирішить лише рішуча деколо-

нізація свідомості. Мова — це єдиний зв’язок з тим великим «МИ», яким є народ. Це втілення його культурно-історичного досвіду. Заберіть у людини рідну мову і вона буде позбавлена Батьківщини. І до того часу, поки народ на основі єдності мови, культури та історії не перетвориться на націю, йому взагалі не потрібна незалежна держава. Інертні громадяни не в змозі творити історію, за них її творять інші.

Так само неможливе без мовної єдності творення політичної нації. Недарма мудрі євреї, створюючи державу Ізраїль, спершу відновили національну мову — іврит, яка до того дві тисячі років була практично мертвою, залишаючись лише мовою священного письма. Відновили, хоча не було ні підручників, ні живих носіїв розмовної мови, якщо не брати до уваги нечисленних аматорів, які прагнули відродити мову своїх предків. Сьогодні іврит не просто державна мова Ізраїлю, а й цілком жива, розмовна мова. Поряд з івритом в Ізраїлі побутує арабська та англійська. Арабську навіть визнано другою державною, проте статус цих мов далеко не рівний. Той, хто хоче досягти висот у бізнесі, науці чи державному управлінні, має знати іврит. Араби, які видають своїх дітей до шкіл з арабською мовою викладання, тим самим закривають перед ними дорогу до подальшої освіти і кар’єри. Чи не тому 20 відсотків мешканців країни, в основному арабів, перебувають за межею бідності?

В Україні немає такого запеклого протистояння між різномовними народами, як в Ізраїлі, проте варто використувати підхід мудрих євреїв: не знаєш мови титульної нації — залишишся на узбіччі життя. Сьогодні ж 30 відсотків російськомовних диктують свою волю решті населення.

## Все українське має бути престижним

Зрозуміло, що силовими методами запроваджувати державну мову безглуздо, ба навіть шкідливо. Національно-свідомі сили держави мають консолідовано працювати над тим, щоб зробити українську привабливою і престижною. Все україномовне повинно бути кращим. Якщо це український дитсадок, то в ньому найкращі вихователі й матеріальна база, якщо це українська школа, то там найкращі педагоги і найпередовіші методики викладання. Українська книжка має бути кращою і дешевшою за російську і світові бестселери мають з’являтися спершу українською. Це саме стосується і кінематографа. Практику обов’язкового дублювання іноземних фільмів українською має бути не тільки збережено, а й розширено. Попри гучний галас про те, що люди не дивитимуться фільми, дубльовані українською, у 2009 році прибутки кінопрокату зросли на 37 відсотків. Це зайвий раз довело, що українську розуміють усі, навіть ті, хто відкрито це заперечує.

Здешевити українську інтелектуальну продукцію і зробити її конкурентоспроможною на нашому ринку можна за рахунок пільгового оподаткування. Наприклад, встановити нульову ставку податку на книгодрукування, кіноіндустрію та інші галузі, що розвивають і пропагують державну мову. Кошти треба вкладати у творення нації, яка зможе адекватно відповісти на виклики сучасності.

Наше завдання — домогтися, щоб україномовною стала молодь. Робота з підвищення престижності української мови має стати основним пріоритетом держави. Самовідданістю ентузіастів не зарадиш там, де потрібний системний підхід і капіталовкладення. Новий

Президент має усвідомити: безглуздо вкладати гроші в новітні технології, коли немає головного — єдності народу, патріотизму, готовності до самопожертви чи принаймні до самозбереження.

Особливу увагу слід приділити телебаченню. Загальнонаціональні канали не повинні транслювати іншомовний продукт. Сором держави, у якій новини на провідному телеканалі

повідомляються іноземною мовою. Що стосується місцевих теле- та радіоканалів, то вони вільні послуговуватися тією мовою, якою розмовляє більшість їх регіону, проте обумовлене ліцензією відсоткове співвідношення україномовного мовлення має суворо дотримуватися. Вважаю, що варто відмовитися від титрування російських серіалів та ток-шоу. Якщо вони настільки комерційно привабливі, нехай телеканали розкошеляються на повний дубляж. Це, зокрема, захистить наш телеефір від сумнівних за якістю та шкідливих для суспільної моралі продуктів та спонукатиме вкладати кошти у продукування українських телепередач. Крім того, має бути жорсткий контроль за наявністю «українського супроводу» всієї продукції, яка продається в Україні. Продукція без відповідної інструкції (меню) повинна бути забороненою до продажу як незаконно ввезена до країни. Увага потрібна всім сферам. Але не декларативна увага.

Попри гучну риторику Віктор Ющенко практично нічого не зробив для утвердження української мови як державної. Значних результатів вдалося досягти завдяки введеному незалежного зовнішнього тестування. Без знання української мови здати тести неможливо, а відтак, закрита дорога до вишу. Недарма так дружно воюють за скасування ЗНО представники так званої еліти Сходу. Вони чудово усвідомлюють: якщо нам вдасться ще принаймні кілька років проводити тестування виключно українською, зрушення у суспільній свідомості будуть незворотними. Ще одним позитивним чинником для молоді вивчати і вживати в побуті українську стало обов’язкове дублювання державною мовою фільмів та телепередач.

Уже сьогодні люди з прогресивними поглядами переорієнтувалися з російської на українську. В Україні проживає більше 100 народів, які звикли вживати російську як мову міжнаціонального спілкування. Зокрема, на заході України проживають 100 тисяч румун та 150 тисяч угорців. Сьогодні ті з них, хто пов’язує своє майбутнє з Україною, свідомо віддають своїх дітей до українських дитсадків і шкіл. Їх логіка прагматична і проста: не вивчиш українську — не вступиш до вишу, а отже, залишишся на узбіччі життя. І ніхто не говорить про утиски мов національних меншин, адже є румунські та угорські дитсадки і школи, газети, телевізор без проблем транслює передачі з Бухареста і Будапешта.

Опозиція виступає за підтримку і розвитку усіх мов національних меншин, але державна мова може бути лише одна — українська. Мова — це найбільше надбання нації, вона — наріжний камінь державотворення. Виключно українською мають розмовляти державні службовці та політики. Людина, яка не змогла (чи не захотіла) вивчити державну мову, не має права обіймати посади в органах державної влади чи працювати у парламенті. Виступ публічної людини російською — як ляпас громадськості, зневага до держави і народу.

Переконана, конституційне закріплення двомовності фактично прирече українську мову на знищення, а націю — на втрату ідентичності. Ми не допустимо внесення таких змін до Основного Закону. Адже вести другу державну мову — це все одно, що розірвати країну навпіл. Україна не колонія Росії, тому українська домінуватиме — занадто багато чистої крові пролита за неї.

Олена ШУСТИК,  
заступник голови фракції БЮТ.



ПРИЗОВ-2010

Служити не дозволяють здоров'я і... 32 пункти закону

У квітні-травні на строкову військову службу будуть призвані 26 тисяч осіб. Про це під час учорашнього брифінгу в Києві повідомив заступник начальника Генерального штабу Збройних Сил України Володимир Артюх.

За його словами, для організованого прийому молодого поповнення розгорнуто 160 пунктів. На такому пункті призовника одягнуть у військову форму й проведуть 72-годинну програму бойової підготовки молодого солдата.

Після завершення програми підготовки новобранці принесуть присягу на вірність українському народові в три етапи: 8 і 22 травня, а також 5 червня.

Нині військоматам начебто є з кого вибирати захисників Батьківщини. На їхньому обліку таких більш як 1,3 мільйона громадян. Щоправда, якість призовного ресурсу залишає бажати кращого. Заступник начальника Генштабу навів цифри: за останні десять років збільшилися показники захворюваності призовників на туберкульоз (в 4,7 разу), венеричні хвороби (в 7,5 разу), хвороби, пов'язані із психоемоційною нестійкістю (в 2,3 разу). До того ж кульгають морально-ділові якості потенційних новобранців: низький освітній рівень, зловживання алкоголем і наркотиками, проблеми із законом...

У Міноборони нарікають і на законодавство, що дає право одержання відстрочки від армії за 32 пунктами... Юристи кажуть: якщо юнак не бажає виконувати свій громадянський обов'язок, то, керуючись буквою Закону, це влаштувати не так вже й складно.

**Р. S. Комітет Верховної Ради з питань національної безпеки й оборони закликає Президента Віктора Януковича забезпечити кількість Збройних сил на рівні 191 тис. осіб у 2010 році.**

Морська піхота Червонопрапорного Чорноморського флоту Росії візьме участь у військовому параді з нагоди 65-річчя Перемоги в Одесі, *інформує наш власкор В'ячеслав ВОРОНКОВ*



Керівник МНС *Нестор ШУФРИЧ* прогнозує, що пік підйому води в Дніпрі припаде на кінець квітня — початок травня. Слідом за ним з берегів може вийти Десна. За словами екологів, пік паводка в столиці припаде на середину квітня

# Щоденне «прокручування озброєння вручну»

## АРМІЯ

В армії з новою владою триває медовий місяць. Вони, як молодята після освідчення у коханні та весілля, прислухаються одне до одного, вчаться жити разом і долати побутові труднощі. Армія в ролі нареченої-безприданниці залежить від влади, її волі та грошей, які та дасть на новий гардероб судженої.

Нешодавно Центр Разумкова представив пропозиції Верховному Головнокомандувачу стосовно цього «гардероба». Вивчаючи стан справ у сфері безпеки та оборони, аналітики визначили причини того, що він є критичний. А саме — другорядність оборонних питань для влади, відсутність політичної волі, неузгодженість позицій щодо зовнішньополітичного курсу й внутрішніх реформ, незадовільна якість державного управління, в тому числі управління ресурсами, хронічне недофінансування, неефективне використання матеріальних і людських ресурсів.

Перші декларації новообраного Президента, з одного боку, дають певну надію на покращення ситуації у цій сфері. З другого — досі не затверджено граничну чисельність армії, немає консенсусу з цього питання ні на політичному, ні на військовому рівнях, відзначають фахівці.

Експерти вважають: показником ставлення нової влади до армії стане затвердження державного бюджету. Якщо військо знову отримає фінансування у розмірі 3 680 гривень на місяць на одного військовослужбовця (рівень 2009 року), то про жодні реформи чи зміцнення обороноздатності не може бути й мови. Самі військові, розуміючи складну економічну ситуацію в державі, формують свої запити на рівні мінімальних потреб. Найголовнішою передумовою нормального функціонування армії на цьому етапі є гарантоване ритмічне фінансування з основного фонду державного бюджету.

У свою чергу, міністр оборони України Михайло Єжель пообіцяв, що ставлення до Збройних Сил буде «зовсім іншим». «Ми зробимо все можливе, щоб повернути армії любов свого народу, високу бойову готовність, щоб ми пишалися своєю армією».

За словами міністра, процес формування державного бюджету на 2010 рік іде повним ходом. Фахівці військового відомства подали



п'ятирічної програми і здійснити оборонний огляд до 2025 року.

— Ми повинні сьогодні побачити обриси наших Збройних Сил зразка 2025 року. На найближчі п'ять років, починаючи з 2011 року, ми повинні зупинитися, не планувати якихось грандіозних завдань перед Збройними Силами — потрібно визначити головні напрями, потрібно віддати ті борги, які накопичилися, — зауважив він, конкретизувавши, що сума заборгованості за проведення робіт зі створення нових зразків озброєння та військової техніки, користування комунальними послугами становить близько 700 мільйонів гривень.

Отже, наречену причепурять, проте не одразу. А поки що її основною прикрасою мають стати скромність і невибагливість....

**Ольга ВІТЕР.**  
**Мал.**  
**Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.**

# Краще менше, та краще

## Уряд переглянув пільги для металургів і хіміків

### ТАРИФИ

Кабінет Міністрів рекомендував Нацкомісії з регулювання електроенергетики з квітня привести тарифи на електроенергію для 111 підприємств металургійного та хімічного комплексів до рівня листопада 2009 року.

**Ще один меморандум**

Нагадаю, у жовтні 2008 року уряд призупинив підвищення тарифів на електроенергію для 20 металургійних, 15 гірничодобувних, 9 трубних, 6 метизних, 12 вогнетривких, 14 коксохімічних, 25 хімічних, а також для 10 підприємств кольорової металургії та феросплавів разом із низкою інших преференцій. Для решти підприємств до березня цього року НКРЕ поступово підняла тарифи до 48,5 і 64,28 копійки за кВт-год. (без ПДВ) залежно від класу напруги. Нові тарифи для хіміків та металургів, як показують підрахунки, зростуть на 8 відсотків — до 45,72 або 60,68 копійки за кВт-год. (без ПДВ) залежно від класу напруги. Окрім того, спостерігачі вказують на відсутність серед преференцій цільової надбавки на природний газ.

Як на мене, таке рішення цілком виправдане з огляду на зростання споживання електроенергії в промисловості. Темпи виробництва електростанцій НАК «Енергетична компанія України» і теплоелектроцентралей уже вочевидь не відповідають бурхливим темпам виробництва в металургійному

Представники великого бізнесу одержали найбажанішу гарантію, яку взагалі-то важко навіть вважати преференцією, — своєчасне відшкодування ПДВ, а також фіксацію тарифів на залізничні перевезення.

**Це ще не передумова для реформ**

Наївно розглядати цю домовленість як передумову для реформ. Бюджетні преференції ще належить закріпити на законодавчому рівні. А сумлінність виконання обов'язків зобов'язань (від виробників очікують стримування цін на металопродукцію на внутрішньому ринку) значною мірою залежатиме від двох чинників: якості закону України про державний бюджет на 2010 рік і ефективності адміністрування ПДВ. Адже попри незаперечні ознаки економічного відновлення (покращення світової кон'юнктури на метал, низький рівень дефіциту ра-

хунку поточних операцій, стабільний обмінний курс тощо), висока ціна на природний газ (330 доларів США за тисячу кубометрів) змушує і надалі піклуватися про збереження конкурентоспроможності продукції хімічної та металургійної галузей на зовнішніх ринках. Особливо це стосується хімічної галузі, яка використовує блакитне паливо як сировину.

До того ж є ще чимало неурегульованих проблем фіскального характеру. Наприклад, надмірне стягування авансових платежів обумовлювалося торік здебільшого можливістю переносити збитки минулих періодів на майбутні. Борги зі своєчасного відшкодування ПДВ накопичувалися внаслідок подання фіктивних заяжок, через постійну оптимізацію цього податку підприємствами, незадовільне планування бюджетних видатків тощо. Вже одне те, що сума невідшкодованого ПДВ за результатами минулого року сягнула більш як 21 мільярда гривень, на бюджетному

полі нівелювало ефективність пільг базовим галузям промисловості, які надавалися, по суті, за рахунок платників податків.

Восени 2008 року, у розпал світової фінансової кризи, за наданих преференцій уряд просив зберегти робочі місця, зараз просить не піднімати ціни. Логічно — високі ціни на метал заважатимуть боротьбі зі стагнацією в будівельному секторі. Зрештою, можуть стати подразником для зростання промислових цін, а вони з часом негативно впливають на споживчу інфляцію. На жаль, остання вбиває сімейні доходи, тоді як промислова розкручує ділову активність.

Для уряду ясно, що активізація експорту металопродукції перекриває тимчасові бюджетні втрати від фіксації тарифів на залізничні перевезення, а з адмініструванням ПДВ він упорається, дякуючи порадам того ж таки бізнесу. Прем'єр-міністр Микола Азаров пообіцяв, що встигне до літа.

**Сергій ВЛАД.**

Українська універсальна біржа «Капітал» щоденно, починаючи з «8» квітня 2010 р. о 10-00 год. за адресою: м. Київ, вул. Героїв оборони, 10 (конференц-зал ННЦ Інституту аграрної економіки) проводить біржові торги по продажу майна ТОВ «Адат» ЛТД, яке знаходиться за адресою: вул. Комсомольська, 68А, с. Завадівка, Володарського району, Київської області, що виставила на торги брокерська контора № 011 - ТОВ «АГРО ТРАНСКОНТИНЕНТ», А САМЕ:						
№ лоту	№ п/п	Літера № за планом	Назва будівельних споруд	Площа кв. м.	Початкова ціна, грн. з ПДВ	
1	літера А	Нежитлова будівля (прим. печі)	472,8	63168,00		
2	літера Б	Нежитлова будівля (прим. формовочного цеху, котельня)	1372,9 (1496,9)	24576,00		
3	літера В	Нежитлова будівля (гараж)	210,4	3456,00		
4	літера Г	Нежитлова будівля (контора)	39,7	648,00		
5	літера Д	Нежитлова будівля (склад)	65,7	1080,00		
6	літера З	Водонапірна башта (металева) 25м.		13116,00		
7	літера К	Скважина, труби 80мм.	10м.	3300,00		
8	літера Л	Вбиральня		470,00		
9	літера Ж	Вбиральня (дерев'яна)		2472,00		
10		Глинорозтирач		5000,00		
11		Підвісна лінія		1090,00		
12		Автомат різки цегли		1300,00		
13		Електровентилятор		380,00		
14		Щит електричний		470,00		
<b>ВСЬОГО</b>					<b>120068,00</b>	

Загальна вартість майна складає 120068,00 (сто двадцять тисяч шістдесят вісім) гривень 00 копійок, в тому числі ПДВ 20% — 20011,33 грн.

Ознайомитись з об'єктом можна щоденно крім вихідних та святкових днів за місцем їх розташування попередньо зателефонувавши: (067) 4409860.

**До початку біржових торгів учасники сплачують:**

— гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни лоту (без ПДВ) на поточний рахунок організатора біржових торгів 26501301068606 АКБ «Форум», МФО 322948, код ЄДРПОУ 34003533; отримувач — Українська універсальна біржа «Капітал».

Квитанції або платіжні доручення про сплату подаються разом з заявкою на участь в біржових торгах.

Додаткову інформацію, щодо умов участі в біржових торгах можна отримати за адресою: м. Київ, вул. Шота Руставелі, 44, офіс 6 та за телефонами: (044)569-59-21, 569-59-22.

Розпорядок роботи: понеділок — п'ятниця з 9.00 до 18.00.



Споживач має право на отримання необхідної, доступної, достовірної і своєчасної інформації про продукцію, що забезпечує можливість її свідомого і компетентного вибору. Інформація повинна бути надана споживачу до придбання ним товару чи замовлення роботи (послуги).

(Закон України «Про захист прав споживачів», п. 1 ст. 15)

# Несвіжий багет ще можна продати зі знижкою, а вінегрет потрібно викидати

*Процес — це життя, результат — це смерть, казав Михайло Жванецький. Цю фразу я згадую щоразу, коли бачу процес приготування «вуличної» їжі.*

Один мій знайомий поспідав шаурмою і зліг з тяжким отруєнням. Після цього готову їжу бідолаха купує лише в супермаркеті. От тільки хтозна, що поклали в магазинний салатик? І чи безпечно м'ясо в голубцях? Щоб відповісти на ці запитання, ми зателефонували до Оболонської СЕС, і вже за кілька днів разом із завідувачем відділу гігієни харчування санепідемстанції Дмитром Дерев'янком вирушили до одного зі столичних супермаркетів.

Опівдні в торговельному залі вільно й можна спокійно роздивитися будь-яку вітрину. Користуючись нагодою, ми заодно поцікавилися, як виконують вимоги закону стосовно маркування продукції. Їжі Франкенштейна не виявили! Принаймні написи «Містити ГМО» я не знайшла на жодній упаковці. Натомість «Без ГМО» виявилися і молоко, і сир, і навіть сіль, яка не може містити трансгени в принципі. Щоправда, експерти трохи затьмарили мою радість із цього приводу: кажуть, що виробники частенько хитрують, але вже це тема іншої статті.

Особливу увагу допитливих покупців привертають ковбасні ряди. За новим ДСТУ, з 1 січня 2010 року ковбаси з давно відомими назвами «Дитяча», «Докторська», «Краківська» тощо повинні готувати за старою, радянською, рецептурою. Тобто без сої, з натурального м'яса. «Дитячої» ми на вітрині не знайшли, натомість маркування «Докторської» і «Краківської» втішило. Про якусь там сою й мови не було. Щоправда, злі язики подекують, що натуральна м'ясна «варенка» має коштувати втричі дорожче... У кожному разі, залишається повірити виробникові на слово. Адже на око не визначиш, із чого складається ковбаса! А в контролюючих структурах — того-таки Держспоживстандарту — на докладні дослідження немає грошей.

На сусідніх вітринах здивував небагатий вибір незбираного молока для дітей. «З цим великі проблеми», — каже керуюча справами супермаркету Світлана Назаренко.

Річ у тім, що молоко для виробництва дитячого харчування

повинно надходити зі спеціально сертифікованих господарств, а їх в Україні можна перерахувати на пальцях. Високі вимоги до продукту в комплексі з низькою якістю молочної сировини та її дефіцитом роблять невіддільним виробництво дитячого харчування.

Одягнувши халати, разом із санлікарями йдемо до м'ясного цеху. Екіпований у прозору шапочку, халат і рукавички м'ясник справляє враження досвідченого хірурга. Така само зосередженість в очах... Але, на відміну від людини зі скальпелем, чоловік із ножем відтинає не лише зайві деталі тушок, а й затребувані — щоб упакувати їх у лотки й плівку (для продажу). «За правилами, мають бути окремі обробні столи — наприклад, для курятини і яловичини, — уточнює представник санстанції». Тут цього дотримуються. Ще



— А можна запитати про наболіле? Тиждень тому я купила в кіоску батон. Через два дні його вкрила оранжева цвіль. А колись — я це добре пам'ятаю! — цвіль була сіро-зелена!

— Оранжева цвіль — це ознака картопляної хвороби борошна, — в один голос підтверджують і представник санстанції, і завідувач виробництва.

Кажуть, що на цю недугу чомусь більше страждають великі хлібокомбінати. Продукція міні-пекарень «хворіє» значно рідше, — чи то через те, що там легше продезинфікувати обладнання, чи то з якоїсь іншої не відомої нам причини.

Дозволивши подивитися, як печуть здобу, нас знову відправили в торговельний зал. Серед іншого, СЕС зобов'язана контролювати якість готових страв, які готують у супермаркеті й у ньому ж продають — у відділі кулінарії.

До речі, найбільш засекреченим цехом у будь-якому магазині є місце приготування салатів, котлет, відбивних з ананасом та

тати «тестування» будуть відомі через тиждень. Про них ми повідомимо читачам пізніше — тоді ж розкриємо і назву проінспектованого супермаркету.

А поки що нічого не залишилося, як оцінювати зовнішній вигляд страв. Шкода тільки, що на око не можна визначити, який майонез додали в салат і де виростили свинку, з якої потім приготували «домашню» котлету.

— А який термін придатності в цієї страви? — цікавлюся в керуючої справами супермаркету Світлани Назаренко.

— Котлета домашня, термін придатності — 8 годин, — виносить вона вирок цілком симпатичний, на мій погляд, страві. (Завважу, що особисто в мене вдома котлети живуть набагато довше...) — Продукція з «гарячого» цеху має терміни реалізації різні: наприклад, курку, яка лежить на теплом столі, мають продати протягом трьох годин.

— А як щодо холодного салату «Олів'є»? —

— Його термін реалізації — 12 годин. Після цього страву потрібно знімати з продажу й утилізувати, — додає Світлана Назаренко.

Не випадково після восьмої вечора всю кулінарію споживачеві пропонують зі знижкою!

Готова їжа — як і свіжа газета — може бути тільки сьогоднішньою. На жаль, на вітрині для покупців не зазначають точний час виробництва того-таки «Олів'є». Така інформація є лише у продавця.

Поки він зважає чергову порцію капустяного салату, я зауважую оголошення: одну страву чомусь уцінили ще в обід. Стара ціна закреслена, нова видається набагато привабливішою. «Невже зіпсований вінегрет продають дешевше?» — запитую.

Виявляється, це просто маркетинговий хід. Якщо несвіжий багет, в якого ще не минув 72-годинний термін придатності, тут продають зі знижкою, то з овочевим салатом «не першої свіжості» цього робити не можна. Його потрібно викидати. «У нас укладено договори з фірмою, що займається утилізацією», — розповідає Світлана Назаренко. — Вона й забирає відходи». До того ж магазину така послуга нічого не коштує.

Що потім фірма робить із зіпсованими стравами, невідомо. Кажуть, частину переробляє, частину віддає до собаких притулків та розплідників. Загалом задоволені все: і тварини, і люди.

За словами Дмитра Дерев'янка, минулого і нинішнього року в Оболонському районі не було випадків отруєнь готовими стравами, які пропонують супермаркети. Принаймні офіційно медики не фіксували нічого схожого. Хоча окремі скарги на якість продукції надходили. «Іноді люди самі винні у своїх неприємностях, — каже завідувач відділу СЕС. — Йдучи з роботи, купують у магазині салат з майонезом, потім у спеку везуть його додому через усе місто. Півгодини на сонні здатні перетворити будь-яку страву на отруту».

Ганна СМІЛЯНСЬКА.

На знімку: санітарний лікар Оболонської СЕС Оксана Хижнякова відбирає для дослідження зразки готових страв у відділі кулінарії.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## КНИГА ВИДАТКІВ

# Ціни не «тануть»

Полтавська пенсіонерка Марія Волошко, даєня шанувальниця нашої газети, на базар ходить у будні. «І штовхачини менше, і ціни помірніші», — пояснює. Та у свята все одно зекономити не виходить.

— Перед Великоднем узяла «всього потроху»: яєць, шматочок домашнього ковбаси, півкілограма сала, «реберця сякі-такі», пачку масла, півлітра олії, «голанського» сиру «на палець», парочку свіжих огірків, зеленої цибулі пучечок, маленьку пачечку дріжджів... За півгодини сотні як не було! Так це ж я одна, а якби сім'я?! — бідкається пенсіонерка.

Ціни на полтавських ринках напередодні свята стрибнули вгору. «Сир домашній он який дорожчий став!» — дивується пенсіонерка. — Тиждень тому бачила по 14—15 гривень, а нині 20 правлять за баночку».

Тим часом у Державній інспекції з контролю за цінами в Полтавській області запевняють: за останні десять днів

березня зростали роздрібні ціни лише на яйця, що пояснюють сезонним ажіотажем. Тоді як на окремі продукти харчування, зокрема цукор-пісок та молочну продукцію, спостерігалось навіть незначне зниження цін. Починаючи з другої декади лютого ціни на солодкий продукт знизились у середньому на гривню. Тож можна вважати, що одну гривню Марія Сергіївна таки зекономила. Однак в інспекції погоджуються з тим, що останнім часом спостерігається подорожчання овочів (державне регулювання цін на таку продукцію не розповсюджується). Цьому теж є пояснення: мовляв, у багатьох городян власні зимові запаси картоплі, капусти чи буряків вичерпалися і вони змушені купувати все це на ринках. А попит, як відомо, стимулює зростання цін... Зате на свіжі овочі (а пізніше й фрукти) ціни будуть поступово знижуватися, прогнозують у Держінспекції.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

— свинина — 45—50 грн./кг;	— цукор — 9,50—11 грн./кг;
— сало — 25—30 грн./кг;	— олія — 10 грн./літр;
— яловичина — 40—45 рн./кг;	— борошно — 3,20—3,40 грн./кг;
— яйця — 9—10 грн./десяток;	— гречка — 8—8,50 грн./кг;
— картопля — 4,50—5 грн./кг;	— сир домашній — 35—40 грн./кг;
— цибуля — 6,50—7 грн./кг;	— сметана — 30 грн./кг.
— капуста — 5,50—6 грн./кг;	
— буряк — 4,50 — 5 грн./кг;	

# Розпродаж нечуваної щедрості

## ПРАВО ЗНАТИ ПРАВО

Реклама — двигун торгівлі. Вулиці міст, вагони метро та автобусів разом з вітринами магазинів рясніють написами про різноманітні акції та розпродажі нечуваної щедрості. На жаль, досить часто це виявляється простим заманюванням. Що ж повинен знати споживач про такі акції та розпродажі?

Поняття «знижка», «зменшена ціна» або аналогічні продавець має право вживати, якщо ціна продукції: а) справді нижча за її звичайну ціну; б) така знижка застосовується до товару, який безпосередньо реалізує продавець; в) така знижка застосовується протягом визначеного та обмеженого періоду часу.

Часто зустрічаються акції, коли під час купівлі одного товару інший надається в подарунок або за зменшеною ціною, або ж є можливість за однією ціною придбати два товари. Тоді вам як споживачу має бути надана інформація щодо змісту акції, її вартості, а в разі пропонування товарів за ціною одного — ціни кожного з них, умов акції, зокрема строку дії та будь-яких обмеження, включаючи обмеження стосовно кількості.

А вживання поняття «розпродаж» або будь-яких аналогічних дозволяється лише якщо здійснюється розпродаж усіх товарів у межах певного місця або чітко визначеної групи товарів; якщо тривалість розпродажу обмежено в часі; якщо ціни товарів, що підлягають розпродажу, менші від їхньої звичайної ціни.

Важливо знати, що після публічного повідомлення про початок проведення розпродажу, застосування знижок або зменшення ціни до споживачів повинна доводитися інформація про ціну продукції, що була встановлена до початку проведення відповідного розпродажу або застосування знижок, та ціну цієї ж продукції, встановлену після його початку.

Реклама про знижку цін на продукцію або про розпродаж повинна містити відомості про місце, дату початку і закінчення знижки цін на продукцію, розпродаж, а також про співвідношення розміру знижки до попередньої ціни реалізації товару.

Часто продавці вдаються до різноманітних конкурсів, розіграшів призів та лотерей. У зв'язку з цим потрібно знати, що реклама про проведення таких конкурсів, лотерей, розіграшів призів, заходів рекламного характеру тощо повинна містити інформацію про

строки та місце проведення цих заходів та зазначати інформаційне джерело, з якого можна дізнатися про умови та місце проведення цих заходів. Інформація про будь-які зміни умов, місця та строки проведення таких заходів має подаватися в тому само порядку, в якому вона була розповсюджена.

Відповідно до законодавства продавець та виробники зобов'язані в разі проведення будь-яких акцій надавати споживачам повну та достовірну інформацію. Проте, на жаль, часто ми стаємо жертвою чергового заманювання. Тому не варто сліпо вірити кожній вивісці з відсотками знижки або з привабливою пропозицією виграти приз. До всього потрібно підходити обдуманно.

Якщо ж ви все-таки потраждали від рекламної дезінформації, то слід пам'ятати деякі загальні законодавчі норми. По-перше, збитки, завдані недобросовісною рекламою, підлягають відшкодуванню винною особою в повному обсязі.

По-друге, під час розгляду вимог споживача про відшкодування збитків, завданих недостовірною або неповною інформацією про продукцію чи недобросовісною рекламою, використовується припущення, що у споживача немає спеціальних знань про властивості та характеристики продукції, яку він придбає. Тобто пояснення продавця на кшталт «самі повинні знати» не береться до уваги.


Якщо ж унаслідок надання недоступної, недостовірної, неповної або несвоечасної інформації про продукцію та про виробника (виконавця, продавця) ви придбали продукт, що не має потрібних вам властивостей, ви маєте право повернути його та вимагати відшкодування збитків. Коли внаслідок ненадання зазначеної інформації ви не можете використовувати придбану продукцію за призначенням, то маєте право вимагати надання належної інформації у прийнятному короткій строк, але не більш як місяць. Якщо ж цього не буде виконано, то маєте право повернути товар та вимагати відшкодування збитків.

Отже, ставтеся до реклами з певною долею скепсису, адже хоч би які щедрі були знижки та розпродажі, продавець все одно не буде діяти собі у збиток. Умови та інформація про такі рекламні заходи повинні відповідати закону. В іншому разі ви маєте право на захист, передбачений законом.

Ігор САНДУГЕЙ, юрист.



Сьогодні з 14-ї до 16-ї години за номером (044) 254-05-65 працюватиме пряма телефонна лінія «Суспільство проти корупції» — на дзвінки громадян відповідатимуть, зокрема, керівники МВС, Міністерства юстиції, ДПАУ, Держкомзему, а також Генпрокуратури та СБУ



ГОЛОС УКРАЇНИ № 62 (4812)  
ЧЕТВЕР, 8 КВІТНЯ 2010

ВРОЖАЙ-2010

Причини втрат — застарілі технології

На Харківщині, вважають фахівці, озимі пережили морози не так і погано, особливо якщо врахувати «круту вдачу» минулої зими. За різними підрахунками, втрати становлять не більше п'яти відсотків.

Найбільше постраждав озимий ячмінь, який у більшості господарств не відповідав цій кліматичній зоні. І озима пшениця здебільшого вимерзла через те, що посівний матеріал було завезено з Польщі, Німеччини, Канади. Тамтешні сорти до наших погодних умов не пристосовані, зиму переносять погано, але, щоправда, якщо перезимують, то дають гарні врожаї. Керівники агрогосподарств, звичайно, ризикували, коли на це йшли. Втім, втрати до п'яти відсотків — середньостатистичний показник для Харківщини. «І все-таки збиток міг би бути значно нижчий, якби аграрії не заощаджували на впровадженні нових технологій», — вважає генеральний директор групи агрокомпаній Олександр Бердник.

— Звичайно, багато залежить від погоди. Але, крім того, є ще низка причин, які впливають на врожай озимих. Хоч як дивно, але дотепер є господарства, які не протравлюють озиму пшеницю перед посівом, але це необхідний захід. Важливо проводити весняну підгодівлю рослин, чого багато хто не робить, — зазначає Олександр Миколайович. — Необхідно виконувати весь комплекс робіт з вирощування культур. Не можна, наприклад, придбати якісне насіння й потім заощаджувати на добривах, тому що в результаті гарного врожаю не буде. Ми, наприклад, сіяли якісний матеріал, зробили аналіз ґрунтів, внесли на основі цього правильну кількість добрив, добре підготували землю, застосували надійні засоби захисту. У результаті 100 відсотків озимої пшениці на полях нашої компанії дали упевнені сходи.

Однак, як стверджують експерти, у Харківській області тільки п'ять зі ста(!) аграрних господарств можуть дозволити собі таку розкіш, як застосування сучасних сільськогосподарських технологій у повному циклі з використанням останніх досягнень науки й техніки. Це дорогі заходи, і не всі господарства можуть зазнавати таких витрат.

Проте банки кредитують аграріїв досить неохоче чи вимагають величезний відсоток — 20—30 відсотків річних. Аграріям це не по кишені, та й гарантій, що держава компенсує частину боргів, поки що немає.

— Це має бути закладено в бюджеті на 2010 рік, який ще не ухвалено, — каже начальник головного управління агропромислового розвитку облдержадміністрації Михайло Жорник.

На думку чиновника, якщо в бюджеті буде передбачено компенсацію — аграрії наважаться брати навіть такі невідгідні кредити: на закупівлю матеріально-технічних ресурсів, добрив, ПММ... Сьогодні господарства переважно розраховують на власні кошти, вичурені від реалізації сільгосппродукції.

**Микола КОСИЙ.**  
Харківська область.

Бої за ромашкові поля

Вибухи і підпали стали головним аргументом у вирішенні земельного питання

ЗЕМЕЛЬНА АРИФМЕТИКА

Після скандального вибуху, що пролунав у Лісових Гринівцях, село вже, здається, заспокоїлось. Однак офіційно коментувати ситуацію ніхто так і не наважився. Та й сільський голова, у дворі якого відбувся теракт, не те що від зустрічі та будь-яких пояснень, а навіть від телефонної розмови із журналістом відмовився. У сільраді пояснили, що все це пов'язано з поганим самопочуттям. Але по тому, як підпільно вели переговори працівники сільради зі своїм керівником, як старанно намагались обходити цю тему, було видно, що земельне питання набуло тут небувалої гостроти.

Ласий шмат

Відстань від останньої міської тролейбусної зупинки до Лісових Гринівців пішки можна здолати трохи більше як за півгодини. І хоча село належить до Хмельницького району, воно давно перетворилось на специфічну частину міста не тільки через близькість розташування, а ще й через те, що значна частина його мешканців заробляє на життя в обласному центрі.

З другого боку, хмельничан теж вабить ця територія. Бо зручніше місце для того, щоб збудувати замиський будиночок, а чи організувати бізнес-проект, годі й шукати. Саме ці обставини небувало підняли в ціні тамтешні землі. А боротьба за них почала точитись ще задовго до того, як були розпайовані ці поля.

Свого часу Лісові Гринівці славились своїм підприємством лікарських рослин. Поля з ромашкою та календулою давали роботу і заробітки місцевим родинам. Але навіть таким цілющим рослинам не вдалось винести всіх ударів перебудовного процесу та розпаювання. Як тільки основи колективного життя захитались, у селі почались перманентні бої за землю і владу.

Спочатку, правда, вдавалось обходитись хоч і бурхливими, та все-таки лише дискусіями на загальних зборах села та сесіях сільради. Зрозуміло, що при цьому було дві основні позиції. З одного боку — відстояти інтереси саме сільської громади. А це означало, що кращі землі, включаючи і ті, що значаться в графі «несільськогосподарського призначення», мали б відійти саме місцевим жителям.

З другого — встановити в селі таку владу і порядки, коли колишні ромашкові поля можна було б безперешкодно віддавати під забудову котеджних містечок чи ведення приватного бізнесу людям заможним і впливовим. Зрозуміло, що про відкритий розпродаж сільських земель заїжджим багатирям не йшлося, і різні земельно-майнові операції або так само прикривались інтересами громади, або просто замовчувались.

Але що далі, то гострішим ставав конфлікт інтересів. У селі спалахнули перші пожежі. Затим — фізичні напади і крадіжки. І ось уже не вперше гримлять вибухи.

**Таємниць більше, ніж відповідей**

Якщо хтось навіть дуже компетентний хотів би розібратись, кому, коли і яка земля з території лісогринівецької сільради була виділена, то наштотхнувся б на чималі проблеми. Бо є приклади, коли, при-

міром, в однієї ділянки землі, переданої під забудову, одночасно виявлялось кілька власників. Причому кожен мав «законні» документи і державні акти на неї.

До того ж що більша земельна площа, то більше загадок виникає навколо неї. Зокрема, стосуються вони і того, за яким принципом обирались окремі орендарі, котрі отримували в довгострокове користування від кількох десятків до сотень гектарів. Причому, в орендно-земельній історії села є факт, коли головою Хмельницької райдержадміністрації три роки тому було видано розпорядження, яким Укрфітотерапії припинено право користування земельною ділянкою площею близько 60 гектарів та надано дозвіл одному з товариств на розробку проекту землеустрою щодо відведення цієї ж ділянки для ведення підсобного сільського господарства. На підставі розробленого БТІ проекту землеустрою затверджено



проект відведення та передано вказаному товариству в оренду строком на 49 років цю ділянку, про що укладено відповідний договір оренди.

Формально відшукати порушення в цих діях правоохоронцям не вдалось. Навіть прокуратура, на вимогу депутатів обласної ради, підтвердила, що, відповідно до чинного законодавства, передача зазначених земель в оренду не потребувала погодження з сільською радою.

Та кожному зрозуміло, що окрім формальної сторони справи, є ще й інша, яка офіційно ніде не фіксується. Скажімо, чому раптом хтось відмовляється від такої дорогої землі? І якими мають бути аргументи нового орендаря, щоб саме йому була довірена така довгострокова оренда? На території Лісових Гринівців такі запитання стосуються аж ніяк не одного випадку.

Свого часу вони зацікавили не тільки лісовогринівчан, а й депутатів обласної ради, коли протягом кількох сесій підряд обговорювалась тема про численні порушення земельного законодавства на території Хмельницького району. Наша газета також розповідала про скандал, який вчинився навколо земель, розташованих на межі з обласним центром. Зокрема, і про те, що була створена спеціальна депутатська комісія з розслідування ситуації, і про те, що після завершення її роботи називались цифри у сотні таких порушень на території різних сільських рад району, в тому числі й лісогринівецької. Однак з великої хмари

скандалу дощу справедливості так і не пролилось.

**За ударною хвилею — тихі справи**

Багато хто розцінив тодішній депутатський вибух не інакше як прояв владного протистояння в області. Бо, з одного боку, обласна рада говорила про серйозні порушення в Хмельницькому районі, а з другого — тепер вже колишня команда ОДА їх не тільки не знаходила, а ще й представила керівника району до державної нагороди. Та найцікавіше те, що після гучного скандалу в сесійній залі жодної такої ж гучної кримінальної справи не було порушено правоохоронними органами.

Уся ця ситуація, тільки в зменшених масштабах, наче була спроектована і на самі Лісові Гринівці. Тут із зверненнями про допомогу до різних інстанцій і політичних сил довелося звертатись голові сільради, котрому також не вдалось знайти спільної мови у земельних питаннях, як з частиною своїх же колег по раді, так і з районним керівництвом.

Факти виявились не менш скандальними. Прокуратурою було підтверджено, що невідомі особи, грубо порушуючи громадський порядок, зухвало та з винятковим цинізмом встановили на дніще паливного бака автомобіля дружини одного з сільських депутатів вибуховий пристрій, який під час руху машини спрацював.

А до того зловмисники, пошкодивши вхідні двері, проникли в будинок сільського голови, звідки таємно викрали оргтехніку та інше майно. Особлива деталь: на електронних носіях знаходилась і інформація про виділення земельних ділянок. Ще раніше був підпал гаража ще однієї сільської активістки.

А вже з того, які погрози і образи з боку однієї депутатської сторони лунали на адресу іншої, взагалі можна скласти цілий список заяв до правоохоронців.

Майже за кожним згаданим фактом порушувались кримінальні справи. Але жодного разу винних так і не було знайдено.

Чи то така безкарність, чи незговірливість голови сільради призвели до низки нових злочинів. Кілька місяців тому невідомі постукали вночі до його помешкання, а коли чоловік вийшов на поріг — побили битами по голові. Потім за загадкових обставин був отруєний сусідський собака, котрий завжди давав знати, якщо поблизу знаходяться чужаки. І, врешті-решт, все закінчилося вибухом.

Він прогрімів на світанку на подвір'ї голови, коли той відчинив двері вуличного туалету. Вибуховий пристрій був такої сили, що цегляну будівлю рознесло вщент, уламки покрівлі розлетілись на кілька метрів. Лише випадковість врятувала чоловіка від важких поранень. За фактом знову порушено кримінальну справу...

**Без коментарів**

Як розповідають селяни, вони виступали категорично проти приватизації земель державного підприємства, яке знаходиться на території сільради, вимагаючи, щоб тільки сільська громада і місцева рада розпоряджались ними. Натомість із кількох сотень ділянок, котрі начебто було виділено в обхід сільради, лише одиниці дістались місцевим жителям. Тим часом за кілька останніх років навколо села роздано більш як півтисячі ділянок.

**Ірина КОЗАК.**  
Хмельницька область.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



# 150-річчя від дня народження Чехова Міжпарламентська асамблея СНД пропонує святкувати спільно

В Одесі завершилося виїзне засідання постійної комісії МПА СНД з культури, інформації, туризму та спорту. Депутати парламентів Вірменії, Білорусі, Казахстану, Киргизстану, Росії й України розглянули питання про регулювання інформаційного ринку, телемедійних послуг, питання погодженої роботи із захисту пам'яток архітектури в країнах—учасницях організації.

Бурхливе обговорення викликало питання збереження пам'яток архітектури в державах—членах СНД. Як заявила депутат Держдуми Російської Федерації Олена Драпеко, погоджена політика в цій проблемі сприятиме збереженню в країнах співдружності пам'яток архітектури, історії та культури. Крім того, учасники наради підтримали пропозицію про створення міжвідомчої групи фахівців, яка готуватиме експертні висновки на ство-

рення реєстру пам'яток у державах—членах МПА СНД. А в Алмати найближчим часом проведуть «круглий стіл» на цю тему за участю експертів. Під час одеської зустрічі було прийнято звернення ради МПА СНД до парламентів і урядів про спільне святкування 150-ї річниці від дня народження Антона Павловича Чехова.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**  
Одеса.

## Львів знову інспектували представники УЄФА

Свій дводенний візит в Україну президент УЄФА Мішель Платіні розпочав саме зі Львова. Сюди він прибув разом з директором МОК «Євро-2012 Україна» Маркіяном Лубківським та президентом Федерації футболу України Григорієм Суркісом. У місті Лева вони оглянули будівництво нової злітно-посадкової смуги у ДП «Міжнародний аеропорт Львів», ознайомилися з ходом робіт на будівельному майданчику стадіону, який має приймати учасників Євро-2012, та взяли участь у презентації Львова, що відбулася за участі представників громадськості в Паладі Поточьких. Після презентації президент УЄФА провів короткий брифінг.

Мішель Платіні зокрема сказав: «Наше послання є таким — ми віримо і запевняємо вас у нашій довірі. Ми знаємо, що виконано, а що має бути зроблено ще. У Львові є питання по будівництву стадіону, аеропорту, готельної інфраструктури, однак будівельники мають будувати. І в певний момент ми вже не зможемо зробити крок назад. Та якщо не буде Києва, не буде України. Завтра буде зустріч з Президентом України, і ми говоритимемо про більші гарантії з боку України. Ми віримо в Україну, в Польщу і хотіли б бачити, що все просувається в доброму напрямі. Відвідавши Львів, Мішель Платіні відбуд в Донецьк для ознайомлення з підготовкою до чемпіонату інфраструктури вже цього міста.

**Ірина ЄГОРОВА.**

Львів.



ФОТОФАКТ



Люди несуть одного із 115-ти врятованих шахтарів, які постраждали в результаті затоплення вугільної шахти в китайській провінції Шаньсі, до машини швидкої допомоги.

Фото ТАНГОТ (Укрінформ).

## До Астани по альтернативу?

Президент України Віктор Янукович здійснив офіційну односторонню поїздку до Республіки Казахстан. Він обговорив із Президентом Казахстану Нурсултаном Назарбаєвим широке коло питань двосторонніх відносин. Йшлося про співробітництво в енергетичній, транспортній, аерокосмічній і машинобудівній галузях. Особливу увагу було приділено поставкам газу.

Зазначимо: ще у 2008 році Нурсултан Назарбаєв заявляв, що Казахстан має величезні запаси нафти й газу, і в нього є можливість у майбутньому збільшити їх видобуток. Він сказав, що Казахстан хотів би поставляти в Україну більші обсяги енергоресурсів, але сьогодні є проблема з їхнім транспортуванням, і нагадав, що сьогодні на територію України можна здійснювати поставки тільки через російські нафтопроводи. Після зустрічі у вузькому колі під головуванням глав держав відбулися переговори в розширеному складі й було підписано двосторонні угоди. Зокрема, план дій двох країн на 2010—2011 роки, а також протокол про доповнення до угоди десятилітньої давнини про взаємні поїздки громадян України й Казахстану. Нагадаємо, Київ сьогодні намагається переконати Москву в несправедливості ціни на газ, що у другому кварталі 2010 року становитиме 320—330 доларів за одну тисячу куб. м. Росію нинішня ціна цілком влаштовує, водночас РФ готова розглянути пропозиції України. Україна також намагається продемонструвати Росії, що шукає альтернативні джерела поставок.

**Ірина КОРНЕЦЬКА.**

# У Празі Обама та Медведєв роблять крок до ядерного роззброєння

Сьогодні у Празі президенти США та Росії Барак Обама та Дмитро Медведєв планують підписати новий договір про скорочення стратегічної ядерної зброї (СТАРТ). Цей договір терміном на 10 років (з можливістю продовження ще на п'ять) передбачає, зокрема, обмеження ядерних арсеналів кожної із сторін до 1550 боєголовок та 800 пускових установок, а кількість міжконтинентальних ракет та ракет на підводних атомних човнах — до 700. Це означатиме зменшення ядерних арсеналів Росії та США на третину. Варто нагадати, що договір СТАРТ прийде на зміну радянсько-американському договору 1991 року СТАРТ-1, термін дії якого закінчився в грудні 2009 року і який встановлював ядерні «ліміти» на рівні 1600 пускових установок та 6 тисяч боєголовок для кожної із сторін.

Ініційований Білим домом новий СТАРТ відповідає стратегії світового ядерного роззброєння, що була задекларована адміністрацією Барака Обами одразу ж після приходу до влади. Досягнення домовленості про скоро-

чення ядерного арсеналу між двома його найбільшими «диспозитаріями» США планують використати як вагомий аргумент на користь відмови від ядерної зброї іншими країнами — не лише тими, що вже володіють ядерними арсена-

лами, а й тими, які планують їх створення, що сприятиме нерозповсюдженню ядерної зброї та забезпечить світ від потрапляння її до рук терористів.

Також сьогодні у Празі відбудеться зустріч Барака Обами з лідерами країн Центрально-Східної Європи (Польщі, Угорщини, Словаччини, Словенії, Латвії, Литви, Естонії, Болгарії та Румунії). У центрі уваги — питання безпеки на європейському континенті та у світі через призму миротворчої місії в Афганістані, місця та ролі НАТО, а також відносин США—Європа у контексті «перезавантаження» американсько-російських відносин, за яким з тривогою стежать у

столицях країн колишнього соціалістичного табору.

На думку політологів, американський лідер намагатиметься заспокоїти нових членів Північноатлантичного альянсу з Центрально-Східної Європи, гарантуючи їм, що підписання американсько-російського договору про роззброєння (СТАРТ) не становить загрози їхньому регіону. Американці наведуть учасникам зустрічі свої аргументи на користь необхідності окремого розгляду питань ядерного роззброєння та проекту протиракетної оборони (ПРО) — повідомили напередодні з посиланням на дипломатичні джерела чеські ЗМІ.

**Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.**  
Варшава.

## Небачені зливи затопили Ріо-де-Жанейро

Вулиці столиці Бразилії затоплені, на дорогах панує хаос. Десятки автомобілів полишені на вулицях. У школах скасовано заняття, не працюють більшість державних установ. У центрі міста зафіксовано десятки підтоплень житлових кварталів. Вода розмиває ґрунт, падають сотні будинків. Мер Ріо-де-Жанейро Едуардо Паес змушений був визнати, що місто не готове до таких ударів стихії.

Кількість жертв повені, за різними даними, — від 95 до 200 осіб. Найсильніша злива почалася в понеділок увечері. Менш ніж за добу в столиці Бразилії випала місячна норма опадів. Ситуацію погіршує висока приливна хвиля з боку океану. У місті було оголошено надзвичайний стан. Більшість обвалів ґрунту, що спричинили людські жертви, сталися на височинах, де багато старого житла, у так званих фавелах (нетрях). Ризик нових зсувів зберігається. За словами мера, синоптики не обіцяють зміни погоди раніше четверга.

## Боротьба за парламентські крісла стартувала

У Великій Британії почалася передвиборча кампанія. Формально вона стартує в понеділок 12 квітня, після офіційного розпуску нинішнього складу парламенту. Однак провідні претенденти на дім на Даунінг стріт уже почали боротьбу за голоси виборців, повідомляє «Євроньюз».

Нинішньому прем'єрові Гордону Брауну треба буде вирішувати складне завдання: за рейтингом лейбористи вже поступилися консерваторам. Хоча розрив у цілому — в рамках статистичної погрішності, ситуацію називають закономірним підсумком постійного падіння довіри до правлячої партії, яке переслідувало Гордона Брауна майже увесь той час, поки він був на посту. Британські консерватори мають непогані шанси повернутися у владу через 13 років. Активну виборчу кампанію проводять і ліберальні демократи під керівництвом Ніка Клегга. Опитування віддають їм від 18% до 23% відсотків голосів. Це може дати їм змогу вплинути на формування кабінету. Однак, з огляду на незначний розрив між лейбористами й консерваторами, є великий шанс, що жодна партія не отримає вагової більшості.



Зливи, що не припиняються у Ріо-де-Жанейро, призводять до затопів на затоплених вулицях міста.

Фото Радіобраз (Укрінформ).



Американська компанія Supatcha Resources Inc. підписала угоду про купівлю ліцензій на розробку Барлевського й Виноградівського родовищ золота на заході України



Друкування закордонних паспортів для наших співгромадян може розпочатися за два дні, повідомив головний радник очільника МВС Костянтин СТОГНІЙ

У НОМЕР

ДНІПРОПЕТРОВСЬКА ОБЛАСТЬ

У кафе подавали горілку власного виробництва

Співробітники податкової міліції закрили у Дніпродзержинську кафе, в якому виготовляли і реалізовували фальсифіковану горілку. Виявити підпільне виробництво податківцям допоміг випадковий відвідувач, якому стало зле після вживання спиртного. Як з'ясувалося, «оковиту» виготовляли підпільно, без будь-яких дозвільних документів, в умовах цілковитої антисанітарії, на обладнанні кустарного виробництва. Організував «бізнес» власник закладу у підвалі поблизу кафе. Податківці вилучили понад 8 тисяч підакцизних товарів, маркованих підробленими марками акцизного збору, обладнання для закупорювання кришок, майже тисячу фальсифікованих марок акцизного збору, повідомили в Управлінні податкової міліції ДПА в Дніпропетровській області. Організатору загрожує позбавлення волі на строк від п'яти до десяти років з вилученням та знищенням вироблених товарів та з конфіскацією обладнання для їх виготовлення.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

ВІСТІ З ЖИТОМИРЩИНИ

Училися, як виховувати дітей із дитбудинку

Житомирський обласний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді провів навчання людей, які мають бажання замінити дітям-сиротам рідних батьків. Із ними спілкувалися спеціалісти міських і районних центрів соціальних служб, які здійснюватимуть супровід новостворених прийомних сімей та дитячих будинків сімейного типу. Головне завдання, яке поставили перед собою організатори навчання, — сприяти формуванню у потенційних прийомних батьків та опікунів усвідомленого рішення щодо виховання дитини-сироти. Навчальний курс дозволив зрозуміти, які основні проблеми можуть виникнути після створення прийомної чи опікунської сім'ї. За минулий рік було проведено 8 турів таких навчань, створено 37 прийомних сімей та 3 дитячі будинки сімейного типу. Нині під соціальним супроводом центрів перебувають 153 прийомні сім'ї та 28 дитячих будинків сімейного типу, а в банку даних — 43 сім'ї, які бажають взяти сиріт на виховання.

Ми гостинні, але до законослухняних іноземців

Видворити за межі України — таке рішення прийняли суди стосовно 54 іноземних громадян за ігнорування нашого законодавства. Це один із підсумків оперативно-профілактичних заходів, які протягом двох тижнів проводили на Житомирщині працівники органів внутрішніх справ разом із прикордонниками. Чотирьох нелегальних мігрантів із Туреччини, яких працівники ДАІ виявили без документів під час перевірки таксі, також депортовано з подальшою заборонаю в'їзду на територію нашої держави упродовж п'яти років. 41 особі скорочено термін перебування. Загалом в області перевірками було охоплено понад 3 тисячі 300 об'єктів — це місця проживання та роботи іноземців, ринки, вокзали, навіть транспортні засоби. Виявлено майже 250 порушень паспортно-візових правил. 18 жителів Житомирщини були притягнуті до адміністративної відповідальності: вони порушили законодавчу норму, яка передбачає, що громадяни України зобов'язані своєчасно зареєструвати іноземців, яким надають житло чи роботу.

Олексій КАВУН.

До львівського сміттєзвалища небезпечно наближуватися не лише людям, але й бульдозерам

Підтвердженням тому стала аварія на звалищі із токсичними відходами. Там перекинувся та майже потонув у смітті бульдозер комунального міського підприємства «Збиранка» управління ЖКГ Львівської міської ради. На щастя, бульдозерист не зазнав травм. Однак для того, щоб витягти машину, довелося добре попрацювати. Як стверджує голова екологічної комісії Жовківської районної ради, член депутатської групи «Самоврядна Жовківщина» Ярослава Волос, аварія пошкодила систему повітряних ліній дегазації звалища, яку зробила фірма ГАФСА за кошти міжнародної спільноти — три мільйони доларів США.

«На нашу думку, усе це сталося через те, що сміття вже нема де висипати. Тому управління ЖКГ Львівської міської ради нагортає величезні гори з відходів - вище за природний горизонт. Купи сміття заввишки більш як 50 метрів не перешаровують землею і не трамбують».

Сьогодні, за словами депутата, величезні площі на звалищі, рекультивовані ГАФ-Сою за міжнародним проектом, засипають сміттям. У такий спосіб нищать рекультивацію, що є, без сумніву, злочином. «Нас обурює й те, що вже рік електростанцію-



генератор, що працює від спалювання газів, ніхто не використовує. Дорогоцінна енергія йде в повітря. А обіцяно було освітлення доріг і населених пунктів. Ситуація — дуже напружена, — наголошує депутат. — Стоки отруйного фільтрату продовжують витікати на землі сільськогосподар-

ського призначення та в річки Малехівка, Полтва та Західний Буг. Складається враження, що жодного контролю з боку відповідних державних органів немає.»

Ірина ЄГОРОВА.

Львівська область.

Фото Людмили ШУБІНОЇ.

Шахтарі одержують менше, ніж столичні офісні працівники

У Луганській області середня заробітна плата шахтарів за минулий рік становить 3070 грн. На думку керівників Федерації профспілок Луганської області, за свою важку й небезпечну працю шахтарі одержують менше, ніж службовці у столичних конторах.

Уважається, що керівництво вугільних підприємств свідомо ухиляється від установлення тарифних ставок і окладів з урахуванням вимог чинного законодавства. За словами першого заступника голови профспілки Дмитра Журавського, відповідно до Закону «Про підвищення престижності шахтарської праці», тарифні ставки на вугільних підприємствах уже повинні були підвищитися щонайменше на 30%. Це відповідало б європейському рівню оплати праці шахтарів. Однак вугільні держпідприємства Луганської області ігнорують всі законодавчі норми й роками не підвищують тарифні ставки.

Наприклад, на ДП «Луганськвугілля» тарифні ставки й посадові оклади залишаються без змін з 1 жовтня 2008 року й виходять із мінімальної на той момент заробітної плати — 545 грн. Така само ситуація на шахтах ДП «Лисичанськвугілля» і «Первомайськвугілля».

Довідка: Відповідно до Закону «Про підвищення престижності шахтарської праці», що був прийнятий Верховною Радою ще у вересні минулого року, формування Тарифної сітки на вугільних підприємствах мало здійснюватися на основі тарифної ставки першого розряду. Вона перевищує законодавчо встановлений рівень мінімаль-

ної заробітної плати на більш мальна заробітна плата в Україні становить 744 грн.

ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ

Через дефіцит саморятувальників припинено роботи

Територіальне управління Держгірпромнагляду в Луганській області призупинило ведення гірничих робіт на низці вугільних підприємств регіону. Головна причина — численні порушення правил безпеки праці. Найбільша їхня кількість виявлена на шахтах ДП «Луганськвугілля», «Первомайськвугілля», «Донбасантрацит» і «Ровенькиантрацит». Зокрема, на шахті «Золоте» ДП «Первомайськвугілля» роботи припинено через закінчення терміну служби головної вентиляційної установки, що відпрацювала нормативний ресурс, а також відсутність державної перевірки апаратури газового контролю й незабезпеченості працівників ізолюючими саморятувальниками. Цих приладів бракує на багатьох шахтах регіону: на «Княгининській» — близько 180 одиниць, на «Лутугинській» — 320. Крім того, на шахті ім. М. В. Фрунзе ДП «Ровенькиантрацит» ведення робіт з видобутку вугілля в лаві №8 припинено через порушення паспорта кріплення виробки та незабезпеченості працівників саморятувальниками (не вистачає 610 штук) і акумуляторними світильниками.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

«Прихватизовують» двори та вулиці

ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО

У січні «Голос України» вже писав про те, як у новому коледжному містечку, що виросло поблизу вулиці Костромської у Рівному, заможні власники котеджів і землі біля них «прихватизували» ще й вулицю. А точніше, одну з них — поблизу бульвару Б. Хмельницького, перекривши її кованою огорожею. Зробили в ній хвіртку, через яку милостиво дозволяли в певні години доби рухатись перехожим, хоча вулиці, як відомо, є влас-



ністю територіальної громади міста, й будь-хто має право пересуватись ними безперешкодно чи то пішки, чи то транспортом — це вже хто як забажає.

На публікацію у парламентській газеті відреагував прокурор міста Рівного старший радник юстиції Андрій Джус. Він вніс припис міському голові Володимирі Хомку, за яким кована огорожа мала б бути демонтована. Не буду переповідати, який опір чинили цьому мешканці цього заможного кварталу, але все-таки цими днями огорожу було знесено, і городяни отримали вільний

доступ до вулиці. Але не надовго, бо відразу ж на місці кованої огорожі з'явилась нова перепона — бетонна брила (на знімку). Хто її встановив, мають з'ясувати правоохоронці та влада міста. Як повідомив редакції прокурор Андрій Джус, у міськвідділ міліції він скерував вимогу встановити осіб, які облаштували цю перепону, й притягнути їх до відповідальності; а міському голові Рівного знову внесено припис щодо усунення нової перешкоди. Чи відреагують посадовці на це, повідомимо наших читачів.

Тим часом у Рівному намітилась тривожна тенденція до «прихватизації» дворів та вулиць. Перекрили проїзди вже між будинками №1 та №3 на вулиці Костромській, є подібна проблема й на вулиці Котляревського. Одне слово, процес пішов... Тож, окрім самобудів, ще одним головним боєм для міського голови стане й ця.

Олександр ЮРКОВА.

Рівне.

Фото автора.

У Луганській області середня заробітна плата шахтарів за минулий рік становить 3070 грн.



## «Артек» накриє «Нова хвиля»

У Міжнародному дитячому центрі «Артек» було підписано меморандум про проведення фестивалю молодих виконавців «Нова хвиля Junior». Його підписали віцепрем'єр-міністр України Борис Колесніков, голова Ради міністрів Криму Василь Джарти й композитор, народний артист Росії Ігор Крутий.

Конкурс пройде в таборі з 20 по 22 серпня й фінансуватиметься за рахунок спонсорських коштів. У ньому візьмуть участь діти віком від 8 до 15 років із усього світу. «Конкурс буде організовувати та ж група, що проводить «Нову хвилю» у Юрмалі. Сподіваюся, що він пройде на ще вищому рівні, ніж дорослий», — сказав Борис Колесніков. У свою чергу Кримський прем'єр Василь Джарти впевнений, що «Нова хвиля Junior» — знакова подія для всього Криму.

На питання журналістів, чи стане цей захід традиційним для табору, Ігор Крутий відповів так: «Конкурс приходитиме в «Артек» рівно стільки, скільки будуть добрі стосунки між Росією й Україною».

Георгій ВЕРБЕС.

### ФОТОФАКТ



У вінницькій галереї центру сучасного мистецтва «Арт-шик» відкрилася міжнародна пересувна виставка «Істина. Доброта. Терпіння», на якій представили свої роботи 12 художників із США, Канади і Китаю.

Фото Олександра ЛАПІНА (Укрінформ).

## Тестування ставить усіх в рівні умови

41% українців вважають зовнішнє незалежне оцінювання кращим способом відбору студентів до вузів, ніж вступні іспити, за які ратують 32%. Такі дані загальнонаціонального опитування фонду «Демократичні ініціативи», що їх вчора на прес-конференції оприлюднила науковий керівник фонду Ірина Бекешкіна.

— Перевага незначна, але ми виділили також групу людей, чії діти або діти знайомих вступали до університетів за результатами тестування. З'ясувалося, що ті, хто мав безпосередній досвід вступу на основі ЗНО, ставляться до реформи набагато краще. Такіх 52% — проти 25%, — зазначила експерт.

Основними позитивами ЗНО, за словами І. Бекешкіної, населення вважає те, що тестування ставить усіх вступників у рівні умови (погоджуються — 50%, не погоджуються — 25% респондентів), що воно дає змогу обдарованим дітям вступати до будь-якого

вищого навчального закладу, навіть найпрестижнішого (згодні — 48%, не згодні — 25%), зменшило рівень корупції при вступі до вищих навчальних закладів (за — 43%, проти — 28% респондентів).

— Зовнішнє незалежне оцінювання сьогодні — це єдина антикорупційна реформа в Україні, яка істотно знизила рівень корупції в системі освіти, — наголосила соціолог. Тому, переконана І. Бекешкіна, повернення до вступних іспитів стане кроком назад у цій сфері, більше того — реалімує хабарництво.

— Якщо зовнішнє тестування підтримують люди, які бра-

### ДУМКА

*Цьогоріч корупційною лавікою під час вступу до вузів можуть стати шкільні атестати, вважає голова правління громадської мережі «Опора» Ольга Айвазовська. На її думку, додавання до результатів ЗНО середнього балу атестату за 200-бальною шкалою призведе до відновлення корупції у школах.*

*— Протягом двох місяців у прискорених темпах школярі захочуть якісно покращити свої оцінки, і навіть якщо вони завалять тести, у них усе одно залишиться шанс вступити до вузів за рахунок високого балу в атестаті, — зазначила вона.*

ли безпосередню участь у цьому процесі, то це великий аргумент на користь його існування, — сказала вона.

Ірина Бекешкіна також наголосила, що серед тих опита-

них, чії діти вступали до ВНЗ за результатами тестування, повністю чи переважно задоволені тим, як воно проводилося, 70% респондентів, переважно чи повністю не задоволені — 21%. За її даними, ЗНО більше підтримують молоді люди та люди середнього віку, не сприймають тести — люди старші 55 років.

Розділилися думки респондентів щодо симпатії до ЗНО і за географією. Більш позитивно до нього ставляться на Заході та в Центрі України, менш позитивно — в Донбасі та в Криму.

Загальнонаціональне опитування населення України проведено з 19 березня по 2 квітня нинішнього року Фондом «Демократичні ініціативи» та Київським міжнародним інститутом соціології. Методом інтерв'ю опитано 1226 респондентів віком від 18 років і старших. Статистична похибка вибірки не перевищує 3%.

Наталія ОВДІЄНКО.

## Украли нафти на 1,5 мільйона

На Дніпропетровщині працівники СБУ викрили злочинну групу, яка крапа сиру нафту з магістральних нафтопроводів.

Чотирьох мешканців Кривого Рогу та Кіровограда затримали на гарячому, під час несанкціонованого відбору сировини з нафтопроводу, що проходить через територію Криворізького району. У затриманих вилучили два нафтовози, легкові машини

та інші знаряддя злочинної діяльності.

Як з'ясували правоохоронці, зловмисники «працювали» вже тривалий час: вкрадену нафту накопичували в спеціальному резервуарі і продавали її комерційним структурам з Дніпропетровської та Кіровоградської областей.

За попередніми даними, державному підприємству ВАТ «Укртранснафта» завдано матеріальних збитків на 1,5 млн грн. Порушено кримінальну справу.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

## Не треба зберігати чужі радіоактивні відходи в нашій країні

Майже 90% українців вважають неприпустимим зберігання радіоактивних відходів з інших країн на території України. Про це свідчать результати телефонного опитування «Екологічна обстановка в Україні», проведеного Інститутом Горшенина з 5 по 6 квітня.

Відповідно до результатів опитування, більшість респондентів — 88,9% — вважають неприпустимим зберігання радіоактивних відходів з інших країн на території України — наприклад, у зоні Чорнобильської АЕС — навіть за умови надходження значного доходу від цього до бюджету країни. Крім того, більшість громадян України — 70,2% — негативно оцінюють екологічну ситуацію у своєму регіоні. З них 58,9% назвали екологічну ситуацію у своєму регіоні «скоріше, неблагополучною», а 11,3% — «повністю неблагополучною».

## У приміщенні не було чому вибухати



Держміськпромнагляд створив комісію зі спеціального розслідування причин і наслідків аварії в резервуарі чистої води Ялтинського міського водоканалу.

Як відомо, через вибух у будівлі операторської з запуску насосів чистої води Кримського підприємства водоканалізаційного господарства Південного берега загинув співробітник «Ялтинського водоканалу» Олександр Рунов. Приміщення частково зруйноване.

У день вибуху на місці трагедії працювали близько ста чоловік і спеціальна техніка. Подію начальник Головного управління МНС в Криму генерал-майор служби цивільного захисту Олександр Мазилін охарактеризував як «резонансну». Сказав, що у приміщенні фактично не було чому вибухати. «Для того, щоб вибухнув газ, треба, щоб він зібрався в достатній для цього кількості. Ми перевірили архіватор у газовому господарстві — за останній місяць скарг від населення на витік газу не було. Говорити про причини вибуху можна буде тоді, коли експерти закінчать роботу», — заявив О. Мазилін.

Георгій ВЕРБЕС.

На знімку: МНСники розбирають завали після вибуху на водоканалі.

Фото прес-служби ГУ МНС в АРК/УНІАН.

### У НОМЕР

► ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА ОБЛАСТЬ

### Дерев'яна архітектура приваблює туристів

9 - 11 квітня Прикарпаття представить свої можливості у польському місті Кракові на міжнародній туристичній виставці. Організаторів заходу, як повідомили в Івано-Франківській облдержадміністрації, зацікавили наші проекти щодо створення туристичних маршрутів «Дерев'яна архітектура Прикарпаття» та «Стежками Івано-Франківщини». До речі, останній маршрут є пішохідним. Спеціальні туристичні маршрути, які передбачають знайомство з пам'ятками дерев'яної архітектури, вже діють у сусідніх Словаччині та Польщі.

Дарина НАЗАРЧУК.

► ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ

### Прикордонпост на україно-молдавському кордоні ліквідують

Між Україною і Молдовою досягнуто згоди про ліквідацію прикордонного поста в районі села Паланка на міжнародній автотрасі Одеса—Рені. Про це повідомив заступник глави МЗС Молдови Андрій Попов. За його словами, була знайдена формула, що дозволяє домовитися двом прикордонним державам. Тепер мешканцям села Паланка не потрібні будуть спецпропуски для пересування автотрасою та доступу до своїх сіл'ягоспудів. При цьому молдавський дипломат заявив, що, відповідно до Конституції Молдови, територія держави є невідчужуваною.

Ще 1999 року Україна й Молдова здійснили обмін територіями, відповідно до якого наша країна надала молдавській стороні ділянку берега на Дунаї для будівництва морського торгового порту Джурджулешти. А Молдова в обмін зобов'язалася передати ділянку автошляху на околицях села Паланка та земельну ділянку, якою вона проходить. Згодом дорогу передали Україні (7700 метрів), а от про передачу земельної ділянки прилегла держава забула.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

► СУМСЬКА ОБЛАСТЬ

### Банкіри... сумісники

Одна з банківських установ надала клієнтові довгостроковий п'ятирічний кредит у сумі 190 тисяч доларів. Та не встиг той зняти частину коштів, як зникла й решта. Перевіркою зайнялися податківці. Вони виявили документ, який засвідчував факт зняття позичальником із рахунку ще кількох десятків тисяч. Утім, правоохоронцям здався підозрілим підпис. Експертиза підтвердила підозри. Під час подальших оперативних заходів було встановлено, що службові особи сумського регіонального відділення банку з метою заволодіння коштами клієнта неодноразово підробляли заяви на видачу готівки з його поточного рахунку. І так загалом «нашкребли» до власних кишень 52 тисячі доларів. Прокуратура Сумської області порушила кримінальну справу. Законодавство за такий злочин передбачає позбавлення волі терміном від 7 до 10 років.

Владислав ЖМУРКОВ.





Фотоетюд  
Юрія  
ПЕРЕБАСВА.



► Живі традиції

## Розпався шлюб — вишийте новий весільний рушник

*Майстер народної творчості Ніна Маланчук (на знімку) із села Мала Смілянка вишиває весільні рушники.*

— Довжина полотна для весільного рушника, — розповідає пані Ніна, — повинна мати сім його ширин. У нижній частині вишивають неповну квітку — звернення до прашурів. Далі йде дерево життя і роду, яке символізує розвиток нової сім'ї. На дереві — розкішні квіти, по обидва боки — голуб і голубка. Обрамляють краї рушника хвилі. Це образ води, що захищає від усього недоброго й лихого. Вишивають рушник одним кольором — червоним, котрий уособлює кохання, радість, піднесеність.

Раніше весільні рушники гапували самі дівчата, майбутні наречені. Нині потроху повертається ця традиція. Принаймні просять когось із близьких родичів, хто гарно володіє голкою, «вимережити щасливу долю». Найчастіше це роблять мама нареченої чи бабуса. Якщо ж доводиться купувати рушника, то потрібно поцікавитися, хто його ви-

готовив, за якими зразками. Добре, щоб у родині зберігався мамин чи бабусин весільний рушник — можна взяти його за зразок.

— Стелити молодим на вінчанні не вишитий, а «вибитий» фарбою рушник, — переконала Ніна Маланчук, — ознака не лише малокультурності. «Нежива» магазинна полотнинка не замінить життєдайного, сакрального тепла майбутнього родинного оберега.

— А що робити, — запитую в пані Ніни, — коли, на жаль, шлюб у молодих не вдався і вони розлучилися? Куди подіти весільного рушника?

— Найкраще віднести його до церкви, — відповідає майстриня. — А потім — «перешити» свою долю.

Тобто вигаптувати собі новий рушник, вклавши в мереживо найкращі свої почуття, «закодувавши» його на щастя. Робити це потрібно після сповіді і причастя у священника. Неодмінно після молитви, під час посту. Й тоді все омріяне з Божою допомогою збудеться.

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Черкаська область.

Фото автора.



► Витоки

*Через тиждень після Великодня українці вшановують померлих родичів. Цей день у різних кутках нашої держави називається по-різному — Проводи, Могилки, Гробки, Дарна неділя.*

Перед цим прибирають на кладовищі могили рідних. До церкви у понеділок чи вівторок після Великодня несуть «миску», у яку кладуть солодоші, паску, коливо.

Четвер вважається Великоднем для померлих. Є легенда, що вночі в церкві правиться літургія, на якій присутні всі померлі парафіяни.

У деяких селах існує заборона до Провід зводити огорожі,

## Проводи

тин. Народ вірить, що хто не послухав і поставив, той «загородив» дощ, тобто можлива посуха.

На самі Проводи люди з церкви йдуть хресним ходом до могилок та обходять їх тричі. Після чого підходять до могил своїх рідних, на які кладуть крашанку та пасочку. Подекуди є звичай сідати обідати біля могил або біля кладовища. При цьому з пошаною згадують померлих. Люди вірять, що на цьому обіді померлі також їдять разом із ними. Якщо задобрити померлих, то вони посприяють майбутньому врожаю.

Світлана ЧИБИРАК, етнолог.

► Перехрестя долі

*Є поблизу Керчі село Марфівка, в якому здавна проживали болгари. Проживали — до страшної ночі депортації 26 червня 1944 року, коли всіх мешканців вивезли до Кемеровської області. Кримські болгари, як і інші депортовані народи Радянського Союзу, повертатися почали лише після смерті вождя, наприкінці 1950-х. Однак і тоді їм було наказано їхати «куди завгодно, тільки не до Криму!»*

Та тягнуло саме в Крим... Тому багато хто намагався поселитися неподалік, на протилежному боці Таманської затоки. Тут, на кубанському боці, більшість кримських болгар замешкала в селищі Сінному (Сенной), за 25 кілометрів від Керчі. Одним із перших переїхав сюди Марк Бастанжєв (1909—1991). За спогадами його онуки Валентини Дербе, дід її, бувало, стане на берег Таманської затоки і каже зі сльозами на очах: «Бачу звідси рідну Марфівку!» Та до Марфівки дорога була закрыта, там у колишніх хатах болгар жили інші люди.

За Бастанжєвим із Сибіру односельці потяглися на Тамань. Спершу жили там по 5—6 родин в одному домі, допомагаючи одне одному будуватись...

*У ніч депортації всі стали «зрадниками»*

У Сінному ще живі літні болгари — свідки тієї жахливої ночі депортації з Криму.

## Дідові сльози і бабусина пісня

Одна з них, Анна Попучієва (1932 р. н.), пригадує, що звечора до їхньої хати в Марфівці направили на нічліг двох солдат, які скоро по півночі кудись зникли, а о третій годині повернулися, наказуючи всім членам родини швидко зібратися у

із вагонів, розвозили їх на підводах по радгоспах. Анна Дмитрівна згадує, що по селах від них ховалися, бо місцевим сказали, що привезли «зрадників».

### Заміж виходили за своїх

У Кемеровській області, як могли, зберігали рідну мову, хоча прилюдно намагалися розмовляти російською. Кожен спецпереселенець мав щомісяця відмічатись у коменданта. Без дозволу не можна було навіть до райцентру поїхати. Заміж намагалися виходити за своїх, кримських болгар.

Зараз колишні кримські болгари рідною мовою спілкуються виключно в колі сім'ї. Рідко хто, як Валентина Дербе (Бастанжєва), розмовляє мовою предків. Вона знає її завдяки своїй покійній бабусі Харитині, що не просто навчала онуків болгарської, а й навіть володіла даром унікального болгарського горлового співу. Бабусині пісні Валентина з сестрою Марією пів життя «настоювали» в собі, аж поки не відчували непереборний потяг співати і створили родинний вокальний дует. Кілька років тому дует сестер Бастанжєвих з успіхом виступав у Ялті на II міжнародному фестивалі болгарської культури «Български срещи» («Болгарські зустрічі»).

### Картинки в пам'яті

А ще лишається пам'ять. Про те, як уранці перед Різдвом мати пекла хліб з тро-

яндами-візерунками, а батько, тричі вклонившись, піднімав паляницю на голову, ламав на дві половинки і дивився, яка частина більша. Якщо ліва — то буде гарний урожай ячменю, якщо ж права — то вродиться пшениця. Про те, як на Різдво діти ходили сурвакати (колядувати), за що їм дарували цукерки та дрібні гроші. Як на Бабин день, другий день Різдва, жінки ходили з милом і рушником до сільських повитух. А на Іванів день (Собор Івана Хрестителя)

чоловік купав чужу дитину, ніби стаючи її другим хресним батьком, і дитина та потім щороку носила йому паляницю («кулак»), загорнуту в хусточку, і вони тричі обмінювалися тими паляницями...

Володимир ПУКІШ.  
Анапа (Росія).

На знімках: Степан та Параскева Бастанжєви — дід і бабуса Анни Попучієвої; болгарки з селища Сінного (зліва направо) Марія Перонко, сестри Анна Попучієва та Параскева Чумак (Попучієва) народилися ще в Марфівці.

### Довідка «Сім'ї»

*Крім колишніх мешканців Марфівки, у Краснодарському краю живуть болгари родом із сіл Желябівка, Кишлав, зі Старого Криму. За результатами Всеросійського перепису населення 2002 р., в Краснодарському краю проживають 3138 осіб болгарської національності.*







# Жінка — це особистість. І вдома теж

## ▶ Приватне життя



**Оксана БІЛОЗІР — елегантна жінка, талановита співачка і шляхетний політик — розкриває таємниці щасливого подружнього життя. Навіть коли готує їжу, вона — не домогосподарка, а... митець!**

— Жінка повинна завжди бути прикладом для своєї сім'ї. Мати, яка все життя заклопотана на кухні, не може дати достатній поштовх для розвитку своєї дитини. Чоловікові завжди цікаво поруч із яскравою особистістю. І моєму чоловікові, думаю, стало б зі мною нудно років через п'ять, незважаючи на всі кулінарні шедеври, які я б йому готувала!

— **Оксано Володимирівно, чи співаєте ви для своїх друзів за святковим столом?**

— У вузькому колі співаю дуже рідко, переважно на Різдво. Колядки, щедрівки... Люблю, щоб це було щиро. Пісню можу подарувати і на день народження.

— **Чи співають разом з вами сини?**  
— Підспівують. Ми любимо народні пісні.

— **Які таланти хлопці успадкували від мам?**

— Кожен з них унікальний. І має генетичні таланти, які проявляються по-різному. Мені завжди хотілося, щоб вони успадкували все найкраще, що є в наших родах.

— **Що ви любите робити так натхненно і душевно, як співаєте?**

— Дуже люблю гарно сервірувати стіл, готувати щось смачненьке. У нас традиційна українська сім'я, і меню складається переважно з національних страв. Дуже люблю обробляти город, збирати ягоди та

гриби, подорожувати. Люблю зимовий відпочинок, лижі. Для мене безмежне щастя здійснитися на круту вершину і спуститися з вітерцем. Люблю, коли навколо вирине стихія, я відчуваю себе її частинкою. Влітку обожаю плавання. Словом, люблю все, що пов'язане з природою — дивовижною, фантастичною, Божественною.

— **Чим вас можуть здивувати рідні?**

— Коли людина перестає дивуватися, вона стає черстою. Мене можна легко розчулити. Квіткою, словом, красивим поглядом... Важливо ці знаки уваги помічати і ніколи не соромитися зворушуватися.

— **Ви одягаєтеся в українських дизайнерів — в Оксани Караванської, Роксолани Богуцької, Ганни Бабенко, Лілії Пустовіт. Якому стилю в одязі віддасте перевагу?**

— Я люблю комфортний одяг. Ніколи не мала мети бути модною. Тому що екстравагантне дуже швидко може перетворити жінку на посміховисько. Намагаюся, щоб одяг, який мені шиють на замовлення, був зручним і красивим. Крім того, він має мене доповнювати, при цьому не сковуючи і не виділяючи. Дивлюся на себе у дзеркало і думаю: моя — як і краса кожного — унікальна! Її не можна ховати за надто яскравими кольорами, макіяжем, зайвими аксесуарами. Оскільки це затіняє все найкраще, що ми маємо.

**Записала НАТАЛІЯ ДАВИЧ.**

**На знімках: Оксана Білозір з чоловіком Романом Недзельським; з синами Ярославом і Андрієм.**

**Фото з родинного альбому.**



## Квартира за договором довічного утримання

### ▶ Консультує юрист

**Я хочу укласти із племінником договір довічного утримання, передавши йому мою квартиру. Скажіть, чи зможе він її продати до своєї смерті? І хто мене доглядатиме, якщо він помре раніше за мене?**



**Валентина Григорівна.**

Суми.

Згідно зі ст. 744 Цивільного кодексу України (далі — ЦКУ) за договором довічного утримання одна сторона (відчужувач) передає другій стороні (набувачеві) у власність квартиру або інше нерухоме чи рухоме майно,

взамін чого набувач зобов'язується забезпечувати відчужувача утриманням та (або) доглядом довічно.

Відповідно до ст. 745 ЦКУ договір довічного утримання (догляду) укладається у письмовій формі, нотаріально посвідчується та підлягає державній реєстрації, тому набувач (ваш племінник) стане власником квартири одразу після підписання договору та державної реєстрації. Проте продати або іншим чином відчужити свою квартиру він не зможе, адже під час посвідчення договору довічного утримання нотаріусом в установленому порядку накладається заборона на відчуження квартири, яка знімається лише після смерті відчужувача.

У разі смерті набувача права на майно за договором довічного утримання його обов'язки по вашому догляду та матеріальному забезпеченню переходять до його спадкоємців. Якщо у нього немає спадкоємців або якщо вони відмовляться від прийняття квартири, то квартира знову належатиме вам.

**Р. С. Зразок договору про довічне утримання, за яким передається право власності на квартиру, можна подивитися на сайті газети [golos.com.ua](http://golos.com.ua) (розміщено нижче цього матеріалу).**

**Ольга ГРУЩИНСЬКА, нотаріус Київського міського нотаріального округу.**

## Хлопчик-мізинчик з «Міста щасливих дітей»

### ▶ Рідня-інформ

**Вихованець київського психолого-реабілітаційного центру «Місто щасливих дітей» шестирічний Сергійко знайшов собі родину. Ще декілька років тому тяжкі медичні діагнози не давали йому надії на успішне майбутнє. За півтора року перебування у закладі Сергійко став загальним улюбленцем, тому проводжали хлопчика і малята, і дорослі зі сльозами на очах.**



...Мати відмовилась від сина одразу після пологів. Немовлятком Сергійко багато «мандрував» дитячими будинками і не був забезпечений належною увагою. Тож до вродженої проблеми зі зростом (карликовість) додалися інші — недорозвинені міжкісткові тканини і затримка психічного розвитку. На час, коли Сергій потрапив до закладу, він не вимовляв жодного слова і спілкувався мовою жестів.

У центрі з хлопчиком працювала команда спеціалістів та медиків. Експертиза засвідчила: Сергій — абсолютно нормальна дитина без розумових відхилень. Згодом він відвідував заняття у Київській муніципальній академії естрадного та циркового мистецтва, що позитивно вплинуло на його фізичний розвиток. Тут навчився перетворювати свої вади на переваги. Використовуючи гнучкість власного тіла, Сергій вивчив складні акробатичні трюки: шпагат, стійку на голові, колесо.

І от, нарешті, в його житті настав щасливий етап: потрапив до великої сім'ї, де є люблячі батьки, братики і сестрички. «Сергійка ми побачили 1,5 роки тому, коли забирали з «Міста щасливих дітей» нашого Кирила. Відтоді все думали про Сергія. Для нас він — благословенна дитина, яка заслуговує на найкраще у житті», — каже мама Тетяна.

**Оксана КРЯЧКО.**

«Магнолія-ТВ» та «Голос України» представляють Всеукраїнський благодійний проект

«Служба розшуку дітей» Телефон «Магнолії-ТВ» 0-800-50-14-14.

E-mail: [tsr@magolia-tv.com](mailto:tsr@magolia-tv.com). Сторінка в Інтернеті: [www.detipoisk.com](http://www.detipoisk.com).

### Олександр Бакаляр

У Кіровоградській області розшукується вихованець Олександрійської школи-інтернату Олександр Бакаляр (26.01.1994). 13 лютого він самовільно залишив навчальний заклад і досі не повернувся. Хлопець середньої статури, 160 см на зріст. У нього — овальне обличчя, світло-руське коротке волосся, повні губи, блакитні очі. Був одягнений у чорну куртку, чорну шапку, чорні черевики.



### Максим Гриськов



У Хмельницькій області розшукується учень ЗОШ № 25 індивідуальної форми навчання Максим Гриськов (06.08.1992). 22 січня він пішов з дому та до цього часу не повернувся. На вигляд хлопцеві 16—17 років, зріст 170—175 см, худорлявої статури, волосся русе. Особливі прикмети: шрами на лобі та від апендектомії, має психічні вади.

### ▶ Продовження історії

## Ярмо на шії...

Ця історія навряд чи залишить когось байдужим. Хоча ні. Одна людина, яка до цього поставилася байдуже, все-таки є. Це рідна мати головного героя — чотирирічного Михайлика.

В «Сім'ї» (25 березня ц. р.) була інформація про те, що 21 березня о 21-00 співробітники батальйону патрульної служби помітили маля, яке ходило саме у легкій курточці по калюжах поблизу трамвайних шляхів. Мало привезли в обласний дитячий притулок, де нагодували й переодягли в чистий одяг.

Час ішов, а в міліцію про зникнення хлопчика ніхто не заявляв. Наступного дня фотографія Михайлика з'явилася в ЗМІ. Незабаром у черговій частині Луганського міського управління внутрішніх справ пролунав дзвінок. Сусідка розповіла, що Михайлик живе з мамою, яка винаймає кімнату в приватному секторі. Але від неї в міліцію ніяких звісток так і не надійшло. Співробітники кримінальної міліції у справах дітей зустрілися з мамою хлопчика. Їй 30 років, працює санітаркою в одному з диспансерів. Михайлик у неї єдина дитина, яку вона... не цінує.

Виявилось, що ще в п'ятницю вона подалася на гульки. Син був сам удома. З'явилася мама тільки в понеділок уранці. Побачивши, що дитини немає, жінка походила по околиці, не знайшла й повернулася додому.

Мишку було не звикати залишатися вдома самому. Поки мама на роботі, карапуз хазяйнував сам. У дитсадок хлопчик походив недовго. Мамі... набридло водити й забирати його.

Батько Михайлика, з яким жінка розлучена, виплачує аліменти на сина — 300 гривень щомісяця.

Сусіди, яким широкі шкода маляти, часто забирали його до себе. Купали, годували, дарували іграшки, латали колготки. Сусіди намагалися присоромити матір, але марно. Більше того, жінка часто повторювала, що син — ярмо на її шії, через яке вона не може влаштувати своє життя... І виховувала дитину ляпасами, потиличниками й лайкою.

У відділенні міліції вона плакала, запевняла, що не віддасть свого синочка нікому. Але чи потрібна Михайлику така мати? Що його чекає поруч із рідною, але такою ненадійною людиною? На питання, чи хоче він додому, до мамі, хлопчик відповів: «Ні».

Поки служба у справах дітей і прокуратура вирішуватимуть долю малого, хлопчик житиме в притулку.

**Ольга РАДКЕВИЧ, прес-служба ЛМУ ГУМВС України в Луганській області.**



АСТРОЛОГІЧНИЙ  
ПРОГНОЗ

на 12 — 18 квітня 2010 року

**Овен.** Ви інтуїтивно відчуватимете небезпеку, тому зможете її уникнути. Гарний час для вирішення сімейних питань. Вдало пройдуть колективні заходи, як ділові, так і неофіційні зустрічі.

Сприятливі дні — 13, 15, 18.

Несприятливі — 12.

**Телець.** Незважаючи на зростаючу особисту привабливість, приділяйте більше уваги проблемам і потребам інших. Вашу великодушність буде оцінено належно. Сприятливий період для укладення договорів.

Сприятливі дні — 12, 15, 17.

Несприятливі — 14.

**Близнюки.** Намагайтеся діяти гранично відкрито, щоб ваша робота була на виду в керівництва. Вас обов'язково оцінять, давши відповідальніші доручення. Тримайте під контролем почуття, що нахлинули.

Сприятливі дні — 14, 16, 18.

Несприятливі — 13.

**Рак.** Зараз ви здатні на досягнення, стійкі до емоційних перевантажень. Настав час приймати сміливі й відповідальні рішення, які можуть змінити ваше життя. Будьте наполегливі, але не агресивні.

Сприятливі дні — 12, 14, 17.

Несприятливі — 15.

**Лев.** Не дивуйтеся, якщо хтось із друзів попросить вас про послугу. Вам нічого не залишається, як знову взяти на себе роль заступника й підставити дружнє плече. Але не дозволяйте сидати вам на шию.

Сприятливі дні — 14, 16, 17.

Несприятливі — 15.

**Діва.** Поставтеся з підвищеною увагою до думки, світогляду, звичок навколишніх. Взаємна повага й делікатність стануть надійною запорукою успіху й продуктивної праці. Особисті ініціативи краще відкласти.

Сприятливі дні — 12, 13, 17.

Несприятливі — 14.

**Терези.** Уникайте ризику й необачних рішень. У кожному разі ваші починання і досягнення будуть відзначені й оплачені. Не намагайтеся стрибнути вище голови. Романтичні побачення відволікатимуть вас від справ.

Сприятливі дні — 12, 15, 18.

Несприятливі — 16.

**Скорпіон.** Ви можете одержати більше, ніж розраховували. Незважаючи на те, що ваші бажання аж ніяк не можна назвати скромними, тим, хто від вас у захваті, вони здадуться природними. Знайдіть час для генерального прибирання.

Сприятливі дні — 13, 16, 18.

Несприятливі — 15.

**Стрілець.** Позитивну роль у розвитку вашого бізнесу відіграють родичі й члени родини. Їхня участь буде не дуже помітна, але своєчасна. На важливі відкладіть усі справи й насолоджуйтеся заслуженим відпочинком.

Сприятливі дні — 14, 15, 17.

Несприятливі — 12.

**Козеріг.** Для вашого самовираження створено підходящі умови. Удача сприятиме вам, але й ви зі свого боку маєте проявити певну активність, інакше можливості так і залишаться невикористаними.

Сприятливі дні — 12, 14, 18.

Несприятливі — 15.

**Водолій.** Вам на якийсь період варто зневажити раціональне мислення і прислухатися до інтуїції та відчуттів. Примноження ваших доходів може прямо залежати від уміння почувати настрої навколишніх.

Сприятливі дні — 12, 16, 17.

Несприятливі — 18.

**Риби.** Істотно підвищиться рівень вашої професійної майстерності. Ви зможете не тільки одержати нові навички роботи, а й успішно застосувати їх у повсякденній практиці. Не афішуйте своїх особистих стосунків.

Сприятливі дні — 13, 14, 17.

Несприятливі — 16.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

Триває передплата  
на «Голос України»

Передплатні індекси:

для індивідуальних

передплатників — 40224.

для підприємств і організацій — 60955.

у МОРІ

інформації

серед

дрібної

рибинки

і риби великої

телебачення —

КАШАЛОТ

ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ  
НА  
12 — 18 КВІТНЯ

АНОНСИ

ПОНЕДІЛОК

ICTV

16:00 "НАЖИВКА"

(Бойовик)

США, Канада, 2000; реж.: Антуан Фукуа. У ролях: Джеймі Фокс, Даг Хатчисон, Девід Морс.

Золотий запас США охороняється складною комп'ютерною системою безпеки, яку вдалося зламати невідомому хакерові. Охорона убита, золото зникло. Один із злочинців, що заховав здобич, вмирає в тюремній камері...

1+1

00:35 "ЧОРНИЙ ПОЯС"

(Бойовик)

Японія, Іспанія, 2007; реж.: Сунічі Нагасакі. У ролях: Акіхіто Ягі, Юджі Сузукі, Татсуя Накадаї.

Йшов 1932 рік. Вмираючи, старий майстер карате залишає своїх нечислених учнів. Один з них, Тайкан, відкинувши повчання вчителя використувати карате для захисту і самоудосконалення, стає інструктором імператорської військової поліції.

СТБ

00:55 "СВОЇ ДІТИ"

(Мелодрама)

Росія, 2007; реж.: Олександр Кірієнко. У ролях: Олена Бабенко, Єлизавета Арзамасова, Олексій Серебряков.

Діна, колишня фігуристка, що отримала два роки тому травму, яка закрила їй шлях у великий спорт, веде в дитячому будинку для розумово відсталих танцювальні уроки. Одного разу в цьому дитбудинку з'являється Лада, боязка, соромлива і дуже талановита дівчинка.

ВІВТОРОК

СТБ

09:00 "ЛЕРА"

(Мелодрама)

Росія, 2007; реж.: Тетяна Догилева. У ролях: Катерина Сергіївна Васильєва, Юлія Тепульхова.

У двадцятирічної Лери Мешерікової складні стосунки з матір'ю. Батько, бабуся і тітка Ольга люблять Леру, але через їх нерішучість та безвілля дівчині доводиться самотійно відстоювати свої життєві позиції.

1+1

00:15 "ЛУЛУ НАЗАВЖДИ"

(Комедійна мелодрама)

США, Німеччина, 2000; реж.: Девід Кей. У ролях: Мелані Грифіт, Патрік Суейзі, Пенелопа Енн Міллер.

Молоді та божевільні, колись вони були разом. Він мріяв написати найкращий американський роман, а вона — навчитися грати на гітарі та постояти в тіні скель Гібралтара. Але ці плани так і залишилися нездійсненими. Життя розлучило їх.

Новий канал

01:05 "ЩОДЕННИК ЕЛЕН РІМБАУЕР"

(Трилер)

США, 2003; реж.: Крейг Багслі. У ролях: Лайза Бреннер, Стівен Бренд, Кейт Бартон.

Початок ХХ століття... Елен виходить заміж за сітлського нафтового магната Джона Рімбауера і отримує від нього як весільний подарунок великий таємничий особняк під назвою "Червона троянда".

СЕРЕДА

1+1

00:15 "ПРОКЛЯТТЯ

РОЖЕВОЇ ПАНТЕРИ"

(Комедія)

США, 1983; реж.: Блейк Едвардс. У ролях: Девід Нівен, Роберт Вагнер, Герберт Лом.

Інспектор Клузо зникає, і на його пошуки начальство вирішує відправити одного з кращих детективів. Проте Дрейфус — злий ворог Клузо — підстроює все так, що на пошуки інспектора посилають найгіршого детектива поліції Нью-Йорка...

СТБ

01:00 "РІДНА КРОВ"

(Мелодрама)

СРСР, 1963; реж.: Михайло Єршов. У ролях: Євген Семенович Матвеев, Анатолій Дмитрович Папанов, Тетяна Василівна Дороніна.

Сержант-танкіст Федотов дорогою з госпіталю додому познайомився з молодією паромницею Сонєю, матір'ю трьох дітей, і повернувся до неї після демобілізації. Але Соня захворіла і померла. А незабаром за дітьми приїжджає їхній батько...

НТН

01:30 "МОВЧИ В ГАНЧІРОЧКУ"

(Комедія)

Великобританія, 2005; реж.: Найелл Джонсон. У ролях: Роуен Аткинсон, Крістін Скотт-Томас, Патрік Суейзі.

Уолтер Гудфеллоу, парафіяльний священик в англійському селі, давно занедбав свій шлюб з Глорією. А вона, позбавлена любові чоловіка, починає закохуватися в американця Ленса. Але сімейні проблеми зникають, коли в будинку з'являється нова домогосподарка.

ЧЕТВЕР

1+1

22:15 "МОДНА МАТУСЯ"

(Комедія)

США, 2004; реж.: Геррі Маршалл. У ролях: Кейт Хадсон, Джоан Кьюсак, Джон Корбет.

Після загибелі сестри та її чоловіка на Хелен лягає турбота про трьох племінників. Бути помічницею директора модельного агентства нелегко, а піклуватися про малолітніх родичів, що звалилися з неба, ще важче.

СТБ

01:00 "ТРИВОЖНА НЕДІЛЯ"

(Гостросюжетний фільм)

СРСР, 1983; реж.: Рудольф Фрунгов. У ролях: Клара Степанівна Лучко, Еммануїл Віторган, Олександр Борисович Белявський.

На іноземному танкері, що стоїть в радянському чорноморському порту, спалахнула пожежа, і бригада слюсарів-ремонтників виявилася заблокованою в трюмі огорнутого полум'ям судна. Пожежники вступають у двобій з вогнем.

Новий канал

01:15 "РОЗГАДКА"

(Детектив)

США, 1985; реж.: Джеймі-Лінн Діскала. У ролях: Крістофер Ллойд, Меделайн Кан, Майкл Маккін.

Шестеро незнайомих один з одним людей отримують запрошення на вечерю. Господар вручає кожному з них небезпечні речі: зброю, а також різучі побутові предмети. Потім він гасить світло в будинку. Незабаром світло знову освітлює будинок, і... з'являється труп!

П'ЯТНИЦЯ

1+1

22:20 "НЕРЕАЛЬНИЙ БЛОКБАСТЕР"

(Комедія)

США, 2008; реж.: Джейсон Фрідберг, Аарон Зельцер. У ролях: Мет Лантер, Ванесса Міннілло, Кріста Фленеган, Ніколь Паркер.

Група американської молоді, що страждає на олігофренію у різних стадіях розвитку, зустрічає кінець світу, що наступив 29 серпня 2008 року й був передбачений у 10001 році до нашої ери їх недалеким предком — олігофреном-неандертальцем.

Новий канал

23:55 "ДІВЧАТКА ЗВЕРХУ.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПОЦІЛУНОК"

(Комедія)

Франція, 2006; реж.: Сильві Айме. У ролях: Леа Сейду, Стефані Соколінські.

Манон, Аврора і Марі мріють про перемогу на конкурсі танців. Приз — місяць в країні їх мрії. Але перед виступом Манон охоплює такий страх, що вона втрачає здатність рухатися. Залишається один шанс — умовити танцівницю Джелу.

ICTV

01:20 "ПОЦІЛУНОК НАВИЛИТ"

(Трилер)

США, 2005; реж.: Шейн Блек. У ролях: Роберт Дауні-мол., Вел Кілмер, Мішель Монахен.

Зайшовши на Різдва в нью-йоркський магазин іграшок, симпатичний злодій Гарі Локхарт випадково натискає на сигналізацію і, рятуючись втечею від поліції, потрапляє на кінопроби в детективний фільм.

СУБОТА

НТН

19:00 "КРЕМІНЬ"

(Драма)

Росія, 2007; реж.: Олексій Мізгірьов. У ролях: Карен Бадалов, Анастасія Безбородова, Сергій Шеховцов.

Москва — місто надій та обманутих очікувань. Тут діє закон виживання. Антон приїжджає в столицю за улюбленою дівчиною. Вона відмовляється від нього. Але він не звик відступати. Йому доводиться стати своїм у чужому місті. Заради своєї мети Антон готовий на все.

ICTV

19:20 "ПЕРЕВІЗНИК-3"

(Бойовик)

Франція, 2008; реж.: Олів'є Мегатон. У ролях: Джейсон Стетхем, Наталія Рудакова, Франсуа Берлеан.

Після своїх останніх пригод в Майамі, Френк Мартін вирішив поміняти роботу перевізника на спокійне і відлюдне життя у французькій Рів'єрі. Але його планам не судилося збутися, коли до нього звернувся колишній солдат із загону «Дельта» Йонас Джонсон.

1+1

20:10 "ЩЕ ОДИН ШАНС"

(Мелодрама)

Україна, Росія, 2009; реж.: Сергій Альошечкін. У ролях: Юрій Бутирін, Марія Аніканова, Катерина Малікова.

У житті Поліни сталася страшна трагедія: вона втратила близьких людей. Поліна перебуває на межі самотності. Вийти із страшної депресії героїні допомагає сестра Віра, вона радить народити їй дитину. Поліні залишається лише знайти гідного батька для майбутнього малюка.

НЕДІЛЯ

СТБ

20:00 "ПРИЛЕТІТЬ

РАПТОМ ЧАРІВНИК"

(Мелодрама)

2008; реж.: Ксана Харламова, Ігор Штернберг. У ролях: Інна Гомес, Сергій Горобченко, Станіслав Дужніков.

Віра, красива молода жінка, ніяк не може влаштуватися на роботу, оскільки краса їй тільки заважає. На кожному новому місці роботи вона отримує від начальника непристойні пропозиції. Подруга Катя за допомогою гриму робить з Віри "страшененьку".

ICTV

20:55 "МАТРИЦЯ. РЕВОЛЮЦІЯ"

(Фантастичний трилер)

США, 2003; реж.: Енді Вачовські, Леррі Вачовські. У ролях: Кіану Рівз, Лоуренс Фішбурн, Кері-Енн Мосс.

Єдиний надії людства, обраному Нео, необхідно виконати свою місію. Відважного героя чекає подорож туди, де не ступала нога людини, — у самісіньке серце Міста Машин.

Новий канал

23:55 "ФРЕДІ ПРОТИ ДЖЕЙСОНА"

(Фільм жахів)

США, Італія, 2003; реж.: Ронні Ю. У ролях: Роберт Енглунд, Моніка Кіна, Кен Кірцінгер.

Ловець страшних снів Фреді Крюгер і потойбічне зло Джейсон Вурхіс об'єднують свої зусилля проти групи підлітків, а битва між добром і злом цього разу ведеться в координатах від вулиці В'язів до того злочасного озера, в якому потонув Джейсон...





ПОНЕДІЛОК,  
12 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Православний календар  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.20, 07.15, 08.10, 23.10 Спорт  
06.25, 07.20, 08.15 Події очима майбутнього  
06.35, 07.40, 08.25 567 — поїхали!  
07.10 Ера бізнесу  
07.25 Мультфільм  
07.45 Автодрайв  
08.45 Корисні поради  
09.00 Ранок з «Першим»  
09.10, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010. Представлення країн-учасниць  
09.20 Легко бути жінкою  
10.20 Д/ф «Широка хода підробки»  
11.20 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Новини  
12.10, 15.15, 18.15, 21.25 Діловий світ  
12.35, 15.30 М/с «Веселий коледж»  
13.05 Батьки і діти  
14.00 Сільська правда  
14.30 Д/ф «Синонім свободи»  
16.00 Індіго  
16.30 Фестиваль дитячої творчості «Всі ми діти твої, Україно!»  
17.00 Наша пісня  
17.35 Вікно в Америку  
18.45 Euronews  
19.00 Про головне  
19.35, 21.40 Світ спорту  
20.00 Попередження  
22.00 Д/ф «Сергій Корольов. Початок»  
22.50 Лото «Трійка», «Кено»  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.25 Від першої особи  
00.15 Острів скарбів  
**01.30 Профілактика**

1+1

06.10 Т/с «Янгол-охоронець»  
06.55, 07.35, 08.05, 09.20 Сніданок з «1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 16.00, 19.30, 23.30 ТСН  
07.10 М/ф «Карлсон повернувся»  
10.00 Т/с «Район Беверлі-Хіллз»  
11.10 Караоке на Майдані  
12.10, 16.15 Справжні лікарі  
13.10, 05.25 Т/с «Тільки кохання»  
14.05, 03.55 Т/с «Маргоша»  
15.10 Ремонт  
17.15 Х/ф «Бабій одружується»  
20.10 Міняю жінку  
21.20 Х/ф «На морі»  
23.55 Проспорт  
00.00, 03.25 Т/с «Секс та Каліфорнія»  
00.35 Х/ф «Чорний пояс»  
02.25 Документ

ІНТЕР

06.00 Гід країнами світу  
06.55 Шалені татусі  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з «Інтером»  
09.15 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
11.20, 14.45 Детективи  
12.10 Знак якості  
12.40 Т/с «Адвокatesи»  
14.00 Знахарі  
15.50 Чекай мене  
17.20 Т/с «Сусіди»  
18.10 Судові справи  
19.00 Т/с «Кармеліта. Циганська пристрась»  
20.00 Подрибиці  
20.30 Т/с «Обручка»  
21.30 Т/с «Завжди говори «завжди»  
23.30 Посмішка Гагаріна  
**01.00 Профілактика**

ICTV

05.05 Служба розшуку дітей  
05.15 Країна має знати!  
05.45 Факти тижня  
06.30, 07.50, 08.10 Ділові факти  
06.35, 08.35 300 сек/год  
06.45 Світанок  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
08.05, 08.55, 12.55, 19.10, 00.55 Спорт  
09.00 Смак  
09.45 Comedy Club  
10.35 Т/с «Солдати»  
11.45, 14.55 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів»  
12.45 Факти. День  
13.00 Т/с «Далі буде»  
13.55, 21.55 Т/с «По закону»  
16.00 Х/ф «Наживка»  
18.45 Факти. Вечір  
19.15, 01.10 Надзвичайні новини  
19.50 Т/с «Морські дияволи-3»  
23.00, 04.25 Свобода слова  
01.35 Х/ф «Тривіальне читво»  
03.55 Факти

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.15, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
06.30 Ранок на «5-му»  
09.10, 22.15, 23.20, 02.45, 04.15 Бізнес-час  
09.30, 13.30, 14.30 5-й елемент  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
10.30, 11.30, 12.30 Прес-конференції у прямому ефірі  
10.55, 01.50, 02.55, 03.25, 04.20, 05.25 Огляд преси  
11.20 Зверни увагу  
15.15, 16.15 Майдан  
17.30, 04.30 Територія закону  
18.30 Хроніка дня  
18.45, 05.30 Київський час  
19.20, 01.00 Новий час  
21.00, 02.00 Час  
21.50, 03.30, 05.40 Велика політика  
00.30 Автопілот-новини  
00.40 Ресторанні новини

НОВИЙ КАНАЛ

05.30 Т/с «Флеш Гордон»  
06.10 Т/с «Серцеїдки»  
07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
09.00 М/ф «Панда Кунг-фу»  
10.55, 20.15 Т/с «Щасливі разом»  
11.55 Усе для вас  
12.10 Інтуїція  
13.30, 19.00, 00.35 Репортер  
13.35 М/с «Му та Ципа»  
13.50 М/с «Фінеас і Ферб»  
14.25, 15.45 Teen Time  
14.30 Т/с «Ханна Монтана»  
14.50 Т/с «Пліткарка»  
15.50, 19.25 Т/с «Ранетки»  
16.50, 22.20 Т/с «Татусеві доньки»  
17.55, 21.15 Т/с «Вороніни»  
19.15, 00.55 Спортрепортер  
23.20 Інфо-шок  
01.05 Служба розшуку дітей  
01.10 Третій зайвий  
01.55 Х/ф «Ти належиш мені»  
03.15, 04.25, 04.55 Зона ночі  
03.20 Третя влада  
04.10 Дійові особи  
04.30 І буде новий день  
**05.00 Профілактика**

НТН

06.00 Історія українських земель  
06.30 Х/ф «Клініка»

08.40, 04.45 Правда життя  
09.15, 23.00 Т/с «C.S.I. Маямі»  
10.15, 00.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.20 Т/с «Застава Жиліна»  
13.15 Самооборона  
13.45 Х/ф «Гонщик»  
16.05 Т/с «Агент національної безпеки-3»  
18.35, 04.20 Агенти впливу  
19.00, 21.30, 01.00, 03.10, 05.10 Свідок  
19.20 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-10»  
21.55 Т/с «Каменська-5»  
01.30 Х/ф «Жанна д'Арк». 1 с.  
03.35 Мобільні розваги  
03.50 Речовий доказ  
05.35 Легенди бандитської Одеси

СТБ

06.10, 00.50 Бізнес  
06.15 Документальний детектив  
07.10 Т/с «Комісар Рекс»  
09.15 Х/ф «Іван Бровкін на цілині»  
11.50, 12.55, 23.25 Битва екстрасенсів  
14.00 Містичні історії  
15.00 Давай одружимося  
17.00 Неймовірні історії кохання  
18.00, 22.00 «Вікна»-новини  
18.10, 22.20 Т/с «Я лікую»  
19.10 У пошуках істини  
20.10 Чужі помилки  
21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
00.40 «Вікна»-спорт  
00.55 Х/ф «Свої діти»

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»

06.00, 15.00, 04.00 Новини  
06.30 Концерт класичної музики  
07.05 Д/ф «Від Січі козацької до Січі космічної»  
07.30 Мінарет  
07.40 Футбольні діалоги  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
10.00, 12.00, 14.00, 19.00, 20.30, 23.00, 00.05 Новини «Пульс»  
10.55 Вогні рампи  
12.10 Прем'єра пісні  
12.35 Кінолітопис епохи  
13.25 Україна дипломатична  
14.30 Д/ф «Шаргород»  
14.40 Телемайстерня  
15.15 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»  
16.30 Знамениті українці  
19.15 Огляд преси  
19.25, 01.10 Актуально  
19.50 Д/ф «Богдан Хмельницький»  
20.00 Економічний вісник  
21.10, 04.30 Т/с «Царівна»  
22.20 Д/ф «Злети молодого Сікорського»  
22.30 Д/ф «Космічний калейдоскоп»  
23.20 Д/ф «Діалог. Сергій Кримський — Мирослав Попович»

23.40 Спорт і ми  
00.40 Українська десятка  
01.40 Диво рукотворне  
05.40 Телекомпанія «ГЛАС»

ТРК «УКРАЇНА»

06.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
06.30, 17.00, 19.00 Події  
06.50 Срібний апельсин  
07.00, 18.00 Т/с «Єфросинія»  
08.00, 14.40 Т/с «Слід»  
08.55 Т/с «Безмовний свідок»  
10.00, 20.20 Т/с «Звіробій»  
11.00 Граєш або не граєш  
12.00 Т/с «Дорожній патруль»  
13.00 Т/с «Охоронець-3»  
14.00 Т/с «Безмовний свідок-3»  
15.35, 01.00 Щиросерде зізнання  
16.00 Федеральний суддя  
17.10 Критична точка  
19.30 Шустер Live  
21.20 Х/ф «Кінг Конг»  
**01.30 Профілактика**

КИЇВ

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.00 Церква «Посольство Боже»  
07.00 Новини-спорт-тижневик  
07.30, 20.05, 23.20, 23.50 Міська варта  
07.40, 23.35 Каталог знижок  
07.45, 23.40 Як на долонях  
07.50 Економічний вісник  
08.25, 19.00 Столиця  
09.05 Музична програма  
09.50 Тиждень моди  
10.15 Файна садиба  
10.50, 00.00 Шлях долі  
13.20 Для маленької компанії  
13.50, 21.25 В гостях у Д. Гордона  
15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 У центрі уваги  
16.50 Медичні поради  
17.15 Гаряча лінія «102»  
18.15 Спецпідрозділ «Чорний квадрат»  
19.35 Країна диваків  
20.00 Бізнес-ситуація  
20.15 Вдала кар'єра  
22.30 Вечірня кава  
23.25 Прес-ревю  
23.30 Медицина

ФУТБОЛ

10.00, 14.55, 21.50 Футбольний уїк-енд  
11.00 Чемпіонат Іспанії. «Реал» — «Барселона»  
12.55, 15.55 Футбол: прикро та кумедно  
13.00 Кубок Англії. «Тоттенхем» — «Портсмут»  
16.20 Передматчева студія  
17.20 Чемпіонат України. «Шахтар» — «Дніпро»  
19.20 Післяматчева студія  
19.50 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру  
20.50 Чемпіонат Франції. Огляд туру  
22.50 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру

23.50 Чемпіонат Нідерландів. Огляд туру  
00.30 Казки для дорослих  
**01.30 Профілактика**  
**МЕГА**  
06.00, 07.30 Вуличний футбол  
06.45, 11.20 Тотальне знищення  
08.25 МЕГА-А.Р.М.І.Я.  
08.45 Доступний екстрим  
09.10, 14.05, 16.10 БУМ. Вся правда  
09.20 Анатомія бою  
10.20 Ігри патріотів  
12.15 Mortal Combat  
13.10 Гладіатори  
14.15 Гладіатори Юрського періоду  
15.15 Арена титанів  
16.20 Термінатори  
17.30 Людина vs природа  
18.30 Япона-мать  
19.30 Майстер  
21.30 Екстремальні ситуації  
23.30 Ліга дам  
00.00 Основний інстинкт  
**01.00 Профілактика**

K1

07.10 Обережно, модерн!  
08.00 Далекі родичі  
09.00 Городок  
09.35 Скептик  
10.00, 22.00 Т/с «Мертва зона»  
10.50, 23.00 Т/с «Полтергейст»  
11.50 Т/с «Солдати»  
13.25 Жіноча ліга  
14.00 Х/ф «Чаклунка»  
16.00 Популярна наука  
17.00, 23.50, 06.00 Т/с «Зоряна брама. Атлантис»  
19.00 Т/с «Бухта страху»  
21.00 Таємні знаки  
00.30 Нічне життя  
**01.00 Профілактика**  
07.00 AutoEvo

K2

07.00, 09.50 Сім'я від А до Я  
07.40, 20.55 Мультфільми  
08.00 Бадьорого ранку!  
08.35, 10.55, 11.50, 14.40 Телеторгівля  
09.15 Смачно з Б. Бурдюю  
10.20 Наш власний світ  
11.30 Музика  
12.30, 21.10 Т/с «Вовчиця»  
13.30, 19.00, 23.45 Шоу Марти Стюарт  
14.25 М/с «Смішарики»  
15.20, 19.55 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
16.30 Що добре для тебе?  
17.35, 22.10 Квадратний метр  
18.15, 22.50 Позаочі  
00.40, 06.00 Колір ночі  
**01.00 Профілактика**

ТОНІС

06.00 Навколосвітня подорож  
06.35 Переможний голос вірующего  
07.05 Медицина  
07.35, 23.50 Press-огляд  
07.40 Солодка казка  
08.00, 21.10 Атлас відкриттів  
09.00 Зелена варта  
09.20, 12.10, 15.00 Твій хіт  
10.35 Тиждень моди  
11.10 Однекласники  
13.00 Погляд у майбутнє  
16.10 Мультфільм  
16.30 Що таке добре і що таке погано  
16.50 Х/ф «Устриці з Лозанни»  
18.30, 20.30, 23.30, 05.20 24 години  
18.40, 23.40 Життя  
19.00 Трагедії світу  
20.00 Сильні світу цього  
22.10 Таємниці руїн  
23.15 Переваги для розваги  
00.00 Таємниці долі  
02.15 Козацтво  
04.00 Обличчя купюро  
04.25 Спецпроект  
04.50 Диваки



Мал. Миколи КАПУСТИ.



ВІВТОРОК,  
13 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Православний календар  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10, 23.10 Спорт  
06.20, 07.20, 08.15 Події очима майбутнього  
06.30, 07.30, 08.30 567 — поїхали!  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
07.40 Створи себе  
08.20 Рейтингова панорама  
08.35 Мультифільм  
08.45 Корисні поради  
09.00 Ранок з «Першим»  
09.10, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010. Представлення країн-учасниць  
09.20, 04.50 Легко бути жінкою  
10.20 Д/с «Перші погляди»  
11.20, 04.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Новини  
12.10, 15.15, 18.15, 21.25, 05.50 Діловий світ  
12.35, 15.30 М/с «Веселий коледж»  
13.05 Здоров'я  
14.00 Автоакадемія  
14.35 Вихідні по-українськи  
16.00 Індіго  
16.30 Крок до зірок  
17.00 Конкурс спортивних бальних танців «Парад надій-2010»  
18.45 Euronews  
19.00 Про головне  
19.35, 21.40 Світ спорту  
20.00 Д/ф «Хроніка краху. Нульовий відлік»  
22.05 Д/ф «Соловецький лабіринт»  
22.40 Прес-анонс  
22.50 Лото «Трійка», «Кено», «Максима»  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.25 Від першої особи  
00.15 Острів скарбів  
01.20 Парламентський день  
01.40 Класік-прем'єр  
02.15 Попередження  
03.10 Благовісник  
03.45 Сільська правда

1+1

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Т/с «Янгол-охоронець»  
06.55, 07.35, 08.05, 09.20 Сніданок з «1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 16.00, 19.30, 23.10 ТСН  
07.10 М/ф «Шапокляк»  
10.00 Т/с «Район Беверлі-Гілз»  
11.05 Т/с «Журов»  
12.10, 16.15 Справжні лікарі  
13.10, 05.15 Т/с «Тільки кохання»  
14.05 Т/с «Маргоша»  
15.05 Т/с «Не родись вродливою»  
17.15 Х/ф «На морі»  
20.10 Суперзірка  
23.35 Проспорт  
23.40, 03.10 Т/с «Секс та Каліфорнія»  
00.15, 03.40 Х/ф «Лулу назавжди»  
02.10 Документ

ІНТЕР

06.00 Посмішка Гагаріна  
06.55 Шалені татусі  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,

09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з «Інтером»  
09.15 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
11.20, 14.55 Детективи  
12.10 Знак якості  
12.40 Т/с «Адвокatesи»  
14.00 Знахарі  
16.05 Зрозуміти. Пробачити  
17.20, 04.40 Т/с «Сусіди»  
18.10 Судові справи  
19.00 Т/с «Кармеліта. Циганська пристрасть»  
20.00, 01.55 Подробиці  
20.30 Т/с «Обручка»  
21.30 Т/с «Завжди говори «завжди»  
23.30 Іноді вони повертаються  
00.50 Невідома війна  
02.25 Служба розшуку дітей  
02.30 Х/ф «Зрада»  
05.05 Гід країнами світу

ICTV

06.15, 03.45 Факти  
06.30, 07.50, 08.10 Ділові факти  
06.35, 08.35 300 сек/год  
06.45 Світанок  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
08.05, 08.55, 12.55, 19.10, 01.50 Спорт  
09.00 Смак  
09.45, 23.00 Comedy Club  
10.35 Т/с «Солдати»  
11.45, 17.30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів»  
12.45 Факти. День  
13.00 Анекдоти по-українськи  
13.10 Т/с «Далі буде»  
14.10, 22.00 Т/с «По закону»  
15.10, 19.55 Т/с «Морські дияволи-3»  
18.45 Факти. Вечір  
19.15, 00.00 Надзвичайні новини  
00.45 Факти. Підсумок дня  
01.00 Неймовірна колекція містера Ріплі  
02.00 Х/ф «Померти знову»  
04.15 Х/ф «Тривіальне читво»

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.15, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
06.30 Ранок на «5-му»  
09.10, 22.15, 23.20, 02.45, 04.15 Бізнес-час  
09.30, 13.30, 14.30 5-й елемент  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
10.30, 11.30, 12.30 Прес-конференції у прямому ефірі  
10.55, 01.50, 02.55, 03.25, 04.20, 05.25 Огляд преси  
11.20 Зверни увагу  
15.30 Не перший погляд  
16.30 Мотор-ТБ  
17.30, 04.30 Особливо небезпечно  
18.30 Хроніка дня  
18.45, 05.30 Київський час  
19.20, 01.00 Новий час  
21.00, 02.00 Час  
21.50, 03.30, 05.40 На межі  
00.30 Автопілот-новини  
00.40 Смачні подорожі

НОВИЙ КАНАЛ

05.30 Профілактика  
14.00, 19.00, 00.35 Репортер  
14.05 М/с «Му та Ципа»

14.30, 15.50 Teen Time  
14.35 Т/с «Ханна Монтана»  
14.55 Т/с «Пліткарка-2»  
15.55, 19.25 Т/с «Ранетки»  
16.50, 22.20 Т/с «Татусеві доньки»  
17.55, 21.15 Т/с «Вороніни»  
19.15, 00.55 Спортрепортер  
20.15 Т/с «Щасливі разом»  
23.20 Info-шок  
01.05 Х/ф «Щоденник Еллен Рімбауер»  
02.30 Третій зайвий  
03.30, 04.20, 05.20 Зона ночі  
03.35 Репресована культура. Незнищене товариство  
04.25 Невідома Україна

НТН

06.00 Історія українських земель  
06.40 Х/ф «Дума про Ковпака». 1 с.  
08.40, 19.00, 21.30, 01.00, 03.10, 05.10 Свідок  
09.00, 23.00 Т/с «C.S.I. Маямі»  
10.00, 00.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 Карні справи  
12.00 Т/с «Спрут-3»  
13.15, 19.20 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-10»  
15.15, 21.55 Т/с «Каменська-5»  
16.10 Т/с «Агент національної безпеки-3»  
18.35, 03.40 Речовий доказ  
01.30 Х/ф «Жанна д'Арк». 2 с.  
04.05 Агенти впливу  
04.40 Правда життя  
05.30 Легенди бандитської Одеси

СТБ

06.00, 00.55 Бізнес  
06.05 Документальний детектив  
06.30, 21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
07.00 Т/с «Комісар Рекс»  
09.00 Х/ф «Лера»  
11.40 Нез'ясовно, але факт  
12.55, 23.25 Битва екстрасенсів  
14.00, 20.10 Чужі помилки  
15.00 Давай одружимося  
17.00 Неймовірні історії кохання  
18.00, 22.00 «Вікна»-новини  
18.10, 22.20 Т/с «Я лікую»  
19.10 Правила життя  
00.45 «Вікна»-спорт  
01.00 Х/ф «Нескінчена повість»

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»

06.00, 15.00, 04.00 Новини  
06.30, 19.15 Огляд преси  
06.35 Економічний вісник  
07.10 Д/ф «Діалог. Сергій Кримський — Мирослав Попович»  
07.40 Спорт і ми  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
10.00, 12.00, 14.00, 19.00, 20.30, 23.00, 00.05 Новини «Пульс»  
10.10, 19.25, 01.10 Актуально  
11.00 Знамениті українці  
11.30 Територія дитинства  
12.10, 21.05 Прем'єра пісні  
12.35, 21.10, 04.30 Т/с «Царівна»

13.45 Д/ф «Кам'янець на Поділлі»  
14.30 Концерт «Веселка»  
15.15 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»  
16.30 Відкрий для себе Україну  
20.00 Д/ф «Вальс у княжому парку»  
20.20 Д/ф «Великий каньйон»  
22.20 Ні пуху ні пера  
23.20 Штрихи до портрета  
23.30 Олімпійські меридіани України  
00.40 Українська десятка  
01.40, 05.40 Телекомпанія «ГЛАС»

ТРК «УКРАЇНА»

05.00, 06.50, 05.25 Срібний апельсин  
05.15, 11.00, 04.40 Т/с «Сармат»  
06.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
06.30, 17.00, 19.00 Події  
06.40, 00.55 Спортивні події  
07.00, 18.00 Т/с «Єфросинія»  
08.00, 14.40 Т/с «Слід»  
08.55 Т/с «Безмовний свідок»  
10.00, 20.20 Т/с «Звіробій»  
12.00 Т/с «Дорожній патруль-2»  
13.00 Т/с «Охоронець-3»  
14.00 Т/с «Безмовний свідок-3»  
15.35 Щиросерде зізнання  
16.00 Федеральний суддя  
17.10, 04.00 Критична точка  
19.30 Шустер Live  
21.20 Т/с «Охоронець»  
22.20 Х/ф «Корольов»  
01.00 Х/ф «Кінг Конг»

КИЇВ

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.00 Церква «Посольство Боже»  
06.55, 23.25 Прес-ревію  
07.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.30, 20.50, 23.20, 23.50 Міська варта  
07.40, 23.35 Каталог знижок  
07.45, 23.40 Як на долонях  
07.50, 23.30 Медицина  
08.25, 19.00 Столиця  
09.05 Музична програма  
09.50 Повнота радості життя  
10.50, 00.00 Шлях долі  
13.20 Для маленької компанії  
13.50, 21.25 В гостях у Д. Гордона  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 У центрі уваги  
16.50 Корисна розмова  
17.15, 22.30 Вечірня кава  
18.15, 20.00 Дзеркало історії  
19.35 Країна диваків

ФУТБОЛ

10.00, 16.55, 01.30 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру  
11.00, 14.55 Чемпіонат Франції. Огляд туру  
12.00 Футбольний уїк-енд  
13.00 Кубок Англії. «Астон Вілла» — «Челсі»  
14.00, 03.05 Чемпіонат Нідерландів. Огляд туру  
15.55, 02.30 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру  
17.55 Чемпіонат Франції. ПСЖ — «Бордо»  
19.45 Futbol Mundial  
20.10 Класичні матчі АПЛ  
20.40 Чемпіонат Португалії. Огляд туру

21.10, 03.30 Чемпіонат Бразилії. Огляд туру  
21.40 Пряма трансляція. Кубок Італії.  
«Фіорентина» — «Інтер»  
23.40 Чемпіонат Нідерландів. АЗ — «Твенте»

МЕГА

06.00, 07.30 Вуличний футбол  
06.45, 13.10 Гладіатори  
08.25 МЕГА-А.Р.М.І.Я.  
08.45 Доступний екстрім  
09.10, 14.05, 16.10, 05.00 БУМ. Вся правда  
09.20, 16.20 Термінатори  
10.20, 18.30 Япона-мать  
11.20, 05.10 Тотальне знищення  
12.15, 03.40 Mortal Combat  
14.15, 17.30 Людина vs природа  
15.15 Екстремальні ситуації  
19.30, 01.00 Душа меча  
21.30 Великі перегони  
22.30, 02.50 Смертельна зброя  
23.30, 04.35 Ліга дам  
00.00 Основний інстинкт

K1

07.20 Популярна наука  
08.25, 03.00 Обережно, модерн!  
09.25 Жіноча ліга  
10.00, 22.00 Т/с «Мертва зона»  
11.00, 23.00 Т/с «Полтергейст»  
12.00, 01.30 Т/с «Солдати»  
14.00, 19.00 Т/с «Бухта страху»  
16.00, 21.00 Таємні знаки  
17.00, 23.50 Т/с «Зоряна брама. Атлантис»  
03.40 Нічне життя  
06.10 Гід країнами світу

K2

07.00, 09.50 Сім'я від А до Я  
07.40, 20.55 Мультифільми  
08.00 Бадьорого ранку!  
08.35, 10.55, 11.50, 14.40 Телеторгівля  
09.15 Смачно з Б. Бурдою  
10.20 Наш власний світ  
11.30 Музика  
12.30, 21.10 Т/с «Вовчиця»  
13.30, 19.00, 23.45 Шоу Марти Стюарт  
14.25 М/с «Смішарики»  
15.20, 19.55 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
16.30 Що добре для тебе?  
17.35, 22.10 Квадратний метр  
18.15, 22.50 Позаочі  
00.40 Колір ночі

ТОНІС

14.00 Погляд у майбутнє  
15.00 Твій хіт  
16.08 Мультифільм  
16.20, 23.15 Світські хроніки  
16.30 Навколосвітня подорож  
17.10 Таємниці руїн  
18.30, 20.30, 23.30, 05.20 24 години  
18.40, 23.45 Життя  
19.00 Трагедії світу  
20.00 Сильні світу цього  
21.10 Атлас відкриттів  
22.10 «Нормандія». Легендарний лайнер  
23.55 Press-огляд  
00.00 Таємниці долі  
02.15 Українська революція  
03.55 Обличчя купюру  
04.25 Спецпроект  
04.50 Диваки



СЕРЕДА,  
14 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Православний календар  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.20, 07.20, 08.10, 23.10 Спорт  
06.25, 07.25, 08.15 Події очима майбутнього  
06.35, 07.35, 08.20 567 — поїхали!  
06.40 Мультфільм  
07.10 Ера бізнесу  
07.15 Рейтингова панорама  
07.40 Створи себе  
07.45 Рецепти здоров'я  
08.45 Корисні поради  
09.00 Ранок з «Першим»  
09.10, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010. Представлення країн-учасниць  
09.15, 22.30 Прес-анонс  
09.20, 04.50 Легко бути жінкою  
10.20 Д/с «Перші погляди»  
11.20, 04.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Новини  
12.10, 15.15, 18.15, 21.25, 05.50 Діловий світ  
12.35, 15.30 М/с «Веселий коледж»  
13.05 Знайдемо вихід  
14.00 Лінія долі  
14.25, 02.10 Д/ф «В пазурах часу»  
16.00 Індіго  
16.30 Д/ф «Хранитель. В кожному серці своя є любов»  
17.00 Конкурс спортивних бальних танців «Парад надій-2010»  
18.45 Euronews  
19.00 Про головне  
19.35, 21.40 Світ спорту  
20.00, 03.00 Особливий погляд  
20.30, 03.25 Громадська варта  
22.05, 02.40 Право на захист  
22.40 Лото «Мегалот»  
22.45 Лото «Суперлото», «Трійка», «Кено»  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.25 Від першої особи  
00.15 Острів скарбів  
01.20 Парламентський день  
01.40 Класік-прем'єр  
03.45 Околиця

1+1

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Т/с «Янгол-охоронець»  
06.55, 07.35, 08.05, 09.20 Сніданок з «1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 16.10, 19.30, 23.10 ТСН  
07.10 М/ф «Коля, Оля та Архімед»  
10.00 Т/с «Район Беверлі-Хіллз»  
11.05 Т/с «Журов»  
12.10, 16.25 Справжні лікарі  
13.10, 05.20 Т/с «Тільки кохання»  
14.05 Т/с «Маргоша»  
15.10 Т/с «Не родись вродливою»  
17.25 Т/с «Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризі час»  
20.10 Суперзірка  
23.35 Проспорт  
23.40, 03.20 Т/с «Секс та Каліфорнія»  
00.15, 03.45 Х/ф «Прокляття Рожевої пантери»  
02.20 Документ

**ІНТЕР**

06.00 Іноді вони повертаються  
06.55 Шалені татусі  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини

07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з «Інтером»  
09.15 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
11.20, 14.55 Детективи  
12.10 Знак якості  
12.40 Т/с «Адвокatesи»  
14.00 Знахарі  
16.05 Зрозуміти. Пробачити  
17.20, 03.55 Т/с «Сусіди»  
18.10, 04.20 Судові справи  
19.00 Т/с «Кармеліта. Циганська пристрасть»  
20.00, 01.45 Подобиці  
20.30 Т/с «Обручка»  
21.30 Т/с «Завжди говори «завжди»  
23.30 Феномени нашого часу  
00.45 Невідома війна  
02.15 Служба розшуку дітей  
02.20 Х/ф «Її алібі»  
05.00 Гід країнами світу

ICTV

06.05 Служба розшуку дітей  
06.15, 03.25 Факти  
06.30, 07.50, 08.10 Ділові факти  
06.35, 08.35 300 сек/год  
06.45 Світанок  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
08.05, 08.55, 12.55, 19.10, 01.45 Спорт  
09.00, 14.15, 22.00 Т/с «По закону»  
12.45 Факти. День  
13.00 Анекдоти по-українськи  
13.15 Т/с «Далі буде»  
15.15 Т/с «Морські дияволи-3»  
17.35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів»  
18.45 Факти. Вечір  
19.15, 00.00 Надзвичайні новини  
19.55 Т/с «Останній бронепοїзд»  
23.00 Comedy Club  
00.45 Факти. Підсумок дня  
01.00 Неймовірна колекція містера Ріплі  
01.55 Х/ф «Вдалий план»  
03.55 Х/ф «Американський президент»

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.15, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
06.30 Ранок на «5-му»  
09.10, 22.15, 23.20, 02.45, 04.15 Бізнес-час  
09.30, 13.30, 14.30 5-й елемент  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
10.30, 11.30, 12.30 Прес-конференції у прямому ефірі  
10.55, 01.50, 02.55, 03.25, 04.20, 05.25 Огляд преси  
11.20 Зверни увагу  
15.30 Здорові історії  
16.30 Арсенал  
17.30, 04.30 Велика політика  
18.30 Хроніка дня  
18.45, 05.30 Київський час  
19.20, 01.00 Новий час  
21.00, 02.00 Час  
21.50, 03.30, 05.40 Акцент  
00.30 Автопілот-новини  
00.40 Ресторанні новини

НОВИЙ КАНАЛ

05.30 Т/с «Флеш Гордон»  
06.10 Т/с «Серцеїдки»  
07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
09.05 Х/ф «Род-каскадер»  
10.55, 20.15 Т/с «Щасливі разом»  
11.55 Усе для вас  
12.10 Інтуїція  
13.30, 19.00, 00.35 Репортер  
13.35 М/с «Му та Ципа»  
13.55 М/с «Фінеас і Ферб»

14.25, 15.45 Teen Time  
14.30 Т/с «Ханна Монтана»  
14.50 Т/с «Пліткарка-2»  
15.50, 19.25 Т/с «Ранетки»  
16.50, 22.20 Т/с «Татусеві доньки»  
17.55, 21.15 Т/с «Вороніни»  
19.15, 00.55 Спортрепортер  
23.20 Info-шок  
01.05 Служба розшуку дітей  
01.10 Х/ф «Місто-примара 2035»  
02.35 Третій зайвий  
03.35, 04.25 Зона ночі  
03.40 Культурна спадщина  
04.10 Жива легенда століть  
04.30 Невідома Україна

НТН

06.00 Історія українських земель  
06.45 Х/ф «Дума про Ковпака». 2 с.  
08.40, 19.00, 21.30, 01.00, 03.20, 05.10 Свідок  
09.00, 23.00 Т/с «C.S.I. Маямі»  
10.00, 00.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 Карні справи  
12.00 Т/с «Спрут-3»  
13.20, 19.20 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-10»  
15.15, 21.55 Т/с «Каменська-5»  
16.15 Т/с «Агент національної безпеки-3»  
18.35, 04.40 Правда життя  
01.30 Х/ф «Тримай язика за зубами»  
03.45 Речовий доказ  
04.10 Агенти впливу  
05.30 Легенди бандитської Одеси

СТБ

06.00, 00.55 Бізнес  
06.05 Документальний детектив  
06.35, 21.35 Т/с «Кулагін та партнери»  
07.00 Т/с «Комісар Рекс»  
08.00 Профілактика  
12.45, 23.25 Битва екстрасенсів  
14.00, 20.20 Чужі помилки  
15.00 Давай одружимося  
17.00 Неймовірні історії кохання  
18.00, 22.00 «Вікна»-новини  
18.10, 22.20 Т/с «Я лікую»  
19.10 Зіркове життя  
00.45 «Вікна»-спорт  
01.00 Х/ф «Рідна кров»

«ВСЕСВІТНЯ  
СЛУЖБА «УТР»

06.00, 15.00, 04.00 Новини  
06.35, 19.15 Огляд преси  
06.40 Штрихи до портрета  
06.55 Ні пуху, ні пера  
07.30 Олімпійські меридіани України  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
10.00, 12.00, 14.00, 19.00, 20.30, 23.00, 00.05 Новини «Пульс»  
10.10 Актуально  
11.00 Д/ф «Вальс у княжому парку»  
11.25 Д/ф «Великий каньйон»  
11.35 Територія дитинства  
12.15, 21.05 Прем'єра пісні  
12.35, 21.10, 04.30 Т/с «Царівна»  
14.30 Відкрий для себе Україну  
15.15 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»  
16.30 Чернігівщина в житті славетних  
19.20 Україна: terra incognita

19.40 Д/ф «Архітектура в живописі»  
19.50 Розставимо акценти  
20.00, 01.10 Європейське тяжіння  
22.20 Ювілейний концерт. Дует «Писанка»  
23.20 Галерея образів  
23.30 Нова армія  
00.40 Українська десятка  
01.40, 05.40 Телекомпанія «ГЛАС»

ТРК «УКРАЇНА»

06.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 00.50, 03.50 Спортивні події  
06.50, 05.25 Срібний апельсин  
07.00, 18.00 Т/с «Єфросинія»  
08.00, 14.40, 23.00 Т/с «Слід»  
08.55, 03.00 Т/с «Безмовний свідок»  
10.00, 20.20 Т/с «Звіробій»  
11.00, 04.40 Т/с «Сармат»  
12.00 Т/с «Дорожній патруль-2»  
13.00 Т/с «Охоронець-3»  
14.00, 22.20 Т/с «Безмовний свідок-3»  
15.35 Щиросерде зізнання  
16.00 Федеральний суддя  
17.10, 04.00 Критична точка  
19.30 Шустер Live  
21.20 Т/с «Охоронець»  
23.55 Т/с «Помадні джунглі»  
00.55 Х/ф «Корольов»

КИЇВ

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.00 Церква «Посольство Боже»  
06.55, 23.25 Прес-ревію  
07.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.30, 20.50, 23.20, 23.50 Міська варта  
07.40, 23.35 Каталог знижок  
07.45, 23.40 Як на долонях  
07.50 Економічний вісник  
08.25, 19.00 Столиця  
09.05 Музична програма  
09.50 Повнота радості життя  
10.50, 00.00 Шлях долі  
13.20 Для маленької компанії  
13.50, 21.25 В гостях у Д. Гордона  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 У центрі уваги  
16.50 Навчайся з нами  
17.15, 22.30 Вечірня кава  
18.15 Дзеркало історії  
19.35 Країна диваків  
20.00 Кулуари  
20.45 Бізнес-ситуація  
23.30 Медицина

ФУТБОЛ

10.00 Класичні матчі АПЛ  
10.30 Кубок Італії. «Фіорентина» — «Інтер»  
12.25 Чемпіонат Португалії. Огляд туру  
12.55 Чемпіонат Бразилії. Найкращий матч уїк-енду  
14.50 Чемпіонат Німеччини. Огляд туру  
15.50, 03.45 Футбол: прикро та кумедно  
16.05 Чемпіонат Іспанії. «Реал» — «Барселона»  
18.00 Пряма трансляція. Передматчєва студія  
18.55 Пряма трансляція. Чемпіонат України. «Оболонь» — «Динамо»  
20.55 Пряма трансляція. Післяматчєва студія  
21.15 Пряма трансляція. Чемпіонат Нідерландів. «Херенвен» — ПСВ  
22.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Іспанії. «Барселона» — «Депортиво»  
00.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Шотландії. «Данді» — «Рейнджерс»

02.45 Чемпіонат Франції. Огляд туру

МЕГА

06.00, 07.30 Вуличний футбол  
06.45, 13.10 Гладіатори  
08.25 МЕГА-А.Р.М.I.Я.  
08.45 Доступний екстрім  
09.10, 14.05, 16.10, 05.00 БУМ. Вся правда  
09.20, 16.20 Термінатори  
10.20, 18.30 Япона-мать  
11.20, 05.10 Тотальне знищення  
12.15, 03.40 Mortal Combat  
14.15, 17.30 Людина vs природа  
15.15 Великі перегони  
19.30, 01.00 Всі чоловіки — брати  
21.30 Наші рекорди  
22.30, 02.50 Професія снайпер  
23.30, 04.35 Ліга дам  
00.00 Основний інстинкт

K1

07.05 Скептик  
07.30 Смертоносна хвиля  
08.25, 03.10 Обережно, модерн!  
09.25 Далекі родичі  
10.00, 22.00 Т/с «Мертва зона»  
11.00, 23.00 Т/с «Полтергейст»  
12.00, 01.40 Т/с «Солдати»  
14.00, 19.00 Т/с «Бухта страху»  
16.00, 21.00 Таємні знаки  
17.00, 23.50 Т/с «Зоряна брама. Атлантис»  
04.00 Нічне життя  
06.15 Гід країнами світу

K2

07.00, 09.50 Сім'я від А до Я  
07.40, 20.55 Мультфільми  
08.00 Бадьорого ранку!  
08.35, 10.55, 11.50, 14.40 Телеторгівля  
09.15 Смачно з Б. Бурдю  
10.20 Наш власний світ  
11.30 Музика  
12.30, 21.10 Т/с «Вовчиця»  
13.30, 19.00, 23.45 Шоу Марти Стюарт  
14.25 М/с «Смішарики»  
15.20, 19.55 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
16.30 Що добре для тебе?  
17.35, 22.10 Квадратний метр  
18.15, 22.50 Позаочі  
00.40 Колір ночі

ТОНІС

06.00, 20.00 Сильні світу цього  
06.30 Переможний голос віруючого  
06.55, 16.20, 23.15 Світські хроніки  
07.10 Служба розшуку дітей  
07.15, 18.30, 20.30, 23.30, 05.20 24 години  
07.40, 23.55 Press-огляд  
07.45 Солодка казка  
08.00, 21.10 Атлас відкриттів  
09.00 Морський відеожурнал  
09.20, 12.10, 15.00 Твій хіт  
10.50, 16.30 Навколосвітня подорож  
11.20 Право на порядок  
11.35, 04.20 Спецпроект  
13.00 Погляд у майбутнє  
16.10 Мультфільм  
17.10 «Нормандія». Легендарний лайнер  
18.40, 23.45 Життя  
19.00 Трагедії світу  
22.10 Конкорд. Народження міфу  
23.00 Переваги для розваги  
00.00 Таємниці долі  
02.15 Провісники незалежності  
03.55 Обличчя купюру  
04.45 Диваки



ЧЕТВЕР,  
15 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Православний календар  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.10, 23.10 Спорт  
06.20, 07.20, 08.15 Події очима майбутнього  
06.30, 07.35, 08.30 567 — поїхали!  
06.40 Здорове харчування  
07.10 Ера бізнесу  
07.25 Мультфільм  
07.40 Створи себе  
08.20 Рейтингова панорама  
08.45 Корисні поради  
09.00 Ранок з «Першим»  
09.10, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010. Представлення країн-учасниць  
09.15, 22.40 Прес-анонс  
09.20, 04.50 Легко бути жінкою  
10.20 Д/с «Перші погляди»  
11.20, 04.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Новини  
12.10, 15.15, 18.15, 21.25, 05.50 Діловий світ  
12.35, 15.25 М/с «Веселий коледж»  
13.05 Фольк-music  
14.00 Хай щастить  
14.25, 02.10 Д/ф «Звичайний геній»  
15.55 Футбол. ЧУ. Прем'єр-ліга. «Закарпаття» (Ужгород) — «Чорноморець» (Одеса)  
18.45 Euronews  
19.00 Про головне  
19.35, 21.40 Світ спорту  
20.00 Батьки і діти  
22.05 Далі буде...  
22.50 Лото «Трійка», «Кено», «Максима»  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.25 Від першої особи  
00.15 Острів скарбів  
01.20 Парламентський день  
01.40 Класік-прем'єр  
02.45 Муз.ua  
03.15 Д/ф «Козацькому роду нема переводу. О. Ільченко»  
03.45 Аудієнція

1+1

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Т/с «Янгол-охоронець»  
06.55, 07.35, 08.05, 09.20 Сніданок з «1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 15.55, 19.30, 00.45, 04.45 ТСН  
07.10 М/ф «Канікули Боніфация»  
10.00 Т/с «Район Беверлі Хіллз»,  
11.05 Т/с «Несамотні»  
12.00, 16.10 Справжні лікарі  
13.00, 05.10 Т/с «Тільки кохання»  
13.55, 03.55 Т/с «Маргоша»  
15.00 Т/с «Не родись вродливою»  
17.10 Даїшники  
20.10 Х/ф «Знайда»  
22.15 Х/ф «Модна матуся»  
01.10 Проспорт  
01.15 Х/ф «Вибух»  
02.55 Документ

ІНТЕР

06.10 Феномени нашого часу  
06.55 Шалені татусі  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з «Інтером»

09.15 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
11.20, 14.55 Детективи  
12.10 Знак якості  
12.40 Т/с «Адвокatesи»  
14.00 Знахарі  
16.05 Зрозуміти. Пробачити  
17.20, 04.00 Т/с «Сусіди»  
18.10, 04.25 Судові справи  
19.00 Т/с «Кармеліта. Циганська пристрасть»  
20.00, 01.45 Подобиці  
20.30 Т/с «Обручка»  
21.30 Т/с «Завжди говори «завжди»  
23.30 Три кохання Євгена Євстигнєєва  
00.40 Невідома війна  
02.25 Служба розшуку дітей  
02.30 Х/ф «Секс та мати-одиначка»  
05.05 Гід країнами світу

ICTV

06.15, 03.50 Факти  
06.30, 07.50, 08.10 Ділові факти  
06.35, 08.35 300 сек/год  
06.45 Світанок  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
08.05, 08.55, 12.55, 19.10, 01.45 Спорт  
09.00 Смак  
09.45, 23.00 Comedy Club  
10.35 Т/с «Солдати»  
11.45, 17.35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів»  
12.45 Факти. День  
13.00 Анекдоти по-українськи  
13.20 Т/с «Далі буде»  
14.15, 22.00 Т/с «По закону»  
15.15, 19.55 Т/с «Останній бронепοїзд»  
18.45 Факти. Вечір  
19.15, 00.00 Надзвичайні новини  
00.45 Факти. Підсумок дня  
01.00 Неймовірна колекція містера Ріплі  
01.55 Х/ф «Цілісно-металева оболонка»  
04.20 Х/ф «Вдалий план»

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.15, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
06.30 Ранок на «5-му»  
09.10, 22.15, 23.20, 02.45, 04.15 Бізнес-час  
09.30, 13.30, 14.30 5-й елемент  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
10.30, 11.30, 12.30 Прес-конференції у прямому ефірі  
10.55, 01.50, 02.55, 03.25, 04.20, 05.25 Огляд преси  
11.20 Зверни увагу  
15.30 Феєрія мандрів  
16.30 Драйв  
17.30, 04.30 Акцент  
18.30, 21.50, 03.30, 05.40 Хроніка дня  
18.45, 05.30 Київський час  
19.20, 01.00 Новий час  
21.00, 02.00 Час  
00.30 Автопілот-новини  
00.40 Ні пуху, ні пера!

НОВИЙ КАНАЛ

05.30 Т/с «Флеш Гордон»  
06.10 Т/с «Серцеїдки»  
07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
09.00 Х/ф «База «Форт Клейторн»  
10.55, 20.15 Т/с «Щасливі разом»  
11.55 Усе для вас  
12.15 Інтуїція  
13.30, 19.00, 00.40 Репортер  
13.35 М/с «Му та Ципа»  
13.55 М/с «Фінеас і Ферб»

14.25, 15.45 Teen Time  
14.30 Т/с «Ханна Монтана»  
14.50 Т/с «Пліткарка-2»  
15.50, 19.25 Т/с «Ранетки»  
16.50, 22.15 Т/с «Татусеві доньки»  
17.55, 21.15 Т/с «Вороніни»  
19.15, 01.00 Спортрепортер  
23.20 Info-шок  
01.10 Служба розшуку дітей  
01.15 Х/ф «Розгадка»  
02.45 Третій зайвий  
03.45, 04.25 Зона ночі  
03.50 Георгій Нарбут. Живі картини  
04.10 Ad Fontes. Повернення до джерел  
04.30 Невідома Україна

НТН

06.00 Історія українських земель  
07.00 Х/ф «Дума про Ковпака». 3 с.  
08.40, 19.00, 21.30, 01.05, 03.20, 05.10 Свідок  
09.00, 23.00 Т/с «С.С.І. Маямі»  
10.00, 00.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 Карні справи  
12.00 Т/с «Спрут-3»  
13.20, 19.20 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-10»  
15.15, 22.00 Т/с «Каменська-5»  
16.15 Т/с «Агент національної безпеки-3»  
18.35 Вчинок  
01.35 Х/ф «Усі у виграші»  
03.50 Речовий доказ  
04.15 Агенти впливу  
04.45 Правда життя  
05.30 Легенди бандитської Одеси

СТБ

06.05, 00.55 Бізнес  
06.10 Документальний детектив  
06.35, 21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
07.05 Т/с «Комісар Рекс»  
09.05 Х/ф «Одружений холостяк»  
11.35 Нез'ясовно, але факт  
12.55, 23.25 Битва екстрасенсів  
14.00 Чужі помилки  
15.00 Давай одружимося  
17.00 Неймовірні історії кохання  
18.00, 22.00 «Вікна»-новини  
18.10, 22.20 Т/с «Я лікую»  
19.10 Моя правда  
20.10 Містичні історії  
00.45 «Вікна»-спорт  
01.00 Х/ф «Тривожна неділя»

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»

06.00, 15.00, 04.00 Новини  
06.35, 19.15 Огляд преси  
06.40 Чернігівщина в житті славетних  
07.05 Д/ф «Побачення з Софіївкою»  
07.25, 22.20 Ювілейний концерт. Дуєт «Писанка»  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
10.00, 12.00, 14.00, 19.00, 20.30, 23.00, 00.05 Новини «Пульс»  
10.10 Європейське тяжіння  
11.00 Україна: terra incognita  
11.20 Нова армія  
11.45 Розставимо акценти  
12.15, 21.05 Прем'єра пісні  
12.35, 21.10, 04.30 Т/с «Царівна»  
13.50 Галерея образів  
14.30 Ми пам'ятаємо ваші імена

15.15 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»  
16.30 Д/ф «Як його не любити...»  
19.20 Перспектива  
19.40 Д/ф «Княжа гора»  
20.00, 01.10 Моя пісенна сповідь  
22.50 Д/ф «Палац в Алупці»  
23.20 Х/ф «Весільний вінок, або Одиссея Іванка»  
00.40 Українська десятка  
01.40, 05.40 Телекомпанія «ГЛАС»

ТРК «УКРАЇНА»

06.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 00.50, 03.50 Спортивні події  
06.50, 05.25 Срібний апельсин  
07.00, 18.00 Т/с «Єфросинія»  
08.00, 14.40, 23.20 Т/с «Слід»  
08.55, 03.00 Т/с «Безмовний свідок»  
10.00, 20.20 Т/с «Звіробій»  
11.00, 04.40 Т/с «Сармат»  
12.00 Т/с «Дорожній патруль-2»  
13.00 Т/с «Охоронець-3»  
14.00, 22.20 Т/с «Безмовний свідок-3»  
15.35 Щиросерде зізнання  
16.00 Федеральний суддя  
17.10, 04.00 Критична точка  
19.30 Шустер Live  
21.20 Т/с «Охоронець»  
23.55 Т/с «Помадні джунглі»  
00.55 Х/ф «Поза часом»

КИЇВ

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.00 Церква «Посольство Боже»  
06.55, 23.25 Прес-ревію  
07.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.30, 20.50, 23.20, 23.50 Миська варта  
07.40, 23.35 Каталог знижок  
07.45, 23.40 Як на долонях  
07.50, 23.30 Медицина  
08.25, 19.00 Столиця  
09.05 Музична програма  
09.50 Повнота радості життя  
10.50, 00.00 Шлях долі  
13.20 Для маленької компанії  
13.50, 21.25 В гостях у Д. Гордона  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 У центрі уваги  
16.50 Улюблена робота  
17.15, 22.30 Вечірня кава  
18.15, 20.00 Дзеркало історії  
19.35 Країна диваків  
20.45 Афіша

ФУТБОЛ

10.00, 15.30 Класичні матчі АПЛ  
10.30 Передматчева студія  
11.30 Чемпіонат України. «Оболонь» — «Динамо»  
13.30 Післяматчева студія  
13.45 Чемпіонат Нідерландів.  
«Херенвен» — ПСВ  
15.55 Світова гра  
16.55 Пряма трансляція. Чемпіонат України. «Металург» — «Ворскла»  
18.55 Пряма трансляція. Чемпіонат України. «Карпати» — «Шахтар»  
20.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Іспанії. «Альмерія» — «Реал»  
22.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Іспанії. «Валенсія» — «Атлетик»

00.55 Казки для дорослих  
01.55 Чемпіонат України. «Карпати» — «Шахтар»

МЕГА

06.00, 07.30 Вуличний футбол  
06.45, 13.10 Гладіатори  
08.25 МЕГА-А.Р.М.І.Я.  
08.45 Доступний екстрім  
09.10, 14.05, 16.10, 05.00 БУМ. Вся правда  
09.20, 16.20 Термінатори  
10.20, 18.30 Япона-мати  
11.20, 05.10 Тотальне знищення  
12.15, 03.40 Mortal Combat  
14.15, 17.30 Людина vs природа  
15.15 Наші рекорди  
19.30, 01.00 Лев проти лева  
21.30 Top gear  
22.30, 02.50 Воїни  
23.30, 04.35 Ліга дам  
00.00 Основний інстинкт

K1

07.05 Скептик  
07.30 Смертоносна хвиля  
08.25, 03.10 Обережно, модерн!  
09.25 Далекі родичі  
10.00, 22.00 Т/с «Мертва зона»  
11.00, 23.00 Т/с «Полтергейст»  
12.00, 01.40 Т/с «Солдати»  
14.00, 19.00 Т/с «Бухта страху»  
16.00, 21.00 Таємні знаки  
17.00, 23.50 Т/с «Зоряна брама. Атлантис»  
04.00 Нічне життя  
06.15 Гід країнами світу

K2

07.00, 09.50 Сім'я від А до Я  
07.40, 20.55 Мультфільми  
08.00 Бадьорого ранку!  
08.35, 10.55, 11.50, 14.40 Телеторгівля  
09.15 Смачно з Б. Бурдою  
10.20 Наш власний світ  
11.30 Музика  
12.30, 21.10 Т/с «Вовчиця»  
13.30, 19.00, 23.45 Шоу Марти Стюарт  
14.25 М/с «Смішарики»  
15.20, 19.55 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
16.30 Що добре для тебе?  
17.35, 22.10 Квадратний метр  
18.15, 22.50 Позаочі  
00.40 Колір ночі

ТОНІС

06.00, 20.00 Сильні світу цього  
06.30 Переможний голос віруючого  
06.55, 16.20, 23.15 Світські хроніки  
07.05 Медицина  
07.15, 18.30, 20.30, 23.30, 05.20 24 години  
07.40, 23.55 Press-огляд  
07.45 Солодка казка  
08.00, 21.10 Атлас відкриттів  
09.00 Морський відеожурнал  
09.20, 11.50, 15.00 Твій хіт  
10.50, 16.30 Навколосвітня подорож  
11.20 Право на порядок  
11.45 Служба розшуку дітей  
12.10, 16.10 Мультфільм  
13.00 Погляд у майбутнє  
17.10 Конкорд. Народження міфу  
18.40, 23.45 Життя  
19.00 Трагедії світу  
22.10 Афон: священна гора  
00.00 Таємниці долі  
02.15 Трипільці  
04.00 Обличчя купюро  
04.30 Спецпроект  
04.50 Диваки



П'ЯТНИЦЯ,  
16 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Православний календар  
06.10, 07.00, 08.00 Новини  
06.20, 07.20, 08.10 Спорт  
06.25, 07.25, 08.15 Події очима майбутнього  
06.30 Мультфільм  
06.40, 07.45, 08.25 567 — поїхали!  
07.10 Ера бізнесу  
07.15 Рейтингова панорама  
07.35 Будівельний майданчик  
07.40 Створи себе  
08.30 Ранкові зустрічі  
08.45 Корисні поради  
09.00 Ранок з «Першим»  
09.10, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010. Представлення країн-учасниць  
09.15, 22.40 Прес-анонс  
09.20, 04.50 Легко бути жінкою  
10.20 Д/с «Перші погляди»  
11.20, 04.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Новини  
12.10, 15.15, 21.25, 05.50 Діловий світ  
12.35, 15.30 М/с «Веселий коледж»  
13.05 Книга.ua  
14.00, 03.45 Надвечір'я  
14.25 Полігон  
16.00 Пазли  
16.45 Кордон держави  
17.00 Конкурс спортивних бальних танців «Парад надій-2010»  
18.15 Магістраль  
18.45 Euronews  
19.00 Про головне  
19.35, 21.40 Світ спорту  
20.00 Знайдемо вихід  
22.05 Автоакадемія  
22.50 Лото «Трійка», «Кено»  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.20 Від першої особи  
00.15 Острів скарбів  
01.20 Парламентський день  
01.40 Х/ф «Геть сором!»  
03.15 Співи юних кобзарів

1+1

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Т/с «Янгол-охоронець»  
06.55, 07.35, 08.05, 09.20 Сніданок з «1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 16.00, 19.30 ТСН  
07.10 М/ф «Слідами бременських музикантів»  
10.00 Т/с «Район Беверлі-Гілз»  
11.10 Т/с «Несамотні»  
12.10, 16.15 Справжні лікарі  
13.10, 05.15 Т/с «Тільки кохання»  
14.05, 03.25 Т/с «Маргоша»  
15.05 Т/с «Не родись вродливою»  
17.15 Х/ф «Знайда»  
20.10 Х/ф «Кодекс злодія»  
22.20 Х/ф «Нереальний блокбастер»  
00.00 Х/ф «Вечірка у Вегасі»  
01.50 Х/ф «Вибух»  
04.15 Документ

ІНТЕР

06.00 Три кохання Євгена Євстигнеева  
06.55 Шалені татусі  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з «Інтером»  
09.15 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
11.20, 14.55 Детективи  
12.10 Знак якості

12.40 Т/с «Адвокатеси»  
14.00 Знахарі  
16.05 Зрозуміти. Пробачити  
17.20, 03.45 Т/с «Сусіди»  
18.10, 04.15 Судові справи  
19.00 Т/с «Кармеліта. Циганська пристрась»  
20.00, 01.40 Подробиці  
20.30 Т/с «Обручка»  
21.30 Велика політика  
00.00 БУМ  
02.15 Х/ф «Страх темряви»  
04.55 Гід країнами світу

ICTV

06.05 Служба розшуку дітей  
06.15, 03.00 Факти  
06.30, 07.50, 08.10 Ділові факти  
06.35, 08.35 300 сек/год  
06.45 Світанок  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
08.05, 08.55, 12.55, 19.15, 00.45 Спорт  
09.00 Смак  
09.45, 22.20 Comedy Club  
10.35 Т/с «Солдати»  
11.45 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів»  
12.45 Факти. День  
13.00 Анекдоти по-українськи  
13.25 Х/ф «Чотири таксисти і пес-2»  
16.35 Т/с «Останній бронепоїзд»  
18.45 Факти. Вечір  
19.10 Добрі новини  
19.20, 00.55 Надзвичайні новини  
19.55 Наша Russia. Дайджест  
20.55 8 Березня... по-нашому!  
23.40 Голі та смішні  
00.00 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
01.20 Х/ф «Поцілунок навиліт»  
03.35 Х/ф «Крик сови»

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.15, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
06.30 Ранок на «5-му»  
09.10, 22.15, 23.20, 02.45, 04.15 Бізнес-час  
09.30, 13.30, 14.30 5-й елемент  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
10.30, 11.30, 12.30 Прес-конференції у прямому ефірі  
10.55, 01.50, 02.55, 03.25, 04.20, 05.25 Огляд преси  
11.20 Зверни увагу  
15.30 Своїми очима  
16.30 На межі  
17.30, 04.30 Феєрія мандрів  
18.30 Хроніка дня  
18.45, 05.30 Київський час  
19.20, 01.00 Новий час  
21.00, 02.00 Час  
21.50, 03.30, 05.40 Фактор безпеки  
00.30 Автопілот-новини  
00.40 Ресторанні новини

НОВИЙ КАНАЛ

05.25 Т/с «Флеш Гордон»  
06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Т/с «Серцеїдки»  
07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
09.05 Х/ф «Папина дочка»  
10.55, 20.20 Т/с «Щасливі разом»  
11.55 Усе для вас  
12.10, 22.00 Інтуїція  
13.30, 19.00, 23.30 Репортер  
13.35 М/с «Му та Ципа»  
13.55 М/с «Фінеас і Ферб»  
14.25, 15.45 Teen Time  
14.30 Т/с «Ханна Монтана»

14.50 Т/с «Пліткарка-2»  
15.50, 19.25 Т/с «Ранетки»  
16.50 Т/с «Татусеві доньки»  
17.55, 21.35 Т/с «Вороніни»  
19.15, 23.45 Спортрепортер  
23.55 Х/ф «Дівчата зверху. Французький поцілунок»  
01.45 Третій зайвий  
02.50, 03.55, 04.55, 05.50 Зона ночі  
02.55 Козак — душа правдива  
03.10 Козацькі могили  
03.30 Диво калинове  
04.00 Невідома Україна  
05.00 Драй Хмара. Останні сторінки  
05.30 У світі народно-прикладного мистецтва

НТН

06.00 Історія українських земель  
07.00 Х/ф «Дума про Ковпака». 4 с.  
08.40, 19.00, 21.30, 01.00, 03.05, 05.10 Свідок  
09.00, 23.00 Т/с «C.S.I. Маямі»  
10.00, 00.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 Карні справи  
12.00 Т/с «Спрут-3»  
13.20 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-10»  
15.20 Т/с «Каменська-5»  
16.15 Т/с «Лінія захисту»  
18.35 Самооборона  
19.20 Х/ф «Особливості національного полювання»  
21.55 Бушидо. Східні єдиноборства  
01.30 Х/ф «Назад до СРСР»  
03.30 Речовий доказ  
04.05 Агенти впливу  
05.35 Легенди бандитської Одеси

СТБ

06.00, 02.20 Бізнес  
06.05 Т/с «Кулагін та партнери»  
06.30 Т/с «Комісар Рекс»  
08.30 Х/ф «Непоправний брехун, або Казка з хорошим кінцем»  
10.35 Х/ф «Наречений з того світу»  
11.40 Х/ф «Пес Барбос та незвичайний крос»  
11.50 Х/ф «Самогонщики»  
12.10 Х/ф «По сірники»  
14.15 Х/ф «Дванадцять стільців»  
17.50, 22.00 «Вікна»-новини  
18.00 Х/ф «Не можу сказати «прощавай»  
20.00 Україна має талант!  
22.25 Україна має талант! Підсумки голосування  
23.05 Україна має талант! Другий шанс  
00.05 Х/ф «Сеньйор Робінзон»  
02.10 «Вікна»-спорт  
02.25 Х/ф «Сім няньок»

«ВСЕСВІТНЯ  
СЛУЖБА «УТР»

06.00, 15.00, 04.00 Новини  
06.35, 19.15 Огляд преси  
06.40 Х/ф «Весільний вінок, або Одиссея Іванка»  
07.25, 22.20 Ювілейний концерт. Дует «Писанка»  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
10.00, 12.00, 14.00, 19.00, 20.30, 23.00, 00.05 Новини «Пульс»  
10.10 Моя пісенна сповідь  
11.00 Концерт «Співають гори»  
11.20 Перспектива  
11.40 Золота провінція  
12.10, 21.05 Прем'єра пісні  
12.35, 21.10, 04.30 Т/с «Царівна»

13.50 Д/ф «Парк заповідний»  
14.30 Д/ф «Недоговорено багато...»  
15.15 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»  
16.30 Розставимо акценти  
19.25, 01.10 Актуально  
19.50 Д/ф «Парки Львова»  
20.00 Головний герой  
22.45 Д/ф «Кам'яні могили»  
23.15 Відкрий для себе Україну  
23.25 Д/ф «Чайна культура у горах Уїшань»  
00.40 Українська десятка  
01.40, 05.40 Телекомпанія «ГЛАС»

ТРК «УКРАЇНА»

06.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 03.50 Спортивні події  
06.50, 05.25 Срібний апельсин  
07.00, 18.00 Т/с «Єфросинія»  
08.00, 14.40 Т/с «Слід»  
08.55 Т/с «Безмовний свідок»  
10.00 Т/с «Звіробій»  
11.00, 04.40 Т/с «Сармат»  
12.00 Т/с «Дорожній патруль-2»  
14.00 Т/с «Безмовний свідок-3»  
15.35, 03.00 Щиросерде зізнання  
16.00 Федеральний суддя  
17.10, 04.00 Критична точка  
19.30 Х/ф «Тече ріка Волга»  
21.30 Шустер Live  
01.30 Т/с «Тюдори»

КИЇВ

06.00 Клуб 700  
06.30, 08.00 Церква «Посольство Боже»  
06.55, 23.25 Прес-ревію  
07.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.30 Медицина  
07.40, 23.45 Каталог знижок  
07.45, 23.40 Як на долонях  
07.50 Економічний вісник  
08.25, 19.00 Столиця  
09.05 Музична програма  
09.50 Повнота радості життя  
10.50, 00.00 Шлях долі  
13.20 Для маленької компанії  
13.50, 21.25 В гостях у Д. Гордона  
15.10 Т/с «Спадкоємиця»  
16.10 У центрі уваги  
16.50, 23.30 Медичні поради  
17.15 Вечірня кава  
18.15 Дзеркало історії  
19.35 Країна диваків  
20.00 Спецпідрозділ «Чорний квадрат»  
20.45 Бізнес-ситуація  
20.50, 23.20, 23.50 Міська варта  
22.30 Гаряча лінія «102»

ФУТБОЛ

10.00, 03.20 Класичні матчі АПЛ  
10.30 Чемпіонат України. «Закарпаття» — «Чорноморець»  
12.25 Чемпіонат Іспанії. «Альмерія» — «Реал»  
14.20 Чемпіонат Португалії. Огляд туру  
14.50 Чемпіонат України. «Карпати» — «Шахтар»  
16.45, 03.50 Футбол: прикро та кумедно  
17.00 Чемпіонат Іспанії. «Барселона» — «Депортиво»  
18.55, 23.25 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру  
19.55 Чемпіонат Нідерландів. Огляд туру

20.55 Futbol Mundial  
21.25 Пряма трансляція. Чемпіонат Німеччини. «Кельн» — «Бохум»  
00.25 Казки для дорослих  
01.25 Чемпіонат Іспанії. «Валенсія» — «Атлетик»

МЕГА

06.00, 07.30 Вуличний футбол  
06.45, 13.10, 02.55 Гладіатори  
08.25 МЕГА-А.Р.М.І.Я.  
08.45, 03.50 Доступний екстрим  
09.10, 14.05, 16.10 БУМ. Вся правда  
09.20, 16.20, 05.10 Термінатори  
10.20, 18.30 Япона-мать  
11.20 Тотальне знищення  
12.15, 02.00 Mortal Combat  
14.15 Людина vs природа  
15.15 Top gear  
17.30 Жерти природи  
19.30 Майстри Шаолінь  
21.30 Ігри патріотів  
22.30 Легендарні битви  
23.30, 04.45 Ліга дам  
00.00 Основний інстинкт

K1

07.05, 01.45 Скептик  
07.30 Смертоносна хвиля  
08.25, 02.10 Обережно, модерн!  
09.25 Жіноча ліга  
10.00, 22.00 Т/с «Мертва зона»  
11.00, 23.00 Т/с «Полтергейст»  
12.00 Т/с «Солдати»  
14.00 Т/с «Бухта страху»  
16.00 Таємні знаки  
17.00, 23.50 Т/с «Зоряна брама. Атлантис»  
19.00 Городок  
20.00 «Вечірній квартал». Історія успіху  
03.00 Нічне життя  
06.30 Гід країнами світу

K2

07.00, 09.50 Сім'я від А до Я  
07.40, 20.55 Мультфільми  
08.00 Бадьорого ранку!  
08.35, 10.55, 11.50, 14.40 Телеторгівля  
09.15 Смачно з Б. Бурдою  
10.20 Наш власний світ  
11.30 Музика  
12.30, 21.10 Т/с «Вовчиця»  
13.30, 19.00, 23.45 Шоу Марти Стюарт  
14.25 М/с «Смішарики»  
15.20, 19.55 Т/с «Дві сторони однієї Анни»  
16.30 Що добре для тебе?  
17.35, 22.10 Квадратний метр  
18.15, 22.50 Позаочі  
00.40 Колір ночі

ТОНІС

06.00, 20.00 Сильні світу цього  
06.30 Переможний голос віруючого  
07.00 Медицина  
07.10 Служба розшуку дітей  
07.15, 18.30, 20.30, 23.30, 05.20 24 години  
07.40, 23.55 Press-огляд  
07.45 Солодка казка  
08.00 Атлас відкриттів  
09.00 Морський відеожурнал  
09.20, 11.40, 15.00 Твій хіт  
10.40, 16.30 Навколосвітня подорож  
11.05 Спецпроект  
11.55 Мультфільм  
13.00 Погляд у майбутнє  
16.10 Екстремікс  
17.10 Афон: священна гора  
18.40, 23.45 Життя  
19.00 Трагедії світу  
21.10, 02.15 Х/ф «Фехтувальник»  
23.15 Переваги для розваги  
00.00 Таємниці долі  
04.00 Ольвія  
04.50 Обличчя купюру



СУБОТА,  
17 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Шлях до святині  
06.30 Світ православ'я  
06.50 Крок до зірок  
07.20, 23.25 КНУKiM party  
08.20 Здорове харчування  
08.30 Ера здоров'я  
08.45 Корисні поради  
09.10, 12.25, 18.30 ПКЄ-2010. Представлення країн-учасниць  
09.15 Прес-анонс  
09.25 Доки батьки сплять  
10.00 Так просто  
10.35, 05.00 Хто в домі хазяїн?  
11.00, 05.30 Експерти дозвілля  
11.35 Вихідні по-українськи  
12.00 Тиждень моди  
12.40 Парламент  
13.30 Наша пісня  
14.10 Книга.ua  
18.00 Кіно.ua  
18.35, 01.20 Фінал ПКЄ-2004  
21.00 Новини  
21.20 Світ спорту  
21.40 Фольк-music  
22.40 Лото «Мегалот»  
22.45 Лото «Суперлото», «Трійка», «Кено»  
23.00 Вільна гавань  
00.15 Острів скарбів  
03.25 Х/ф «Великі велоперегони»

1+1

06.10 Літаючий будинок  
07.00 Без табу  
07.55 Світське життя  
09.05 Квартирна лотерея «ХТО ТАМ»  
10.15 М/с «Качині історії»  
10.40 Суперзірка  
12.55 Х/ф «Модна матуся»  
15.15 Т/с «Журов»  
17.20 Х/ф «Принцеса спецій»  
19.30 ТСН  
20.10 Х/ф «Ще один шанс»  
23.55 Х/ф «Нереальний блокбастер»  
01.25 Х/ф «Вечірка у Вегасі»  
02.55 Т/с «Хто в домі господар?»

ІНТЕР

06.10 Мульфільм  
06.30 Велика політика  
09.00 Формула любові  
10.00 Городок  
11.10, 03.15 Позаочі  
12.15 Найрозумніший  
14.15 Х/ф «Подвійне прізвище»  
16.35 Церемонія нагородження премією «Золотий грамофон-2009»  
20.00, 00.55 Подоробиці  
20.30 Вечірній квартал  
22.45 Х/ф «Жовтий карлик»  
01.25, 04.00 Х/ф «Володарі ночі»

ICTV

05.35 Факти  
06.05 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
06.40 Добрі новини  
06.50 Х/ф «Чотири таксиста і пес-2»  
09.30 Козирне життя  
10.00 Анекдоти по-українськи  
10.30 Люди, коні, кролики і... домашні ролики  
11.35 Квартирне питання  
12.35, 18.55 Спорт  
12.40 Наша Russia. Дайджест

13.45 8 Березня... по-нашому!  
15.10 Ти не повіриш!  
16.00 Провокатор  
17.00 Під прицілом  
18.00 Максимум в Україні  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.00 Наша Russia  
19.20 Х/ф «Перевізник-3»  
21.40 Проекторперісхїлтон  
22.10 Третій тайм  
22.55 Х/ф «Адреналін. Висока напруга»  
00.45 Х/ф «Оголений страх»  
02.20 Життя без правил  
03.45 Х/ф «Хлопець на Різдво»  
05.20 Помилаандерсон

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.20, 08.10, 19.20, 02.20, 04.50 Тема тижня  
06.30, 18.45, 05.30 Київський час  
06.45, 11.30 Автопілот-тест  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
07.05, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
07.35, 08.50, 22.40, 23.20, 04.15 Бізнес-час  
07.50 Новобудова  
08.30 Бістро-ТБ  
09.20 Своїми очима  
09.45 Улюблена робота  
10.15, 02.30 Здорові історії  
10.35 Не перший погляд  
11.45 Технопарк  
12.30 Хроніка тижня  
13.30 Драйв  
14.20 Страва від шефа  
14.40 Гра долі  
15.30 Зверни увагу  
16.30 Арсенал  
17.30, 04.30 На межі  
18.20 Вікно в Європу  
19.30, 01.00 5 копійок  
21.20 Народний контроль  
22.00, 03.30, 05.40 Територія закону  
00.25 Курс інтер'єру  
00.40 Мотор

НОВИЙ КАНАЛ

05.55 М/ф «Острів скарбів-2»  
06.55 Х/ф «Затворник»  
08.40 М/с «Дональд Дак»  
09.25 М/с «Мої друзі Тигруля і Пух»  
09.50 Зіркові драми  
10.45 Інтуїція  
12.00 Іnfo-шок  
13.00 Файна Юкрайна  
13.40 Даеш, молодь!  
14.20 Хто проти блондинок?  
15.35 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
16.40 Фабрика. Суперфінал  
20.00 Х/ф «Блондинка в законі-2»  
21.50 Х/ф «Індіана Джонс. У пошуках втраченого ковчега»  
00.10 Спортрепортер  
00.15 Х/ф «Ванільне небо»  
02.40 Третій зайвий  
03.20, 04.15, 04.50, 05.50 Зона ночі  
03.25 Kairos  
04.20 Благословляю і молюся  
04.55 Невідома Україна

НТН

06.00 Історія українських земель  
06.25 М/с «Оггі та кукарачі»

07.55 Вайп Аут  
09.00 Т/с «Лінія захисту»  
11.15 Король рингу  
13.30 Д/ф «Зоя Федорова. Вбивство на Кутузівському»  
14.35 Х/ф «Особливості національного полювання»  
16.40 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-5»  
19.00 Х/ф «Кремінь»  
20.50 Х/ф «Код Да Вінчі»  
00.00 Х/ф «Зв'язок»  
02.10 Речовий доказ  
03.10 Агенти впливу  
04.15 Правда життя  
05.35 Легенди бандитської Одеси

СТБ

05.20 Руйнівники міфів  
06.10 Х/ф «Розіграш»  
08.45 Х/ф «Пес Барбос та незвичайний крос»  
08.55 Імо вдома  
09.55 Вусолапохвіст  
10.30, 15.45 Х-фактор. Країна чекає  
11.05 Х/ф «Сеньйор Робінзон»  
13.35 Україна має талант!  
16.30 Україна має талант! Підсумки голосування  
17.00 Україна має талант! Другий шанс  
18.00 Неймовірні історії кохання  
19.00 Х/ф «Попелюшка»  
20.50 Моя правда  
21.50 Зіркове життя  
22.55 Паралельний світ  
00.00 Х/ф «За сірниками»  
01.55 Мобільна скринька

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»

06.00, 04.00 Новини  
06.35, 19.00 Огляд преси  
06.40 Д/ф «Чайна культура у горах Уїшань»  
07.15 Відкрий для себе Україну  
07.25 Ювілейний концерт. Дует «Писанка»  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
10.00, 15.00, 20.30, 00.05 Новини «Пульс»  
10.10 Актуально  
11.00 Розставимо акценти  
11.30 Ровесник  
12.05 Прем'єра пісні  
12.35 Т/с «Царівна»  
13.40 Головний герой  
14.30 Золота провінція  
15.10 ІV фестиваль дитячої творчості «Назустріч мрії»  
16.30 Мистецтво молодих  
19.30 Енциклопедія української діаспори  
20.00 Немеркнучі зірки  
21.00, 00.35 Подія тижня  
21.30, 03.00 Відлуння  
22.00 Х/ф «Ніч світла»  
23.30 Зірковий гість  
01.10 Українська десятка  
01.40, 05.35 Телекомпанія «ГЛАС»  
04.30 Вистава «Розмова

про те саме: знай себе»

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 05.20 Срібний апельсин  
06.30, 19.00, 03.30 Події  
07.00 Граєш або не граєш  
08.00 Т/с «Індія. Історія кохання»  
09.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
10.05 Т/с «Куля-дура — 3»  
14.00, 19.30 Т/с «Охоронець-3»  
16.00 Х/ф «Тече ріка Волга»  
18.00 Т/с «Попелюшка з причепом»  
20.30 Народна зірка. Другий сезон  
23.00 Х/ф «Сурогатна мати»  
01.30 Т/с «Тюдори»  
02.30 Весняний жарт із...  
04.00 Х/ф «Майстер перевтілення»

КИЇВ

06.00 Музична програма  
06.30, 23.30 Екранія  
06.55 Прес-ревію  
07.00 Новини  
07.25 Столиця  
08.00, 12.40 Медицина  
08.05, 16.00 Дзеркало історії  
08.35 Повнота радості життя  
09.10 Економічний вісник  
09.50 TV-Start  
10.20 Як на долонях  
10.25 Дім живих історій  
11.00 Файна садиба  
11.40 VIP-стажер  
12.00 Голос «Перемоги»  
12.15, 23.00 Церква «Посольство Боже»  
13.30, 00.00 Шлях долі  
16.40 В гостях у Д. Гордона  
17.50 Концерт Ю. Рибчинського «Любив, люблю, любитиму»  
21.00 Новини-тижневик  
21.30 Бізнес-ситуація  
22.05 Полігон  
22.40 Час відповідей  
22.55 Афіша

ФУТБОЛ

10.00, 14.25 Футбол News  
10.10 Чемпіонат Німеччини. «Кельн» — «Бохум»  
12.05 Класичні матчі АПЛ  
12.35 Чемпіонат України. «Карпати» — «Шахтар»  
14.35 Чемпіонат України. «Металург» — «Ворскла»  
16.25 Пряма трансляція. Чемпіонат Німеччини. «Штутгарт» — «Баєр»  
18.25 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру  
19.25, 22.25 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру  
19.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Франції. «Осер» — «Лор'ян»

21.55 Futbol Mundial  
22.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Іспанії. Матч 33-го туру  
00.55 Чемпіонат Франції. «Бордо» — «Ліон»  
02.50 Світова гра  
03.50 Футбол: прикро та кумедно

МЕГА

06.00, 14.30 Тотальне знищення  
07.00 Вуличний футбол  
07.50, 04.15 Трюкачі  
08.45 МЕГА-А.Р.М.І.Я.  
09.00 Роботяга  
09.30, 03.45 Шнур навколо світу  
10.00 Монстромобілі  
11.00 Роздовбай  
11.30 Грай or die  
12.00 Профі  
12.50 Майстри Шаолінь  
15.30, 01.00 Бушидо  
18.00 Маги-колимаги  
19.00 Бій до перемоги  
21.00 Мегалюдина  
22.00 Фізика тіла  
23.05 Елементарний секс  
00.00 Основний інстинкт  
02.45 Япона-мать  
05.00 Жертви природи

K1

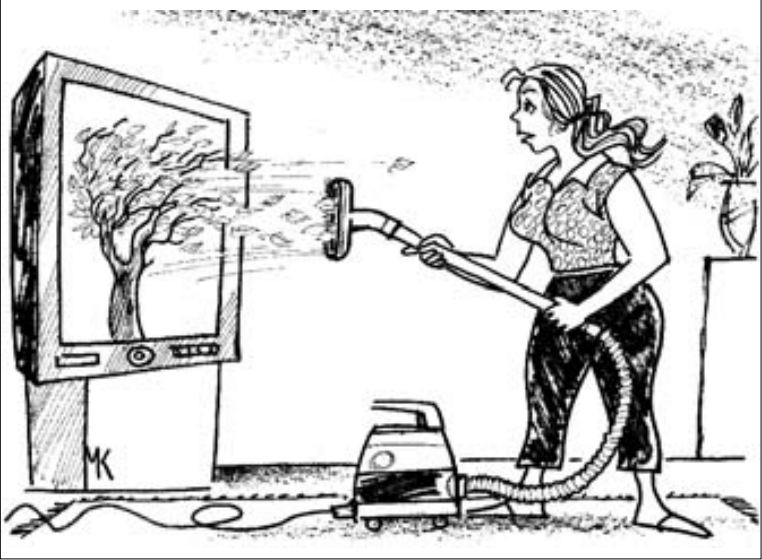
07.15, 05.40 Міста підземного світу  
08.10 Найнебезпечніші тварини  
09.20 Т/с «Солдати»  
11.15 Шукачі  
12.10, 00.00 Скептик  
12.50, 22.00 Фантастичні історії  
13.50 Т/с «В останню мить»  
14.50 Т/с «Місія ясновидіння»  
15.50 Т/с «Менталіст»  
16.45 Дім страху  
17.45 KBK-2010  
20.00 Т/с «Якось у міліції»  
00.50 Х/ф «Наречена»  
03.00 Нічне життя

K2

08.00 Народний суд  
09.00 Бадьорого ранку!  
09.45, 17.55 Голівудські спогади  
10.20, 13.30 Мультфільми  
10.35, 16.35 Тенденції моди  
10.45 Картата потата  
11.35 Т/с «Циганочка з виходом»  
12.35, 20.25 Позаочі  
14.55 Шоу Марти Стюарт  
15.50 Наш власний світ  
16.55 Формула любові  
18.30 Місце зустрічі  
21.25 Т/с «Кровні зв'язки»  
22.30 Концерт Вітаса «Повернення додому»  
00.35 Колір ночі

ТОНІС

06.00 Диваки  
06.40 Блага звістка  
07.10, 09.00, 15.00 Твій хіт  
07.30, 23.30 Обличчя купюр  
07.55 Адреналін  
10.00 Медицина  
10.20, 19.00 Світ тварин  
10.45 Х/ф «Трембіта»  
12.35 За сім морів  
13.00 Погляд у майбутнє  
16.05 За межею багатства  
17.00 Зелена варта  
17.25 Що таке добре і що таке погано  
17.55 Однокласники  
19.35 Стиль і місто  
20.00 Х/ф «Лев узимку»  
00.00 Таємниці долі  
02.10 Х/ф «Надто швидко»  
03.50 Ольвія  
04.40 Феодоро  
05.30 Країна вулканів



Мал. Миколи КАПУСТИ.



НЕДІЛЯ,  
18 КВІТНЯ

ПЕРШИЙ

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Мультфільм  
06.20 DW. Новини Європи  
06.50 Рецепти здоров'я  
07.00 Софія  
07.10, 23.30 Фільми фестивалю «Покров»  
07.20 Персона  
07.50 Сільський час  
08.20 Укравтоконтинент  
08.40 Вільна гавань  
09.10 Підсумочки  
09.30 Антивірус для дітей  
10.00 Крок до зірок  
10.30 Нова армія  
11.00 Муз.ua  
11.30 Євробачення-2010  
12.25 Лінія долі  
12.55 Здоров'я  
13.55, 05.00 Околиця  
14.20, 04.30 Аудієнція  
14.50, 05.30 Благовісник  
15.20 Д/ф «Пісня всесвіту. Їхав козак за Дунай»  
15.50 Шлях до Кубка світу з футболу-2010  
17.10 Діловий світ  
17.55 Футбол. ЧУ. Прем'єр-ліга. «Ворскла» (Полтава) — «Металіст» (Харків)  
20.30 Точка зору  
21.00 Новини  
21.25 Наш футбол  
22.15 Футбол. Ліга чемпіонів. Журнал  
22.50 Лото «Трійка», «Кено», «Максима»  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
23.50 Оперативний об'єктив  
00.15 Острів скарбів  
01.20 Телевистава «Плачу наперед»  
02.55 Х/ф «Як на колесах»

**1+1**

06.15 Т/с «Несамотні»  
08.00 Ремонт  
09.05 Лотерея «Лото «Забава»  
10.15 М/с «Качині історії»  
10.40 Смакуємо  
11.15 Шість кадрів  
11.25 Суперзірка  
14.30 Міняю жінку  
15.40 Х/ф «Ще один шанс»  
19.30 ТСН. Тиждень  
20.10 Т/с «Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час»  
22.10 Анатомія слави  
23.05 Світське життя  
00.05 Х/ф «Кодекс злодія»  
02.05 Х/ф «Кайдан. Історія про примару»  
04.05 Т/с «Хто в домі господар?»

ІНТЕР

06.10 Х/ф «Ніжний звір»  
07.40 Мультфільм  
08.10, 03.30 Армагеддон тварин  
09.30 Школа доктора Комаровського  
10.00 Україно, вставай!  
10.25 Доки всі вдома  
11.25 Х/ф «Операція «И» та інші пригоди Шурика»  
13.30 «Операція «И» та інші пригоди Л. Гайдая  
14.40 Вечірній квартал  
17.00 БУМ  
18.00 Х/ф «Її серце»  
20.00, 00.25 Подробиці тижня  
20.50 Х/ф «Чоловік у моїй голові»  
23.15 Діти-екстрасенси  
01.25 Х/ф «Битва титанів»  
04.20 Формула любові  
05.00 Знахарі

ІСТV

05.50 Факти  
06.05 Т/с «Хартленд»  
06.55, 01.55 Х/ф «Батальйони просять вогню». 1 с.  
08.10 Третій тайм

08.40 Анекдоти по-українськи  
09.10, 00.05 Прожекторперісхілтон  
09.50 Квартирне питання  
10.50 Ти не повіриш!  
11.45 Козирне життя  
12.10 Інший футбол  
12.40 Спорт  
13.00 Під прицілом  
13.55 Провокатор  
14.55 Наша Russia  
15.15 Comedy Club  
16.15 Х/ф «Перевізник-3»  
18.45 Факти тижня  
19.40 Максимум в Україні  
20.10 Країна має знати!  
20.55 Х/ф «Матриця. Революція»  
23.40 Помилаандерсон  
00.50 Т/с «Новий Амстердам»  
01.40 Інтерактив. Тижневик  
03.00 Т/с «Леся + Рома»  
04.05 Т/с «Богун. Адвокатські розслідування»

5 КАНАЛ

06.01, 23.30 Час-Тайм  
06.20, 08.10, 10.50, 02.50, 04.50 Тема тижня  
06.30, 05.30 Київський час  
06.45 Технопарк  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.30, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 Час новин  
07.05, 00.15, 03.15, 05.15 Час спорту  
07.35, 08.50, 22.40, 23.20, 04.15 Бізнес-час  
07.50 Зодчий  
08.30 Бістро-ТБ  
09.20, 02.30 Вікно в Америку  
10.30 Феєрія мандрів  
11.20, 12.20 5 копійок  
13.30 Вікно в Європу  
14.20 Страва від шефа  
14.40 Гра долі  
15.30 Мотор-ТБ  
16.20 Фактор безпеки  
17.30, 04.30 Не перший погляд  
18.30 Народний контроль  
19.15, 01.00 Майдан  
21.00 Час: підсумки  
22.00, 03.30, 05.40 Особливо небезпечно  
00.25 Курс інтер'єру  
00.40 Смачні подорожі  
04.20, 05.25 Огляд преси

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Х/ф «Мій гігант»  
07.45 Церква Христова  
08.00 Запитайте у лікаря  
08.40 М/с «Усе про Міккі Мауса»  
09.15 М/с «Мої друзі Тигруля і Пух»  
09.40 Даєш, молодь!  
10.20 Х/ф «Індіана Джонс. У пошуках втраченого ковчега»  
12.30 Кліпси  
12.55 Шоуманія  
13.40 Ексклюзив  
14.25 Аналіз крові  
15.10 Інфо-шок  
16.15 Х/ф «Блондинка в законі-2»



Мал. Миколи КЛАПЕТИ.

18.15 Т/с «Татусеві доньки»  
20.00 Фабрика. Суперфінал. Концерт  
22.25 Файна Юкрайна  
23.10 Фабрика. Суперфінал. Голосування  
23.50 Спортрепортер  
23.55 Х/ф «Фредді проти Джейсона»  
01.45 Третій зайвий  
02.25, 03.20, 04.30, 05.35 Зона ночі  
02.30 Реальний майстер-клас  
03.25 Моя адреса — Соловки. Западня  
03.45 Моя адреса — Соловки. Тягар мовчання  
04.05 Вічний хрест  
04.35 Невідома Україна

НТН

06.00 Історія українських земель  
07.10 М/с «Оггі та кукарачі»  
08.45 Вайп Аут  
09.45 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-5»  
12.20 Легенди бандитського Києва  
13.00 Бушидо. Східні єдиноборства  
15.20, 02.00 Речовий доказ  
16.00 Т/с «Застава Жиліна»  
18.00, 02.25 Агенти впливу  
18.30 Х/ф «Вердикт»  
23.00 Х/ф «Код Да Вінчі»  
04.50 Правда життя  
05.45 Легенди бандитської Одеси

СТБ

05.00 Руйнівники міфів  
06.35 Х/ф «Поліцейські та злодії»  
08.40 Х/ф «Самогонщики»  
09.00 Імо вдома  
10.05 ВусоЛапоХвіст  
11.00 Караоке на Майдані  
12.00 Х/ф «Попелюшка»  
13.50 У пошуках істини  
14.50 Слідство вели  
15.50 Правила життя  
16.50 Нез'ясовно, але факт  
17.55 Паралельний світ  
19.00 Битва екстрасенсів  
20.00 Х/ф «Прилетить раптом чарівник»  
22.00 Х/ф «Снігуронька для дорослого сина»  
00.00 Неймовірні історії кохання  
01.05 Х/ф «Дванадцять стилців»

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»

06.00, 04.00 Новини  
06.25 Подія тижня  
07.00, 21.10 Д/ф «Монолог»  
07.30 Зірковий гість  
08.00, 17.00, 02.00 Україна: час місцевий  
09.00, 13.20 Відлуння  
10.00 Огляд преси  
10.05 Золота провінція  
10.50 IV фестиваль

дитячої творчості  
«Назустріч мрії»  
11.45 Х/ф «Ніч світла»  
13.50 Мистецтво молодих  
14.20 Знаю, як!  
15.00 Ровесник  
15.30 Енциклопедія української діаспори  
15.55 Ансамбль «Камерата-Тавріка»  
16.50 Мінарет  
19.00 Новини «Пульс»  
19.30 Україна дипломатична  
20.00 Тільки класика  
20.30, 00.05 Новини «Пульс-Тиждень»  
21.05 Прем'єра пісні  
21.40 Концерт «З отчої криниці»  
23.40 Футбольні діалоги  
00.40, 01.20, 05.40 Телекомпанія «ГЛАС»  
00.50 Українська десятка  
04.30 Телевистава «Вовчиха»

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 05.50 Срібний апельсин  
06.30 Події  
07.00 Весняний жарт із...  
07.15 Т/с «Попелюшка з причепом»  
08.10, 02.40 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
09.15 Народна зірка. Другий сезон  
12.00 Ювілейний концерт «З днем народження, Алло!»  
17.00 Граєш або не граєш  
18.00 Т/с «Охоронець-3»  
19.00, 03.30 Події тижня  
19.30 Т/с «Охоронець-2»  
20.30 Т/с «Успіх за будь-яку ціну»  
22.30 Футбольний уїк-енд  
23.30 Х/ф «Анатомія»  
01.45 Т/с «Тюдори»  
04.00 Х/ф «Сурогатна мати»

КИЇВ

06.00, 07.30 Музична програма  
06.30 Полігон  
07.00 Новини-тижневик  
08.00, 11.50 Софія  
08.15 Голос «Перемоги»  
08.30 VIP-стажер  
08.50 Концерт Ю. Рибчинського «Любив, люблю, любитиму»  
12.05, 23.35 Церква «Посольство Боже»  
12.30, 23.00 Медицина  
13.00 Актуально — насущно  
13.15 Блага звістка  
14.20, 00.00 Шлях долі  
16.50 Навчайся з нами  
17.00 Корисна розмова  
17.10 Як на долонях  
17.15 Вдала кар'єра  
17.55 Податковий університет  
18.30 КНУКІМ party  
19.50 Кулуари  
20.30 Тиждень моди  
21.00 Новини-спорт-тижневик  
21.20 Старе добре кіно  
21.25 Х/ф «Близнюки»  
23.20 Англійська за 4,5 місяці

ФУТБОЛ

10.00, 12.35, 13.45 Футбол News  
10.40 Чемпіонат Німеччини. «Штутгарт» — «Баєр»  
12.45, 03.30 Класичні матчі АПЛ  
13.15 Futbol Mundial  
13.55 Пряма трансляція. Чемпіонат України. Чорноморець — «Металург»  
15.55 Пряма трансляція. Чемпіонат України. «Шахтар» — «Закарпаття»  
17.55 Пряма трансляція. Чемпіонат України. «Ворскла» — «Металіст»  
19.55, 21.55 Пряма трансляція. Чемпіонат Іспанії. Матч 33-го туру  
23.55 Чемпіонат Нідерландів. «Твенте» — «Феєнорд»

01.45 Чемпіонат України. «Шахтар» — «Закарпаття»

МЕГА

06.00 Роботяга  
06.30 Грай or die  
07.00, 05.05 Акушери MD  
08.00 Вуличний футбол  
09.00 МЕГА-А.Р.М.I.Я.  
09.15 Профі  
10.05 Маги-колимаги  
11.05, 04.40 МЕГА-дрова  
11.30 Роздобвай  
12.00 Легендарні битви  
13.00 Бій до перемоги  
15.00 Мегалюдина  
16.00 Фізика тіла  
17.10 Гуру бою  
18.00 Арена титанів  
19.00, 02.55 24 години до півночі  
21.00 Гладіатори Юрського періоду  
22.00 Анатомія бою  
23.05, 02.00 Зірка стриптизу  
00.00 Основний інстинкт  
01.00 Монстромобілі

K1

06.25, 01.00 Автоманіяк  
07.40 «Формула-1». Кваліфікація  
09.10, 00.20 AutoEvo  
09.45 «Формула-1». Перегони  
11.45 Скептик  
12.10 Фантастичні історії  
13.10 КВК-2010  
15.45 Х/ф «Двохсотлітня людина»  
18.15 Т/с «Якось у міліції»  
20.30 «Вечірній квартал». Історія успіху  
22.00 Слава Богу, ти прийшов!  
23.15, 02.00 Що? Де? Коли?  
03.00 Нічне життя  
06.10 Гід країнами світу

K2

08.00 Народний суд  
09.00 Бадьорого ранку!  
09.45, 19.00 Голівудські спогади  
10.20, 15.35 Мультфільми  
10.35 Картата потата  
11.15, 15.10 Тенденції моди  
11.40, 19.45 Позаочі  
12.35 Наш власний світ  
13.20 Т/с «Циганочка з виходом»  
14.10 Шоу Марти Стюарт  
17.00 Місце зустрічі  
20.30 Формула любові  
21.30 Т/с «Кровні зв'язки»  
22.40 Концерт Вітаса «Повернення додому»  
00.40 Колір ночі

ТОНІС

06.00, 08.05, 15.00 Твій хіт  
06.35, 22.20 Зелена варта  
07.00 Новгород-Сіверський  
07.35 Дім живих історій  
08.35 Клуб Суперкниги  
09.00 Мультфільм  
09.10 За сім морів  
10.10, 18.35 Світ тварин  
10.30 Х/ф «Скарб»  
12.20 Медицина  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.20 Х/ф «Професія — слідчий»  
19.00 Наука та образ  
20.00 Х/ф «Маєстро-злодій»  
21.40 Сильні світу цього  
21.55 Стиль і місто  
23.00 Світські хроніки  
23.30 Тиждень моди  
00.00 Таємниці долі  
02.15 Х/ф «Надто швидко»  
03.50 Феодоро  
04.45 Боспорське царство  
05.35 Інші землі

Програма друкується з електронної версії, наданої журналом «Телегід».

Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС, Мегаспорт — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал, РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



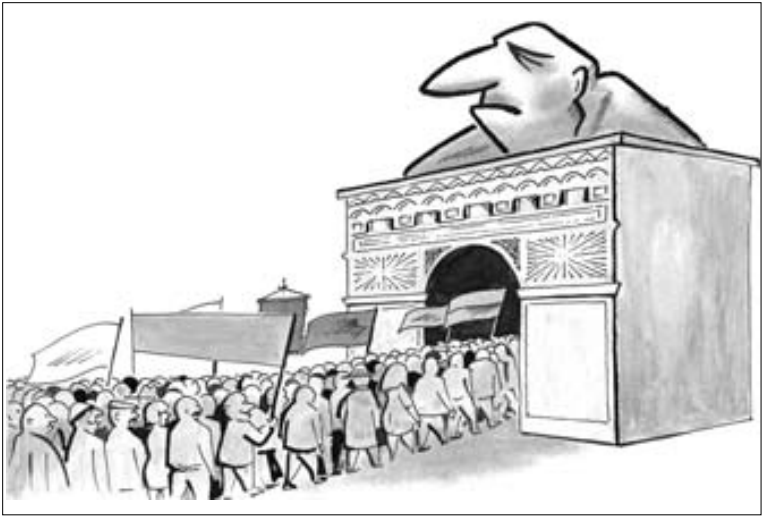
# Національну пам'ять хочуть списати в архів

На одному з брифінгів заступник глави адміністрації Президента Ганна Герман запевнила журналістів, що Володимир Семиноженко на посаді «гуманітарного» віце-прем'єра нейтралізуватиме «надмірний ентузіазм» схильного до специфічних політичних поглядів Дмитра Табачника. На жаль, передчасну оптимістичність припущень пані Герман уже спростувало життя. Сам віце-прем'єр, схоже, зрозумів свою роль кардинально інакше — не врівноважувати, а посилювати специфіку особистого світогляду головного «освітянина». Минулого тижня Володимир Петрович знов опинився в епіцентрі скандалу.

29 березня пан Семиноженко доручив міністрам юстиції, економіки, освіти та науки «вивчити питання подальшого функціонування Інституту національної пам'яті» на чолі з Ігорем Юхновським. Як стало відомо, на таке «актуальне» рішення його надихнув лист депутата-регіонала Вадима Колесніченка на ім'я прем'єра Миколи Азарова: ініціативний автор в епістолярії виклав вимогу змінити керівництво інституту, оскільки нинішнє не влаштовує його «пріоритетами роботи». Серце «великого державника» (за наявністю мандата) і лідера громадської організації «Рускоязична Україна» (за покликом душі) не витримує наруги над країною, яку Ігор Рафаїлович із заступниками «розколює» «ревізією спільної історії України та Росії». Як «справжній знавець» цієї «історичної спільності», пан Колесніченко навіть пропонує свою кандидатуру на посаду директора — «видатного вченого» Анатолія Чайковського (того, хто не обізнаний з «видатністю» проректора академії управління МВС, відсилаємо до сторінок газети «Комуніст».

Судячи з викладених там регулярно історичних сентенцій, товаришеві Чайковському не випадково випала честь бути протезом перейнятого «рускоязичієм» депутата).

«Оперативність», з якою віце-прем'єр відреагував на лист В. Колесніченка, обурила представників патріотично-державницьких сил. Так само опротестували вони й ініційовані способи «поліпшення керівництва й усунення недоліків» — як, наприклад, передавання інституту на баланс Держкомархівів (проти чого не заперечує його голова — член КПУ Ольга Гінзбург. Уточнення партійної належності «головного архіваріуса» в даному разі не випадкове: обирати собі ідеологічні орієнтири було б особистою справою пані Гінзбург, якби ситуація не підтверджувала мораль знаменитої байки про шуку, яку кинули в річку. Свого часу в пресі досить докладно висвітлювалося, як з приходом нової керівниці комітету знищувалися архівні матеріали, що не вписувалися в канони комуністичної пропаганди. Кілька разів розповідав про це і «Голос України». З таким підходом до національ-



Мал. Василья ФІЛЬОРКА.

ної пам'яті дуже просто повернутися до епохи тотальної амнезії. На «балансі» може залишитися хіба що «Короткий курс історії ВКП (б)» та гнівні «панегирики» на адресу буржуїнів-олігархів, які нинішній лідер комуністів продукує в перервах між засіданнями спільної з цими самими олігархами коаліції... — Авт.).

Лідер депутатської фракції «За Україну» В'ячеслав Кириленко вважає, що «наступ на українську мову, культуру та національну ідентичність дедалі більше набуває ознак цілеспрямованого погрому гуманітарної сфери... Український Інститут національної пам'яті очолює зважена людина — Ігор Юхновський — ветеран Великої Вітчизняної війни, не екстреміст, не радикал...». Справді, звинуватити інколи до надмірності «зваженого» у своїх діях Ігоря Рафаїловича в «пріоритетному розколюванні» України могли тільки ті, хто звик оцінювати суспільні явища з позицій трьох «п» (по-російськи): пол, палка, потолок. Масштаби власної

«стелі» закривають для них горизонти реальних історичних процесів: це, знову ж таки, було б їхньою особистою справою, якби перекручена уява не нав'язувалася народові як єдино правильна ідеологія...

«Пан Юхновський досить ліберальна людина, — зазначив у коментарі «Голосу України» колишній заступник директора УІНП, голова Київського товариства «Меморіал» ім. Василя Стуса Роман Круцик. — Я б швидше звинуватив його в проявах бездіяльності, коли йшлося про принципові речі в обстоюванні національної пам'яті, ніж у «жахливих наслідках перекручення» історичного минулого. Бо саме це історичне минуле, а не бурхлива «підризна» діяльність правітників інституту свідчить про тотальне знищення українського селянства, інтелігенції, голодомори. До речі, якщо вже казати правду, то громадські організації у встановленні історичної справедливості встигли зробити багато більше, ніж УІНП як центральний орган виконавчої влади. Однак

сьогодні обурює не це, а цілком очевидне виконання рекомендацій інших столиць — знищити все, що має у своїй назві слово «національний». Москві не подобається все українське за духом загалом. Варшаві — визвольна боротьба ОУН-УПА, зокрема. А наша нова влада замість правди про долю народу на колишніх окупованих землях опікується інтересами нащадків окупантів. Це не просто тривожна ситуація, це — захоплення ксенофобії...»

Закиди на свою адресу Ігор Юхновський вважає брутальною провокацією, «спробою дізнатися, чи пропустить суспільство таке «хамство». «Я сам воював. То про що каже цей Колесніченко? Виходить так, ніби цей молодий чоловік нічого про мене не знає і ніколи не читав того, що я пишу, і не чув нічого з того, що я проголошую. Гадаю, його дії і виступи кимось інспіруються і кимось замовляються...»

Реорганізація національної пам'яті в безпам'ятство поки що не відбулася. Володимир Семиноженко спасував перед реагуванням суспільства. Також — поки що. За встановленою вже традицією, він свої наміри перефутболив опозиції, яка знову «перекрутила його слова». Віце-прем'єр навіть пообіцяв відвідати інститут і на місці розібратися в ситуації, бо «у нас підхід науковий, а не ідеологізований... Спочатку інформація, аналіз..., а потім ухвалення рішення...» Шоправда, з «науковим підходом» — попри об'єднання — поки що не склалося. Чи то опозиція перешкодила, чи то Володимир Петрович тимчасово перекинув увагу на «аналіз» інших «проблемних» зон національної гуманітарної сфери. Для ухвалення комусь дуже потрібного рішення...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

## ОГОЛОШЕННЯ

**Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:**  
**31 березня 2010 року** внесено наступні зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду:  
Із Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду виключено: тимчасовий учасник Фонду **Відкрите акціонерне товариство Комерційний банк "Іпо-банк"** (довідка тимчасового учасника №050Т від 01.02.2010), у зв'язку з ліквідацією банку.  
Учасник Фонду Відкрите акціонерне товариство **"ПІРЕУС БАНК МКБ"** змінив назву на **Публічне акціонерне товариство "ПІРЕУС БАНК МКБ"** (свідоцтво учасника Фонду №025 від 31.03.2010). 0-800 308108 [www.fg.org.ua](http://www.fg.org.ua)

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 16.03.2010 року по справі №44/166-б визнано банкрутом Мале підприємство у формі Товариства з обмеженою відповідальністю «СЕВІТОЛ-ЛТД», код ЄДРПОУ 21615154, адреса: 04050, м. Київ, вул. Глибочицька, 33-37, рахунок № 260082723 в АТ «Ерсте Банк» (Публічне) м. Київ, МФО 380009, та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Філатова Владислава Арнольдовича, ліцензія АВ № 397257 від 03.09.2008р. Адреса: 03191, м. Київ, вул. Маршала Конева, б. 9, кв. 141, тел. (044) 275-70-64. Адреса для поштової кореспонденції: 03141, м. Київ, а/с № 49. Претензії кредиторів приймаються ліквідатором протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м.Дніпропетровськ, вул.Куйбішева, 1-а) від 10.09.2009р. у справі №Б 26/194-09 визнано банкрутом ТОВ "Поле" (код ЄДРПОУ 30454555, адреса: м.Дніпропетровськ, пров.Скориковський, 2) та відкрита ліквідаційна процедура.  
Ліквідатором ТОВ "Поле" призначена арбітражний керуючий Федько Н.О. (ліцензія АВ №499063 від 24.12.2009р., адреса: 49005, м.Дніпропетровськ, вул.Ак.Чекмарєва, б.2, кв.34; т. (0562) 322-778, 067-561-32-98. Згідно ухвали Господарського суду Дніпропетровської області від 16.03.2010р. по справі №Б 26/194-09 претензії кредиторів приймаються протягом 30 календарних днів з дати публікації оголошення.

Філія державної госпрозрахункової установи "Агентство з питань банкрутства" в Чернівецькій області організовує аукціон з продажу майна банкрута: **ТзОВ "Мошанецьке"**. Для продажу пропонуються: Лот№1 Обладнання: Очишувач вороха ОВС-25, Навантажувач КШП-6, Очишувач вороха ОВС-25, Двох вальний до очишувач СМ-4, Протруювач насіння Mобitox -S, стартова ціна 68700,00 грн.; Лот №2 Автомобіль MA3 5551, держ. №09569МС, стартова ціна 17986,00 грн.; Лот №3 Автомобіль ГАЗ С43-3507, реєстр. №2406ЧВМ, стартова ціна 8485,00 грн.; Лот №4 Автомобіль ЗИЛ 431410, реєстрац.№09570МС, стартова ціна 2400,00 грн.; Лот №5 Автомобіль УАЗ-330301, реєстрац. №09571МС, стартова ціна 2196,00 грн.; Лот №6 Автомобіля ГАЗ 5312, реєстрац. №2834ЧВМ, стартова ціна 4890,00 грн.; Лот №7 Трактор Т-16, реєстрац. №3125ЧС, стартова ціна становить 4858,00 грн.; Лот №8 Трактор Т-16, реєстраці. №3122ЧС, стартова ціна 1200,00 грн. Реалізація майна без ПДВ. Майно знаходиться за юр. адресою: с.Мошанець, Кельменецького р-ну Чернівецької обл. З технічною характеристикою майна банкрута та умовами участі у аукціоні попередньо, можна ознайомитись у організатора аукціону за телефонами: (0372) 584368, 0505228757. Заявки приймаються за адресою: ДГУ "Агентство з питань банкрутства" філія у Чернівецькій області, вул. Головна, 44/24 м. Чернівці. Останній день подання заявок 07.05.2010р. Аукціон відбудеться "11" травня 2010р. об 12 год. за адресою: вул. Головна, 44/24 м. Чернівці, ЧФ ДГУ"Агентство з питань банкрутства.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 17 березня 2010 року по справі № 44/232-б-15/473-б Приватне підприємство «Айрис-М» (01010, м. Київ, вул. Івана Мазепи, 26, буд.7, код ЄДРПОУ 35633423) визнано банкрутом і відкрито ліквідаційна процедура. Ліквідатор приватне підприємство «Нові перспективи 2008» (ідентифікаційний код 35691642). Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення за адресою: 01103, м. Київ, вул. Драгомирова, 10/10, кв. 61.

Постановою Господарського суду м. Києва від 06.04.10 р. по справі № 44/209-б Товариство з обмеженою відповідальністю «Стайер» (код ЄДРПОУ 31172213, 04107, м. Київ, вул. Татарська, 32) визнано банкрутом та стосовно нього відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором банкрута призначено Сухенко Нінель Григорівну (код 2505714443, м. Київ, вул. Ванди Василевської, б. 6, кв. 163).  
Кредиторські вимоги надсилати протягом 30 днів з моменту виходу оголошення на адресу суду та ліквідатора.

Господарським судом Запорізької області ( 69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) порушено справу № 19/28/10 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю фірма «Авантаж» (72319, Запорізька область, м. Мелітополь, вул. Леніна, б. 53), код ЄДРПОУ 24903824, п/р 26061133501, 26005133501 в Філії «Банк Кіпру» у м. Мелітополь, п/р 2600305587612, 2605805587612 Запорізьке РУ ПАТ КБ «Приватбанк» м. Запоріжжя. Розпорядник майна арбітражний керуючий Рабушко Вячеслав Степанович, м. Мелітополь, вул. Фучика,14. Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікування.

Ухвалою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 12.03.2010 р. по справі № 26/79/10 Товариство з обмеженою відповідальністю «ЖКГ» (код ЄДРПОУ 30505709, р/р № 260014033000, МФО 300175, ВАТ «СЕБ Банк» в м. Київ), розташоване за адресою: 69037, м. Запоріжжя, вул. 40 років Радянської України, 39-а, порушено Провадження по справі, введено мораторій на задоволення вимог кредиторів, введено процедуру розпорядження майном боржника. Ухвалою Господарського суду Запорізької області від 18.03.2010 р. по справі № 26/79/10 зобов'язано розмістити оголошення.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Петренко А. С., ліцензія АВ № 456395 від 27.02.2009 р. (адреса: 69095, м. Запоріжжя, вул. Героїв Сталінграду, буд. 8, кв. 141. тел. 8 (061)764-32-25).

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Автономної Республіки Крим (95003, м. Сімферополь, вул. Р. Люксембург/Річна, 29/11) ухвалою від 15.02.2010 р. порушив провадження по справі № 2-19/1017-2010 про банкрутство Дочірнього підприємства Будівельного управління № 9 ВАТ «Кримбуд», ЄДРПОУ 01271250 (м. Сімферополь, вул. Шполянської, 9/9, п/р 26009301320989 в КЦО «Промінвестбанк», м. Сімферополь, МФО 324430). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Бабенко Марину Володимирівну (ліц. АВ № 499238 від 24.02.2010 р., адреса для кореспонденції: 95001, м. Сімферополь, пров. Каменний, 23). Заяви від кредиторів приймаються протягом 30 днів від дня публікації.

Закрите акціонерне товариство «СКПД» (Код ЄДРПОУ 33152890) повідомляє про скасування з 22 березня 2010 року всіх довіреностей (доручень, будь-яких інших документів на представництво ЗАТ «СКПД»), виданих ЗАТ «СКПД» будь-яким фізичним та юридичним особам в період до 22 березня 2010 року включно на вчинення будь-яких дій від імені ЗАТ «СКПД», незалежно від особи представника, змісту та строку дії його повноважень або будь-яких інших умов вказаних документів, а також повідомляє про припинення представництва за вказаними довіреностями (дорученнями, іншими документами).

Закрите акціонерне товариство «УФІЮК» (Код ЄДРПОУ 32492063) повідомляє про скасування з 22 березня 2010 року всіх довіреностей (доручень, будь-яких інших документів на представництво ЗАТ «УФІЮК»), виданих ЗАТ «УФІЮК» будь-яким фізичним та юридичним особам в період до 22 березня 2010 року включно на вчинення будь-яких дій від імені ЗАТ «УФІЮК», незалежно від особи представника, змісту та строку дії його повноважень або будь-яких інших умов вказаних документів, а також повідомляє про припинення представництва за вказаними довіреностями (дорученнями, іншими документами).

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3А) постановою від 14.12.09 р. по справі № 21/1046 визнав банкрутом відсутнього боржника - товариство з обмеженою відповідальністю «Екотехнотранс» (93000, м. Попасна Луганської обл., вул. Первомайська, 7/1, ідент. код 33871104) та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Бохан Олександр Сергійович (ліцензія АВ № 347253 від 17.10.07 р., адреса для кореспонденції: 91033, м. Луганськ, вул. Оборона, 24). Кредиторські вимоги приймаються в місячний строк з дня публікації оголошення.



Закрите акціонерне товариство "Страхова компанія "Україна" повідомляє, що в зв'язку з втратою бланків Полісів обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів (ОСЦПВВНТЗ), вважати недейсними: <b>Поліси:</b>				
BC/2953064;	BC/2953065;	BC/2953341;	BC/2953346;	BC/2953347;
BC/2953348;	BC/2953349;	BC/2953350;	BC/2953351;	BC/5331657;
BC/5331665;	BC/5331670;	BC/5331671;	BC/5331672;	BC/5331673;
BC/5331674;	BC/5331675;	BC/5331676;	BC/5331677;	BC/5331678;
BC/5331679;	BC/5331714;	BC/5331716;	BC/5331717;	BC/5331718;
BC/5331719;	BC/5331720;	BC/5331721;	BC/5331796;	BC/5331797;
BC/5331798;	BC/5331799;	BC/5331800;	BC/5331801;	BC/5331802;
BC/5334896;	BC/5334901;	BC/5334905;	BC/5334917;	BC/5334918;
BC/5334932;	BC/7746707;	BC/7746708;	BC/7746709;	BC/7746717;
BC/7746770;	BC/7746779;	BC/7746799;	BC/7746799;	BC/7746800;
BC/7746820;	BC/7746821;	BC/7746822;	BC/7746824;	BC/7746824;
BC/7746866;	BC/7746869;	BC/7746872;	BC/7746875;	BC/7747203;
BC/7747204;	BC/7747205;	BC/7747206;	BC/7747210;	BC/7747211;
BC/7747212;	BC/7747213;	BC/7747224;	BC/7747225;	BC/7747226;
BC/7747227;	BC/7747228;	BC/7747229;	BC/7747230;	BC/7747231;
BC/7747232;	BC/7747233;	BC/7747234;	BC/7747235;	BC/7747236;
BC/7747237;	BC/7747238;	BC/7747243;	BC/7747284;	BC/7747399;
BC/7747503;	BC/7747540;	BC/7747552;	BC/7747553;	BC/7747555;
BC/7747556;	BC/7747557;	BC/7747558;	BC/7747559;	BC/7747560;
BC/7747561;	BC/7747562;	BC/7747563;	BC/7747564;	BC/7747565;
BC/9293186;	BC/9293187;	BC/9293188;	BC/9293189;	BC/9293190;
BC/9293261;	BC/9293269;	BC/9294666;	BC/9294667;	BC/9294668;
BC/9294669;	BC/9294670;	BC/9294671;	BC/9294672;	BC/9294673;
BC/9294674;	BC/9294675;	BC/9294676;	BC/9294677;	BC/9294678;
BC/9294679;	BC/9294680;	BC/9294681;	BC/9294682;	BC/9294683;
BC/9294684;	BC/9294685;	BC/9294686;	BC/9294687;	BC/9294688;
BC/9294689;	BC/9294690;	BC/9294691;	BC/9294692;	BC/9294693;
BC/9294694;	BC/9294695;	BC/9294696;	BC/9294697;	BC/9294698;
BC/9294699;	BC/9294700;	BC/9294701;	BC/9294702;	BC/9294703;
BC/9294704;	BC/9294705;	BC/8160036;	BC/8160037;	

Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 22.03.2010 р. по справі № 16/88/09 Фермерське господарство «Чевенгур», юридична адреса: 72364, Запорізька обл., Мелітопольський район, с. Костянтинівка, вул. Шкільна, б. 317-А, код ЄДРПОУ 23880469, р/р № 2600310014501 в АБ «Металург», м. Запоріжжя, код банку 313582, р/р № 26002001000582 в ЗТФ ВАТ Банк «Біг Енергія», м. Запоріжжя, код банку 313708, р/р № 260093010064 в АБ «Бізнес Стандарт», м. Запоріжжя, код банку 313537, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Рабушко Вячеслава Степановича (ліц. АВ № 307336 від 12.03.2007 р.), (72319, м. Мелітополь, вул. Фучика, б. 14), т. (096) 4114525, 0619450074.

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

**Повідомлення**

Відповідно до п.2 ст.2 Закону України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» № 1625-IV від 18.03.2004 року Донецький апеляційний адміністративний суд повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання Тупицького Олександра Миколайовича безстроково суддею Донецького апеляційного адміністративного суду.

18.02.10 р. ухвалою господарського суду Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено провадження у справі № 10/18-10 про визнання банкрутом ПП «Будвінторг»(м. Вінниця, вул. Квятека, 35, кв. 19, код 32719444).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Калініна Павла Олексійовича (м. Вінниця, вул. Стахурського, 66. кв. 55).

Постановою Господарського суду Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. В'ячеслава Чорновола, 29/32) від 23.03.2010 р. по справі 2/66 Товариство з обмеженою відповідальністю «Олімп-Телеком» (27507, Кіровоградська область, м. Світловодськ, вул. Заводська, буд.4, код ЄДРПОУ 32992005) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Ткаченко Наталію Валеріївну, ліцензія АВ № 482045 від 31.07.2009 р.

Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення за адресою: 25015, м. Кіровоград, площа Дружби Народів, 3, кім. 401.

Господарський суд Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, б. 4) ухвалою по справі № 26/97/10 від 26.03.2010 р. порушив справу про банкрутство боржника — товариства з обмеженою відповідальністю «Науково-виробниче об'єднання «Нафтопром» (69069, м. Запоріжжя, вул. Бородинська, 7), код ЄДРПОУ 24913567, п/р № 26006063701 в АБ «Металург», МФО 313582.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Олешка О. Л. (69035, м. Запоріжжя, вул. Рекордна, 39).

Заяви з вимогами до боржника приймаються протягом 30 днів з дня публікації цього оголошення.

Господарським судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) 12.03.2010 р.: 1) по справі № 15/114-6-28/47-6 Товариство з обмеженою відповідальністю «Панич ЛТД» (04071, м. Київ, пров. Ярославський, 3-Б, код 33746249), 2) по справі № 15/116-6-28/48-6 Товариство з обмеженою відповідальністю «Приватфінсервіс» (04176, м. Київ, вул. Електриків, 28-А, код 33595161) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрутів призначено Кішула С. Б., ліцензія серія АВ № 081007 від 26.04.2006 р.: 02097, м. Київ, вул. Лісівська, 28, кв. 15, т. 0672950803. Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дати публікації даного оголошення.

Шепетівська філія Хмельницької обласної товарної біржі проводить аукціон по продажу майна єдиним лотом в процедурі санації ВАТ «Пульсар» м. Шепетівка:			
№ з/п	Назва	Площа, кв. м.	Ціна, з ПДВ (грн.)
1	Будівля механічного корпусу	5362,5	675 637,80
2	Будівля ідальні	2782,2	273 065,89
3	Будівля виробничого корпусу (цех № 80)	2405,5	351 269,43
4	Будівля трансформаторної	74,8	6 342,08
5	Будівля повітрянокомпресної станції	426,9	43 361,15
6	Будівля контельні	921,7	128 946,56
7	Будівля виробничого корпусу	4662,3	954 870,07
8	Будівля цеху	9008,0	1 032 592,56
9	Будівля адміністративно-побутового корпусу	2573,4	467 313,27
10	Будівля ГРП	76,6	7 247,95
11	Модуль типу Кисловодськ	2044,5	217 258,19
12	Будівля хімскладів з ацитиленовою станцією	313,1	31 171,82
13	Будівля складу	50,8	4 742,70
14	Будівля гаражів та адмінкорпусу	1589,7	186 707,76
15	Будівля трансформатора	71,0	7 536,80
16	Будівля магазину	363,0	32 377,21
17	Виробнича будівля	207,0	30 643,38
18	Будівля енергоцеху	67,5	38 764,03
19	Побутове приміщення виробничого корпусу	333,2	81 886,50
20	Прохідна № 1	9,9	565,65
<b>Всього</b>		<b>33 343,6</b>	<b>4 572 300,80</b>
Підприємство розташоване на площі 15,76 га., а також є підземні залізничні колії.			
Аукціон відбудеться 14.05.2010 р. о 10.00 год. за адресою: м. Шепетівка, вул. К. Маркса, 73-а. Реєстраційний внесок 50,00 грн., а також сума застави в розмірі 10% вносяться на р/р 26005052401082, МФО 315405, код - 22772795 Приват-банку. Заяви про участь в аукціоні приймаються до 13.05.2010 р. Довідки за телефонами: 5-32-68, 067-711-05-15.			

**До відома громадськості!**

Товариство з обмеженою відповідальністю **"Науково-технічний центр "Енергетичні технології"** (61002, Україна, м. Харків, вул. Мироносицька, буд. 60, тел/факс (057)714-94-51) подав до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про подовження дії ліцензії з постачання електричної енергії за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території України.

Постановою господарського суду Харківської обл. від 22.03.10 р. у справі № Б-27/72-10 було визнано банкрутом ТОВ фірму "ІТАЛАВТО" (61002, м. Харків, вул. Мельникова, 23, ЄДРПОУ 25612299) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Даншину Галину Олександрівну, ліцензія АВ № 482004 від 09.07.09. Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації цього оголошення. Заяви направляти за адресою: 61070, м. Харків, а/с 9855.

18 лютого 2010 року ухвалою Господарського суду Миколаївської області порушено провадження у справі № 2/20/10 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Білоусівка», 54003, м. Миколаїв, пр. Леніна, 184, кв. 21, код ЄДРПОУ 33083995.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Адамовича Євгена Володимировича (ліцензія серії АВ № 482064 від 04.09.09 р., Рівненська обл., м. Дубно, вул. Ситарська, 35, поштава адреса: 03680, м. Київ, вул. Академіка Заболотного, 152).

Постановою Господарського суду м. Києва від 23.01.2009 року № 50/19-6 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Ремонтно-будівельне підприємство «Еталон» (код ЄДРПОУ 30177095, 02091, м. Київ, вул. Харківське шосе, 58) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ДПІ у Дарницькому районі м. Києва (02068, м. Київ, вул. Кошиця, 3, тел. 596-60-34).

Заяви кредиторів та осіб, які бажають взяти участь у санації боржника приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) по справі № Б-48/26-10 від 24.03.2010 р. товариство з обмеженою відповідальністю фірму "Зміїв-Білдінг" (ЄДРПОУ 21217330, Харківська обл., Зміївський р-н, м. Зміїв, вул. Харківська, 75-В ) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Сорокіна М. І., ліц. АВ № 347228 від 03.10.07 р., 61064, м. Харків, вул. Добролюбова, 18, кв.184, тел. 050-403-77-47. Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від публікації. Вважати недейсними печатки, штампи, установчі документи та свідоцтво про держреєстрацію.

Постановою господарського суду Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) від 04.03.2010 року по справі № 7/4 визнано банкрутом ТОВ «Полтаваеккопродукт» (39600, Полтавська обл., м. Зіньків, вул. Погребняка, б. 23А, код ЄДРПОУ 34463406). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Бончака Степана Антоновича (ліцензія АВ № 499157 від 26.01.10 р.; адреса: 39600, м. Кременчук, вул. 50 років РСРР, б. 29, кв. 6).

Заяви з вимогами до боржника приймаються в місячний термін з дня публікації оголошення.

**19.04.2010 року о 10 годині Українська Універсальна товарна біржа проводить аукціон з продажу активів платника податків, які перебувають у податкової заставі ДПІ в м. Лисичанськ.**

ВАТ «Лисичанськвугілля» (код 32359108)

Лот № 1. Будівля складу ДКБ площа забудови 639 кв. м., інв. № 351 розташоване за адресою: Луганська обл., м. Новодружеськ, вул. Дзержинського, 1В, база ШБУ.

Початкова (стартова) ціна — 182670,00 грн. у т. р. ПДВ.

Порядок розрахунків — повна оплата активів покупцем протягом трьох банківських днів після укладення договору купівлі-продажу.

У випадку відмови від підписання Покупцем протоколу аукціону або договору купівлі-продажу придбаного майна, гарантійний внесок Покупцю (переможцю аукціону) не повертається.

Технічні документи на будівлю відсутні. Усі витрати по оформленню прав власності несе покупець.

Гарантійний внесок у розмірі 10% від стартової ціни вноситься на р/р 2600700004058 в АКБ «Правекс-Банк», МФО 321983, код ЗКПО 16470831 Українська Універсальна товарна біржа, м. Київ, пр-т Академіка Глушкова, 1, пав. № 6.

17,00 грн. — реєстраційний внесок за участь в аукціоні вноситься на р/р 26000168371 в АТ «Райффайзен банк Аваль» м. Київ, МФО 380805, код ЗКПО 30516050, ТОВ «ЛОТ», м. Луганськ, кв. Олексієва, 13.

Прийняття заявок на участь в аукціоні приймається за одну добу до назначеної дати аукціону за адресою: м. Луганськ, кв. Олексієва, 13.

Довідки за телефонами: (0642) 34-43-23, (044) 596-96-24.

**Шановні учасники ТОВ «Навстар-Трейдінг»**

Повідомляє про проведення загальних зборів учасників Товариства з обмеженою відповідальністю «Навстар-Трейдінг», які відбудуться 10 квітня 2010 р. о 10 год. за адресою: м. Київ, пр-т Повітрофлотський, 94.

Реєстрація учасників для участі у загальних зборах учасників відбудеться 10 квітня 2010 р. о 9 год. 50 хв. за місцем проведення зборів.

**Порядок денний:**

- 1) Обрання головууючого та секретаря зборів.
- 2) Затвердження балансового звіту річних результатів діяльності ТОВ «Навстар-Трейдінг» за 2009 р.
- 3) Визначення порядку розподілу прибутку, строку та порядку виплати частини прибутку та визначення порядку покриття збитків відповідно до ст. 10 Статуту Товариства з обмеженою відповідальністю «Навстар-Трейдінг».
- 4) Включення та виключення учасників Товариства з обмеженою відповідальністю «Навстар-Трейдінг».

Для участі у загальних зборах учасників Товариства з обмеженою відповідальністю «Навстар-Трейдінг» необхідно мати при собі: учаснику чи представнику — паспорт; довіреність на право участі у загальних зборах (для представників учасників товариства).

Постановою від 19.03.2010 року, справа № 19/55 Господарського суду Рівненської області (33000, вул. Яворницького, 59, м. Рівне) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру ЗАТ Монтажне управління № 12 «Електропівденмонтаж» (код ЄДРПОУ 04723250, 34400, м. Кузнецовськ, Промзона) та призначено ліквідатором арбітражного керуючого Прокопчука Олега Михайловича (34400, м. Кузнецовськ, м-н Вараш, 43/5, т. 03636, 32220, 0362 460210, ліцензія серія АВ 347087 від 10.07.2007 р.).

Постановою господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 25.03.2010 р. у справі № Б24/294-09 комунальне підприємство «Магдалинівкатеплоенерго» (51100, Дніпропетровська обл., смт. Магдалинівка, вул. Червоноармійська, 47; код ЄДРПОУ 20242490; поточні рахунки у банках відсутні) визнано банкрутом, відкрита ліквідаційна процедура строком на 1 рік, ліквідатором призначено арбітражного керуючого Лещинського Андрія Володимировича, ліцензія АВ № 456409 від 05.03.2009 р.; адреса для кореспонденції: 51200, Дніпропетровська обл., м. Новомосковськ, а/с 123; тел. (067) 2944647.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) по справі № 50/751 від 04.12.2009 року ТОВ «Максимум» (02094, м. Київ, вул. Електротехнічна, 4-А, код ЄДРПОУ 31864289) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Константинова Ігоря Михайловича (ліцензія серії АВ № 271686 від 06.02.2009 р., 00411, м. Київ, а/с 124, ін. № 2215412476).

Претензії кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються протягом 30 днів з дати опублікування оголошення.

Ухвалою господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 05.03.2010 р. № 44/168-б порушено провадження у справі про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Формат-Ф» (код ЄДРПОУ 33302141, 01001, м. Київ, вул. Басейна, 1/2 А, р/р 26002000871701 в ВАТ «АСТРА БАНК», м. Київ, МФО 380548).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Скиданову Валентину Василівну, ліцензія серії АВ № 456557 від 21.05.2009 р. (Сумська область, Лебединський район, с. Московський Бобрик, вул. Пушкіна, буд. 25).

Письмові заяви з вимогами до боржника, а також документи, що їх підтверджують та заяви про бажання взяти участь у санації боржника подати до господарського суду м. Києва протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

Копії назначених заяв та доданих до них документів надіслати боржнику та розпоряднику майна.

Постановою господарського суду Миколаївської області від 23.03.2010 р. по справі № 5/34/10 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «АГРО-НИВА» (ЄДРПОУ 36535943, адреса: 54001, м. Миколаїв, вул. Нікольська, 71, офіс 309) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Постановою господарського суду Миколаївської області від 23.03.2010 р. по справі № 5/35/10 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «ВАЛ-АГРО» (ЄДРПОУ 36433326, адреса: 54028, м. Миколаїв, вул. Кірова, 240-А) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Постановою господарського суду Миколаївської області від 23.03.2010 р. по справі № 5/38/10 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «ГРАНС-СТАР» (ЄДРПОУ 36536381, адреса: 54001, м. Миколаїв, вул. Нікольська, 71, офіс 309) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Постановою господарського суду Миколаївської області від 30.03.2010 р. по справі № 5/43/10 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю медико-фармацевтичної фірми «ГЮРНІКА» (ЄДРПОУ 23408956, адреса: 54001, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 32) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором вищезазначених підприємств призначено Сорокіна Олексія Олександровича (ліцензія АВ № 347302 від 14.11.2007 р.), кредиторські вимоги приймаються протягом 30 днів з моменту опублікування оголошення, за адресою: 54000, м. Миколаїв, вул. Нікольська, 71, офіс 309.

В оголошенні від 19.03.2010 р. № 49 відносно банкрутства ТОВ «КОРУМ-С» вірним читати «по справі № 5/21/10.





**Сьогодні в Україні** без істотних опадів, тільки в Криму невеликий дощ. Уночі, ранком місцями туман. Вітер північно-східний, східний, 5—10 м/с, на півдні й південному сході місцями пориви 15—20 м/с. Температура вночі 0–6° тепла, на узбережжі морів і в Закарпатті до 9 градусів тепла, удень 10—15° тепла, у Закарпатті до 19°; у Карпатах уночі від 3° морозу до 2° тепла, удень 4—9 градусів тепла.

ЦЬОГО ДНЯ, 8 КВІТНЯ

■ **1725.** У Києві відкрито поштовий двір і розпочато регулярні поштові операції. ■ **1766.** У США запатентовано пожежну драбину. Завдяки цьому винаходу врятовано тисячі людських життів. ■ **1783.** Маніфест Катерини Другої про приєднання Криму до Росії. ■ **1935.** В СРСР встановлено карну відповідальність дітей починаючи з 12-річного віку. ■ **1950.** Помер видатний танцівник і балетмейстер, уродженець Києва Вацлав Ніжинський. ■ **1971.** У Лондоні відкрився перший всесвітній конгрес циган.

За версією МФФІС

Міжнародна федерація футбольної історії та статистики (IFFHS) оприлюднила оновлений рейтинг 350 кращих клубів світу.

1 (1). «Барселона» (Іспанія) — коефіцієнт 322; 2 (7). «Естудіантес» (Аргентина) — 284; 3 (3). «Вердер» (Німеччина) — 284; 4 (2). «Челсі» (Англія) — 281; 5 (4). «Манчестер Юнайтед» (Англія) — 274; 6 (8). «Крузейро» (Бразилія) — 256; 7 (5). «Шахтар» (Донецьк) — 254; 8 (6). «Арсенал» (Англія) — 251; 9 (10). «Рома» (Італія) — 236; 10 (11). «Баварія» (Німеччина) — 230... 76 (57). «Динамо» (Київ) — 139,5... 92 (95). «Металург» (Донецьк) — 127,5... 188 (168). «Металіст» (Харків) — 91,5... 243 (316). «Таврія» (Сімферополь) — 81... 319 (359). «Дніпро» (Дніпропетровськ) — 69,5.

Турнірна хроніка

**Велоспорт (шосе).** Міжнародні перегони «Тур Марокко». Український гонщик Валерій Кобзаренко став у підсумку змагань другим. Десять етапів дорогами африканської країни наш велосипедист, який представляє команду Team Туре 1, подолав за 33 години 24 хвилини 40 секунд. Переможцем велобатоденки став словенець Подгорнік.

**Хокей на траві.** Кардіфф (Вельс). Чоловіки. Кубок Трофі. Група В. «Грендж» (Шотландія) — «Олімпія-Колос-Секвойя» (Україна, Вінниця). 1:1. «Вітчорч» (Вельс) — «Олімпія-Колос-Секвойя». 3:2. «Олімпія-Колос-Секвойя» — «Рома» (Італія). 4:1. Український клуб посів друге місце в групі. **Матч за третє місце.** «Олімпія-Колос-Секвойя» (Україна) — «Строитель» (Білорусь). 2:2 (пенальті — 6:5).

**Бокс.** Чемпіон світу у молодшій середній вазі за версією WBO Сергій Дзинзирук (36-0-0, 22 КО) свій наступний поєдинок проти Шерзода Гусанова (14-0-1, 7 КО) проведе 14 травня. Українець битиметься з узбеком у Санта-Інезі (штат Каліфорнія), пише **BoxingScene**. Для Дзинзирука це буде дебютний поєдинок на території США.

**Футбол.** Київське «Динамо» і оборонець Горан Саблич прийшли до компромісного рішення: достроково розірвати контракт, надавши футболістові статус вільного агента.

Горан Саблич перейшов у «Динамо» з хорватського «Гайдука» влітку 2002 року. За винятком сезону 2007/08, коли Горан на правах оренди виступав за той само «Гайдук», футболіст вірою й правдою протягом семи років служив київському клубу, у складі якого став чотириразовим чемпіоном України й чотириразовим володарем Кубка України. Загалом за «Динамо» в чемпіонатах України Саблич провів 52 матчі (забив 2 м'ячі), у Кубку України — 24 матчі (забив 3 м'ячі), в єврокубках — 29 матчів (забив 1 м'яч).

Диво на ім'я Мессі



**Футбол.** Ліга чемпіонів. 1/4 фіналу. Матчі у відповідь. 6 квітня.

**ЦСКА (Росія) — «Інтер» (Італія). 0:1.** Москва. «Лужники». 50 000 глядачів. Гол: Снейдер, 6. **Вилучено** Одія (ЦСКА, 49, друге попередження). **Перший матч** — 0:1.

Успішно відбивши кілька розвідувальних випадів господарів поля, «Інтер» забив і звів нанівець інтригу в цій зустрічі. Мабуть, лише найвідданіші уболівальники московського клубу сподівалися на успіх своєї команди.

Гол гості забили після того, як один ну дуже корисний гравець міланської команди — Дієго Міліто — заробив для іншого значимого футболіста чорно-синіх — **Веслі Снейдера (на знімку)** — штрафний у перспективній близькості від воріт Ігоря

Акінфєєва. Нідерландець пробив над стінкою і вразив ворота ЦСКА.

— На жаль, матч від самого початку пішов не так, як хотілося б, — поскаржився після зустрічі тренер господарів **Леонід Слущкий**. — Пропустили м'яч зі стандарту, отримав травму Березуцький. Важко без значної кількості виконавців з основного складу. Були відсутні ще й Алдонін та Красич. Та ще й вилучили Чіді Одія, і ми фактично майже всю другу половину грали вдесятьох...

— Ми виграли п'ять разів поспіль і цілком заслужено вийшли до півфіналу, — сказав наставник гостей **Жозе Моурінью**. — Можна говорити про повне перевтілення «Інтера» у Лізі чемпіонів. Тепер ця команда впевнена в собі й у неї правильний характер. Це команда Ліги чемпіонів, котра змінилася психологічно. Тепер ми впевнено домагаємося результату й прагнемо більшого...

**«Барселона» (Іспанія) — «Арсенал» (Англія). 4:1.** Барселона. «Камп Ноу». 95 000 глядачів. Голи: Мессі, 21, 37, 42, 88 — Бендтнер, 18. **Перший матч** — 2:2.

Перед грою наставник «Барселони» **Госеп Гвардіола** наголошував на тому, що його в цьому матчі більше цікавить результат, аніж красивий футбол. **Арсен Венгер**, у свою чергу, ставив перед «Арсеналом» завдання — «перекрити ки-



сень» футболістам іспанського клубу, особливо у центрі поля.

А ще пан Венгер казав, що сподівається на Великдень і диво, котре, здавалося, мало статися. Адже лондонці швидко забили. Але то виявилось зовсім не дивом. Насправді диво було присутнє у складі каталонців. Ім'я тієї фантастики, іншого слова не добереш, — **Ліонель Мессі (на знімку)**. Цей чаклун довів, що романтичний, красивий футбол іще живий. І має сучасний і привабливий вигляд. Той, хто не бачив, що робив того вечора усміхнений малюк, може лише пошкодувати. Складається враження, що нині такі часи, коли божествене натхнення не залишає геніального аргентинця.

*Отже, першими в півфінальну пару згуртувалися «Барселона» та «Інтер». Та ще собі парочка — чи не правда? Можете не сумніватися, попереду маємо два фантастичних матчі.*

Фото з сайту УЄФА.

У Харкові, Львові, Донецьку, Осло...



**Футбол.** Як відомо, нинішнього року національна збірна України проведе кілька товариських матчів.

Перший із них вона зіграє проти Литви у Харкові 25 травня. Потім буде Львів і зустріч із Румунією (29 травня). До речі, місто Лева для синьожовтих завжди було щасливим. На стадіоні «Україна» вони тільки вигравали. Причому, в офіційних поєдинках. А чом би підопічним Мирона Маркевича не продовжити ту приємну ходу?

А от Донецьк поки що був невдалим для нашого національного колективу. Ще не забута болісна поразка від греків у матчі плей-оф відбору до чемпіонату світу-2010. Але життя продовжується. І дай Боже, щоб цю сумну традицію було порушено 11 серпня. Того дня українці зіграю з командою Нідерландів на донецькій «Донбас Арені».

Ще один поєдинок головної команди України відбудеться 2 червня в Осло. Там вона зіграє зі збіркою Норвегії.

Бажання і здоровий глузд



**Футбол.** УЄФА та її голова Мішель Платіні зацікавлені в тому, щоб Євро-2012 повноцінно пройшов в Україні та Польщі. Про це заявив посол Євро-2012 від Польщі, видатний у минулому футболіст **Збігнев Бонек**.

«Я переконаний, що Платіні зацікавлений в тому, щоб чемпіонат пройшов в Україні. УЄФА хоче розширити футбольний ринок на схід. Футбол — це спорт не лише для багатих країн, таких, як Англія, Німеччина або Франція. Проте існують певні межі. Якщо буде видно, що в бідних це влаштувати не вийде, УЄФА доведеться щось робити для порятунку свого головного заходу. Бажання — це одне, а здоровий глузд — інше», — сказав пан Бонек в коментарі виданню «Дзенник».

«Рішення про можливі зміни прийматиме виконавчий комітет УЄФА. Зараз це, справді, дуже делікатна справа. Уявіть, яка б з'явилася проблема, якби Україна перестала бути організатором чемпіонату Європи з футболу. Адже їхня команда, будучи господарем, має гарантоване місце в розіграші. І що, вони б раптом втратили це право? А жеребкування відбірного турніру вже пройшло», — додав Збігнев Бонек.

У нас гірі справді «золоті»

**Бобруйськ (Білорусь).** Чоловіча збірна України з гирьового спорту виборола перше загальнокомандне місце на чемпіонаті світу. Про це журналістам розповів львівський атлет Володимир Андрейчук, який уже шістнадцять разів (!) протягом своєї кар'єри став чемпіоном світу, піднявши дві 32-кілограмові гири (з так званим довгим циклом, тобто коли гири опускаються вниз майже до землі) 66 разів.

Загалом українські гирьовики завоювали три золоті і

дві срібні медалі. Чемпіонами планети стали — вже знайомий нам Володимир Андрейчук (вагова категорія до 70 кг), полтавчанин В'ячеслав Задорожний (до 60 кг) та Василь Пронтенко (до 65 кг) із Житомира. Срібних нагород удостоєні — киянин Валентин Бондаренко (до 75 кг) і житомирянин Володимир Поздняков (до 80 кг).

Наступним серйозним іспитом для українських силачів стане ще одна першість світу, котра відбудеться в листопаді нинішнього року в Італії.

ФОТОФАКТ



Фото Павла КУБАНОВА.

**Хокей.** Чемпіонат України. Плей-оф. Фінал. Перший матч. 6 квітня. Київ. ЛДС «Авангард». «Сокіл» (Київ) — «Беркут» (Київ). 5:2 (3:2, 0:0, 2:0). **На знімку:** момент зустрічі.

Редактор номера **Леонід БРОВЧЕНКО**.

**Редколегія:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор **Анатолій ГОРЛОВ**.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775,

для підприємств і організацій — 60955.

Передплата ціна на 2010 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн.

та 6,00 грн., для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

Друк: ТОВ «Мega-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 Зам. 16651

Макет, верстка — редакція газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 503-68-72; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

